



i n v e n t

fax

hp LaserJet 3300

hp LaserJet 3330mfp

English

fax guide

Copyright Information

© 2001 Hewlett-Packard Company

All Rights Reserved.

Reproduction, adaptations, or translation without prior written permission is prohibited except as allowed under copyright laws.

Part number C9126-90920
First edition, September 2001

Warranty

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with respect to this information. HEWLETT-PACKARD SPECIFICALLY DISCLAIMS THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

Hewlett-Packard shall not be liable for any direct, indirect, incidental, consequential, or other damage alleged in connection with the furnishing or use of this information.

NOTICE TO U.S. GOVERNMENT USERS: RESTRICTED RIGHTS COMMERCIAL COMPUTER SOFTWARE: "Use, duplication, or disclosure by the Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c) (1)(ii) of the Rights in Technical Data Clause at DFARS 52.227-7013."



Safety Information WARNING! Potential Shock Hazard

Always follow basic safety precautions when using this product to reduce risk of injury from fire or electric shock.

- 1 Read and understand all instructions in the electronic user guide.
- 2 Observe all warnings and instructions marked on the product.
- 3 Use only a grounded electrical outlet when connecting the HP LaserJet 3330 product to a power source. If you do not know whether the outlet is grounded, check with a qualified electrician.
- 4 Do not touch the contacts on the end of the telephone cord or any of the sockets on the HP LaserJet 3330 product. Replace damaged cords immediately.
- 5 Never install telephone wiring during a lightning storm.
- 6 Unplug this product from wall outlets and telephone jacks before cleaning.
- 7 Do not install or use this product near water or when you are wet.
- 8 Install the product securely on a stable surface.
- 9 Install the product in a protected location where no one can step on or trip over the telephone line and the telephone line will not be damaged.

- 10 If the product does not operate normally, see the electronic user guide.
- 11 Refer all servicing questions to qualified personnel.

Information regarding FCC Class B, Parts 15 and 68 requirements and other regulatory requirements can be found in the electronic user guide.

Trademark Credits

Microsoft®, Windows®, and Windows NT® are U.S. registered trademarks of Microsoft Corporation.

All other products mentioned herein may be trademarks of their respective companies.

Local country laws may prohibit the use of this product outside of the countries specified. It is strictly forbidden by law in most countries to connect nonapproved telecommunications equipment (fax machines) to public telephone networks.

Contents

1 Setting up

Introduction	5
Connecting the product to a phone line	5
To connect the product to a phone line	6
Connecting additional devices	8
To connect additional devices	9
Specifying the fax settings	11
To enter text from the control panel.	11
To set the time and date	11
To set the fax header.	12
Setting the answer mode	12
To set the answer mode	13
Setting rings-to-answer.	14
Recommended rings-to-answer table	14
To set the number of rings-to-answer	15
Enabling answer ring patterns	15
To enable answer ring patterns	15

2 Faxing (basic)

Loading originals to fax.	17
To load fax documents	17
Sending faxes.	17
To send a fax to one recipient	17
Changing the default contrast and resolution for outgoing faxes	18
To change the default contrast	18
To change the default resolution	19
Deleting faxes from memory.	19
To delete faxes from memory	19
Sending faxes from the software	19
To send a fax from the software	20

3 Troubleshooting

Is your fax set up correctly?	21
What type of phone line are you using?	21
Are you using a surge protection device?	22
Are you using a phone company voice messaging service?	22
Are you using an answering machine?	22
General fax problems	23
Receiving fax problems	24
Sending fax problems.	28
Accessing the electronic user guide	30
To access the electronic user guide from the product software	30

4 Faxing (advanced)

About speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes	31
To program speed-dial codes and one-touch keys	31
To delete speed-dial codes and one-touch keys	32
To quickly program speed-dial codes or one-touch keys	33
To program a one-touch key for alternate long distance	33
To manage group-dial codes	34
To program group-dial codes	34
To delete group-dial codes	35
To delete an individual from a group-dial code	35
To delete all phone book entries	36
Using dialing characters	36
To insert a pause or wait	37
Inserting a dial prefix	37
To set the dial prefix	37
Enabling an extension phone	38
Using manual dial	38
To use manual dial	38
Printing the fax activity log	38
To print the fax activity log	39
Changing the fax call report print times	39
To set fax call report print times	39

1 Setting up

Introduction

Congratulations on your purchase of the HP LaserJet 3330mfp, a powerful business tool with the capabilities of a full range of office equipment. You can use the product to fax, print, copy, and scan.

This guide was written to describe the fax functions of this product and to help you complete the following tasks:

- Connect your product to a phone line
- Connect additional devices
- Specify your fax settings
- Set the answer mode and rings-to-answer
- Enable answer ring patterns

We recommend that you save this Fax Guide so you can refer back to instructions on specific fax features.

If you need general setup instructions for your product, such as instructions for installing the print cartridge, installing the media input trays and the automatic document feeder (ADF) input tray, installing the product software, and connecting the product to a network, please see the getting started guide that came with the product.

Connecting the product to a phone line

The first step toward using your fax is connecting the product to the phone line.

Note

In order for the product to fax correctly, it must be the first device connected to the phone jack.

Note

If you do not have an RJ11 phone jack or if an RJ11 adapter did not come with the product, you must buy and install one to convert the phone jack to an RJ11 phone jack.

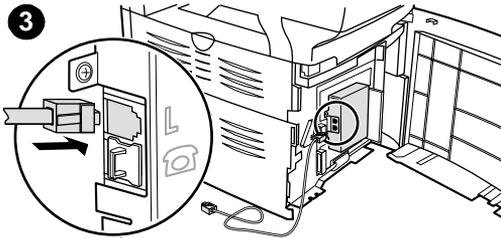
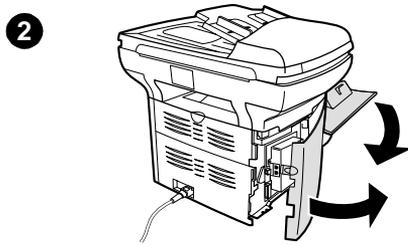
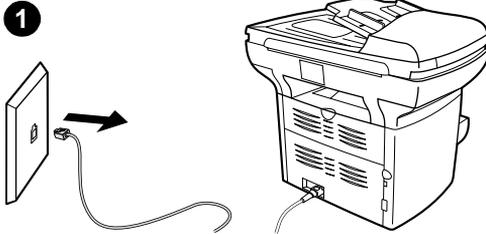
To connect the product to a phone line

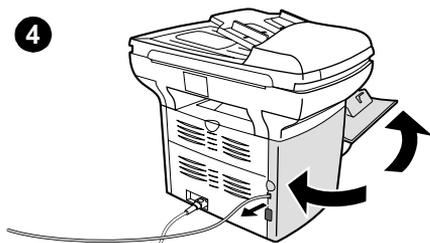
Use these steps to connect the product to a phone line, even if you have two telephone numbers on that line and use a ring pattern service (such as distinctive ring).

- 1 If a phone cord is plugged into the phone jack, unplug the cord and set it aside.
- 2 Open the print cartridge door and swing open the left side panel to reveal the phone line sockets.
- 3 Take the phone cord included with the product and plug one end of it into the product's line socket (the socket on top).

Note

You must use the phone cord that came with the product in order for the product to function correctly.

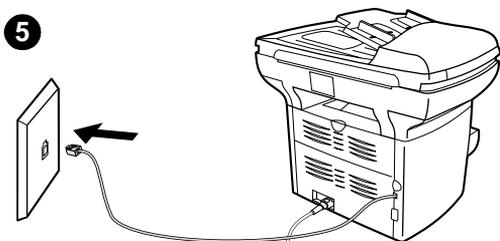




- 4 Close the left side panel and the print cartridge door. When closing the left side panel, ensure the phone line is routed through the upper notch in the panel.
- 5 Plug the other end of the phone cord into the phone jack on the wall.

If you want to connect additional devices, such as a phone, to the phone line, continue to [“Connecting additional devices” on page 8](#).

If you do not want to connect other devices, continue to [“Specifying the fax settings” on page 11](#).



Connecting additional devices

Depending on the setup of your phone lines, you can connect additional devices to the phone line along with your HP LaserJet 3330.

As a general rule, no more than three or four devices should be connected to a single phone line. If too many devices are connected to a single phone line, one or more of the devices may not detect an incoming call. If this occurs, disconnect one or more of the devices.

Note

The HP LaserJet 3330 cannot replace a computer modem. It will not act as a data modem for sending and receiving e-mail, connecting to the Internet, or communicating with other computers.

Dedicated fax line

If you connected your HP LaserJet 3330 to a phone line that is used only for fax calls, you may want to connect the following devices:

- **Modem:** You can connect a computer modem (external or internal) to the fax line if you want to use the fax line for e-mail or for access to the Internet, but you cannot send or receive faxes while using the line for these purposes.
- **Extra phone:** You can connect an extra phone to the fax line if you want to make outgoing calls on the fax line.

You should **not** connect the following devices:

- **Answering machine or computer voicemail:** If you use computer voicemail, you must connect a modem (external or internal) to your dedicated voice line. Then, use the dedicated voice line to connect to the Internet and receive voicemail.

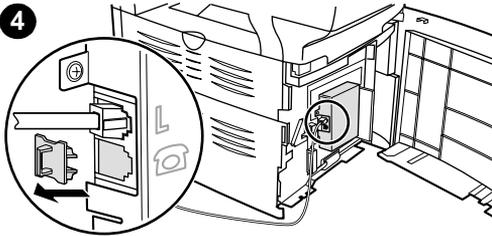
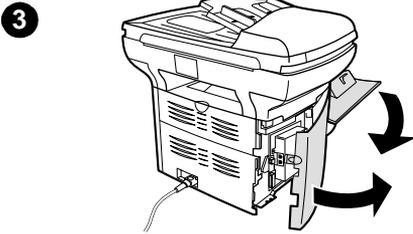
Shared phone line

If you connected your HP LaserJet 3330 to a phone line that is shared between fax calls and voice calls, or if you have one phone line with two phone numbers and a ring pattern service, you may want to connect the following devices:

- **Modem:** You can connect a computer modem (external or internal) to the shared line if you want to use the shared line for e-mail or for access to the Internet, but you cannot send or receive faxes while using the line for these purposes.
- **Phone:** You can connect a phone to the shared line if you want to make or receive voice calls on the shared line.
- **Answering machine or computer voicemail:** You should connect these devices to the same phone jack as the product to make sure the different devices do not interfere with one another.

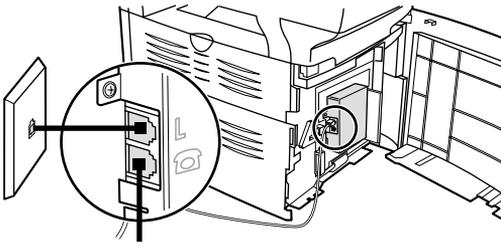
Note

It is possible to connect devices to another phone jack for the same phone line (in another room, for example); however, the devices may interfere with faxing and with each other.

To connect additional devices

Connect additional devices in the order shown below. The output for each device is connected to the input of the next, forming a chain. If you do not want to connect a device, skip it and continue to the next device.

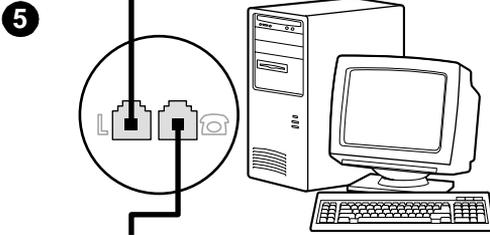
- 1 Unplug the power for all devices you want to connect.
- 2 If you have not yet connected your product to a phone line, see [“Connecting the product to a phone line” on page 5](#) before proceeding. The product should already be connected to a phone jack.
- 3 Open the print cartridge door and swing open the left side panel to reveal the phone line sockets.
- 4 Remove the plastic insert from the bottom phone socket inside the left side panel of the product.



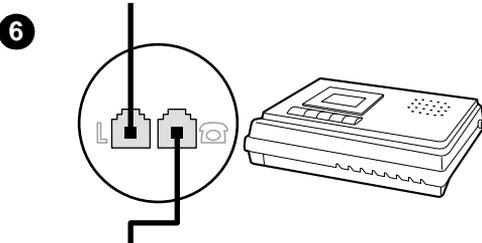
- 5 To connect an internal or external modem on a computer, plug one end of a phone cord into the product's "phone" socket (the socket on the bottom). Plug the other end of the phone cord into the modem's "line" socket.

Note

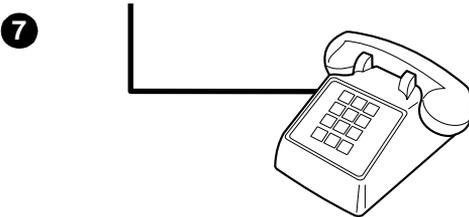
Some modems have a second "line" socket to connect to a dedicated voice line. If you have two "line" sockets, check your computer documentation to make sure you connect to the correct "line" socket.



- 6 To connect an answering machine, plug a phone cord into the previous device's "phone" socket. Plug the other end of the phone cord into the answering machine's "line" socket.



- 7 To connect a phone, plug a phone cord into the previous device's "phone" socket. Plug the other end of the phone cord into the phone's "line" socket.



- 8 After you have finished connecting additional devices, plug all of the devices into their power sources.
- 9 Close the product's left side panel and the print cartridge door. When closing the left side panel, assure that the phone line is routed through the upper notch in the panel.

Specifying the fax settings

Before you can begin using your product's fax features, you must complete the following tasks:

- Set the time and date
- Set your fax header
- Set the answer mode
- Set rings-to-answer
- Enable answer ring patterns, if needed

Note

If you will be installing the product software on your computer, you can skip the remaining instructions in this chapter. The software install will automatically walk you through setting up the fax settings. See the getting started guide for instructions.

Note

In the U.S. and many other regions, setting the time, date, and other fax header information is a legal requirement.

To enter text from the control panel

Use the following instructions to enter information from the product's control panel with the alphanumeric keypad and the < and > buttons:

- **Numbers:** To enter numbers, press the numeric button for the number you need.
- **Letters:** To enter letters, repeatedly press the numeric button for the letter you need until that letter appears (for example, if the first letter you need is a "C," press **2** repeatedly until a "C" appears in the control panel display).
- **Punctuation marks:** To enter punctuation marks, repeatedly press * until the character you want appears in the control panel display.
- **Spaces:** After entering any character, press > twice to create a space after that character and move the cursor to an insertion point after the space.
- **Errors:** If you enter a character incorrectly, use the < button to erase the incorrect character, then enter the correct character.

To set the time and date

To set or change the time and date, use the following steps. If you need help entering any information, see ["To enter text from the control panel" on page 11](#).

- 1 On the control panel, press **menu/enter**.
- 2 Using the < and > buttons, select **Time/Date**, **Header**, and press **menu/enter**.

- 3 Press **menu/enter** to select `Time/Date`.
- 4 Using the `<` and `>` buttons, specify either the 12-hour or the 24-hour clock, and press **menu/enter**.
- 5 Using the alphanumeric keypad, enter the current time.
- 6 If you specified the 12-hour clock, use the `<` and `>` buttons to move the cursor past the fourth character. Select `1` for a.m. or `2` for p.m., and press **menu/enter**.
OR
If you specified the 24-hour clock, press **menu/enter**.
- 7 Using the alphanumeric keypad, enter the current date.
 - Make sure you use two digits to specify the month and day (for example, use "05" for May and "01" for the first day of the month).
- 8 Press **menu/enter**.

To set the fax header

To set or change the fax header information, use the following steps. If you need help entering any information, see ["To enter text from the control panel" on page 11](#).

- 1 On the control panel, press **menu/enter**.
- 2 Using the `<` and `>` buttons, select `Time/Date`, `Header`, and press **menu/enter**.
- 3 Using the `<` and `>` buttons, select `Fax Header`, and press **menu/enter**.
- 4 Using the alphanumeric keypad, enter your fax number, and press **menu/enter**.
- 5 Using the alphanumeric keypad, add the name of your company, and press **menu/enter**.

Setting the answer mode

Depending on your situation, you can set the HP LaserJet 3330's answer mode to automatic or manual.

- **Automatic:** In automatic answer mode, the product answers incoming calls after a specified number of rings or upon recognition of special fax tones. To specify the number of rings, see ["Setting rings-to-answer" on page 14](#).
- **Manual:** In manual answer mode, the product never answers calls. You must start the fax-receiving process yourself, either by pressing **start fax** on the control panel or by picking up a phone connected to that line and dialing 1-2-3.

The default answer mode is automatic.

Note

Although most users leave answer mode set to automatic, voice callers who dial the fax phone number will hear fax tones if the phone is not answered, or if they do not hang up by the specified number of rings-to-answer. If you do not want voice callers to hear fax tones, use the manual setting, but remember that fax calls are not received automatically.

To set the answer mode

To set or change the answer mode, use the following steps:

- 1 On the control panel, press **menu/enter**.
- 2 Using the < and > buttons, select **Fax Setup**, and press **menu/enter**.
- 3 Using the < and > buttons, select **Fax Recv. Setup**, and press **menu/enter**.
- 4 Press **menu/enter** to select **Answer Mode**.
- 5 Using the < and > buttons, select **Automatic** or **Manual**, and press **menu/enter**.
- 6 The control panel display shows the answer mode setting that you specified.

Setting rings-to-answer

When the answer mode is set to Automatic, the product's rings-to-answer setting determines the number of times the phone rings before an incoming call is answered.

If the product is connected to a line receiving both fax and voice calls (a shared line) with an answering machine, you may need to adjust the rings-to-answer. The number of rings-to-answer for the product must be greater than the rings-to-answer on the answering machine. This allows the answering machine to answer the incoming call and record a message if it is a voice call. When the answering machine answers the call, the product listens to the call and automatically answers it if it detects fax tones.

The default setting for rings-to-answer is two.

Recommended rings-to-answer table

Use the following table to determine the number of rings-to-answer to use.

Type of phone line	Recommended rings-to-answer
Dedicated fax line (receiving only fax calls)	Spain: leave at two rings or set to three rings. Italy and Portugal: leave at two rings or set to one ring.
One line with two separate numbers and ring pattern service	Spain: leave at two rings. Italy and Portugal: leave at two rings or set to one ring. (If you have an answering machine or computer voicemail for the other phone number, make sure the product is set to a lesser number of rings than the answering system. Also, see " Enabling answer ring patterns " on page 15.)
Shared line (receiving both fax and voice calls) with only an attached phone	Set to five rings.
Shared line (receiving both fax and voice calls) with an attached answering machine or computer voicemail	Two rings more than the answering machine or computer voicemail. (You cannot set the product to more than six rings.)

To set the number of rings-to-answer

To set or change the number of rings-to-answer, use the following steps:

- 1 On the control panel, press **menu/enter**.
- 2 Using the < and > buttons, select **Fax Setup**, and press **menu/enter**.
- 3 Using the < and > buttons, select **Fax Recv. Setup**, and press **menu/enter**.
- 4 Using the < and > buttons, select **Rings To Answer**, and press **menu/enter**.
- 5 Using the alphanumeric keypad, enter the number of rings-to-answer, and press **menu/enter**.

Enabling answer ring patterns

Ring pattern or distinctive ring service is available through some local phone companies and allows you to have more than one phone number on a single line. Each phone number has a unique ring pattern, allowing you to answer voice calls and the product to answer fax calls.

If you subscribe to a ring pattern service with your phone company, you must set the product to answer the correct ring pattern.

Note

If you do not have ring pattern service and you change the ring pattern settings to something other than **All Rings**, the product might not be able to receive faxes.

To enable answer ring patterns

To enable answer ring patterns, use the following steps:

- 1 On the control panel, press **menu/enter**.
- 2 Using the < and > buttons, select **Fax Setup**, and press **menu/enter**.
- 3 Using the < and > buttons, select **Fax Recv. Setup**, and press **menu/enter**.
- 4 Using the < and > buttons, select **Answer Ring Type**, and press **menu/enter**.
- 5 Using the < and > buttons, select the ring pattern you want, and press **menu/enter**.
- 6 After product installation is complete, ask someone you know to send you a fax in order to verify that the ring pattern service is working correctly.

2 Faxing (basic)

This chapter will present some of the basic faxing features available on your HP LaserJet 3330. For complete information on all fax features, as well as information about all other product features, refer to the electronic user guide that came on your product CD-ROM. For instructions on accessing the electronic user guide see [“Accessing the electronic user guide” on page 30.](#)

Loading originals to fax

Use the following instructions to load original documents for faxing.

To load fax documents

- 1 Before loading the fax documents into the ADF input tray, make sure there is nothing on the scanner glass.
- 2 Put the top ends of the document to be faxed print side up in the ADF input tray with the first page to be scanned at the top of the stack.
- 3 Push the document up against the side of the ADF input tray.
- 4 Slide the document into the ADF input tray until it does not move any farther.

The document is now ready to be faxed.

Sending faxes

To send a fax to one recipient

Note

If you want to improve the quality of a paper document before faxing it, scan the document, straighten or clean the image, and send it as a fax from the software. For more information, see the electronic user guide.

- 1 Dial the fax number using one of the following methods:
 - Use the alphanumeric keypad on the product's control panel.
 - If the fax number you are calling has been assigned to a one-touch key, press that key.

- If the fax number you are calling has a speed-dial code, press **speed dial**, enter the speed-dial code using the alphanumeric keypad, and press **menu/enter**.

Note

When dialing with the alphanumeric keypad, include any pauses or other needed numbers, such as an area code, an access code for numbers outside a PBX system (usually a 9 or 0), or a long-distance prefix. For more information, see [“Using dialing characters” on page 36](#).

- 2 Load the document into the ADF input tray.
- 3 Adjust any fax settings, such as resolution.
- 4 Press **fax/send**.

When the last page of the fax has exited the product, you can start sending another fax, copying, or scanning.

To fax to numbers you use regularly, you can assign a one-touch key or speed-dial code. See [“To program speed-dial codes and one-touch keys” on page 31](#) and [“To program group-dial codes” on page 34](#). If you have electronic phone books available, you may be able to use them for selecting recipients. Electronic phone books are generated with third-party applications.

Changing the default contrast and resolution for outgoing faxes

The contrast affects the lightness and darkness of an outgoing fax as it is being sent. Resolution affects the sharpness of outgoing faxes. It also affects the transmission speed of faxes.

To change the default contrast

The default contrast is the contrast normally applied to items being faxed. The slider is set to the middle as the default contrast setting.

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select `Fax Setup` and press **menu/enter**.
- 3 Use the < or > button to select `Fax Send Setup` and press **menu/enter**.
- 4 Use the < or > button to select `Def. Light/Dark`.
- 5 Use the < button to move the slider to the left to make the fax lighter than the original, or use the > button to move the slider to the right to make the fax darker than the original.
- 6 Press **menu/enter** to save your selection.

To change the default resolution

Resolution affects the quality, in dots per inch, of documents to be faxed. It also affects the transmission speed.

Use this procedure to change the default resolution for all faxes.

- 1 Press **resolution** to display the current resolution setting.
- 2 Use the < or > button to display the desired resolution setting.
- 3 Press **menu/enter** to save the selection.

Deleting faxes from memory

Use this procedure only if you are concerned someone else has access to your product and will try to reprint faxes from the reprint memory.

CAUTION

In addition to clearing the reprint memory, this procedure clears any fax currently being sent, unsent faxes pending redial, faxes scheduled to be sent at a future time, and faxes not printed or forwarded.

To delete faxes from memory

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Press > once to display **Fax Functions** and press **menu/enter**.
- 3 Use the < or > button to select **Clear Saved Faxes**, and press **menu/enter**.
- 4 Press **menu/enter** to confirm the deletion.

Sending faxes from the software

This section and the following section contain some instructions about sending and receiving faxes using the software that came with the product. All other software-related topics are covered in the software help, which can be accessed from the software program's **Help** menu.

Note

The HP LaserJet Director and HP LaserJet Document Manager are not supported for Microsoft Windows 95. If you use Windows 95, you can send, but not receive, faxes with the software. However, all fax features are available from the control panel.

You can fax electronic documents from your computer in the following situations:

- The HP LaserJet product is connected directly to your computer or connected to your computer over a network using an HP Jetdirect print server.

Note

See the getting started guide for a complete list of supported HP Jetdirect print servers.

- The product software is installed on your computer.
- You are using Microsoft Windows 98, ME, NT 4.0 SP3, 2000, or XP, or Mac OS 9.1 or X.

To send a fax from the software

The procedure for faxing jobs from the software may vary; the most typical steps are listed below.

- 1 Select a document to fax using one of the following methods:
 - Open the document in the HP LaserJet Document Manager on Windows-compatible computers.
 - Open the document in the HP LaserJet Workplace on Macintosh-compatible computers.
 - Open a document in a Windows application such as Microsoft Word. From the application, select **Print** from the File menu, then select **HP LaserJet Series Fax** from the Printer Name drop-down list in the print dialog box. Click **OK**.
 - Load the document into the ADF input tray.
- 2 Add one or more recipients on the HP LaserJet Send Fax dialog box.
- 3 Include a cover page (optional).
- 4 Click **Send Now**.
OR
Click **Send Later** and select a date and time.

For more information on sending a fax using the HP LaserJet Workplace (Mac OS), the HP LaserJet Document Manager (Windows), or the HP LaserJet Director, see the electronic user guide.

4 Faxing (advanced)

This chapter will present a few of the advanced faxing features available on your HP LaserJet 3330. For complete information on all fax features, as well as information about all other product features, refer to the electronic user guide that came on your product CD-ROM. For instructions on accessing the electronic user guide see [“Accessing the electronic user guide” on page 30.](#)

About speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes

You can store frequently dialed fax numbers or groups of fax numbers as one-touch keys, speed-dial codes, or group-dial codes.

In the product's phone book, there are a total of 275 codes available that can be used for speed-dial codes and group-dial codes. For example, if you program 225 of the codes as speed-dials, the remaining 50 can be used for group-dials.

See the following procedures for more information about how to use speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes:

To program speed-dial codes and one-touch keys

Speed-dial codes 1 through 9 are also associated with their corresponding one-touch keys on the control panel. The one-touch keys can be used for speed-dial or group-dial codes. A maximum of 50 characters can be entered for a single fax number.

Note

Speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes are more easily programmed from the software. For instructions on programming speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes using the product software, see the electronic user guide.

Use the following steps to program speed-dial codes and one-touch keys from the product's control panel:

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select **Fax Setup** and press **menu/enter**.

- 3 Press **menu/enter** to select `Phone Book`.
- 4 Press **menu/enter** to select `Individual Setup`.
- 5 Press **menu/enter** to select `Add`.
- 6 Using the alphanumeric keypad, enter the speed-dial code number you want to associate with this fax number, and press **menu/enter**. Choosing a number from 1 to 9 also associates the fax number with the corresponding one-touch key.

Note

When entering a fax number, you can use a comma (,) for a pause, or the letter R if you want the product to wait for a dial tone.

- 7 Using the alphanumeric keypad, enter the fax number. Include any pauses or other needed numbers, such as an area code, an access code for numbers outside a PBX system (usually a 9 or 0), or a long distance prefix.
- 8 Press **menu/enter**.
- 9 Using the alphanumeric keypad, enter a name for the fax number. To do so, repeatedly press the numeric button for the letter you need until the letter appears. (For a list of characters, see [“Using dialing characters” on page 36](#).)

Note

To insert punctuation, press the asterisk (*) repeatedly until the character you want appears and press > to go to the next space.

- 10 Press **menu/enter** to save the information.
- 11 If you have more speed-dial codes or one-touch keys to program, repeat steps 1 through 10.

To delete speed-dial codes and one-touch keys

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select `Fax Setup` and press **menu/enter**.
- 3 Press **menu/enter** to select `Phone Book`.
- 4 Press **menu/enter** to select `Individual Setup`.
- 5 Use the < or > button to select `Delete` and press **menu/enter**.
- 6 Using the alphanumeric keypad, enter the number of the speed-dial code you want to delete, and press **menu/enter**.
- 7 Press **menu/enter** to confirm the deletion.

To quickly program speed-dial codes or one-touch keys

Note

The following procedure cannot be used to program a group-dial code. For group-dial code instructions, see [“To program group-dial codes” on page 34](#).

Use the following method to program speed-dial codes and one-touch keys easily from the product control panel:

- 1 On the product control panel, press **phone book**, enter an unprogrammed speed-dial code, and press **menu/enter**.
OR
Press an unprogrammed one-touch key. The control panel display will notify you that the speed-dial code or one-touch key has not been programmed.
- 2 Press **menu/enter** to program the speed-dial code or one-touch key.
- 3 Enter the fax number and press **menu/enter**. Include pauses, or other needed numbers, such as an area code, an access code for numbers outside a PBX system (usually a 9 or 0), or a long distance prefix. (See [“Using dialing characters” on page 36](#) for more information.)

Note

When entering a fax number you can use a comma (,) for a pause, or the letter R if you want the product to wait for a dial tone.

- 4 Enter a name for the fax number. To do so, repeatedly press the numeric button for the letter you need until the letter appears. (See [“Using dialing characters” on page 36](#) for a list of characters.)
- 5 Press **menu/enter** to save the information.

To program a one-touch key for alternate long distance

If you use an alternate long distance carrier, you can program a one-touch key to dial the service's access number before a fax number. When you need to use this one-touch key, press it, enter the fax number, and press **fax/send**. Both the access number and the fax number are then dialed together. If the access number is used almost every time you dial a fax, it might be easier to program the access number as a dialing prefix (see [“Inserting a dial prefix” on page 37](#) for more information).

Note

Speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes are more easily programmed from the software (not available in Windows 95). For instructions on programming speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes using the product software, see the electronic user guide.

Use this procedure if the access number has more than 10 characters or if you only occasionally use the access number.

- 1 Follow steps 1 through 6 of [“To program speed-dial codes and one-touch keys” on page 31](#). When entering the fax number, you might also have to do one or both of the following tasks:
 - If you have to wait for an access tone at some point in the number, enter one or more three-second pauses by pressing **pause/redial**.
 - Enter a personal identification number (PIN), if applicable.
- 2 When you are finished entering the access number, press **pause/redial**. A pause at the end of the string tells the product not to dial this number until you dial the fax number.
- 3 Continue with steps 7 through 10 of [“To program speed-dial codes and one-touch keys” on page 31](#).

To manage group-dial codes

If you send information to the same group of people on a regular basis, you can program a group-dial code to simplify the task. Any available speed-dial codes can be programmed with group-dial codes. Group-dial codes using numbers 1 through 9 are also associated with the corresponding one-touch key on the control panel. Any individual can be added to a group. All group members must have programmed speed-dial codes or one-touch keys assigned to them before being added to the group-dial code.

Use the instructions below to manage your group-dial codes.

Note

Speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes are more easily programmed from the software. For instructions on programming speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes using the product software, see the electronic user guide.

To program group-dial codes

- 1 Assign a speed-dial code to each fax number you want in the group. (For instructions, see [“To program speed-dial codes and one-touch keys” on page 31](#).)
- 2 Press **menu/enter**.
- 3 Use the < or > button to select `Fax Setup` and press **menu/enter**.
- 4 Press **menu/enter** to select `Phone Book`.
- 5 Use the < or > button to select `Group Setup` and press **menu/enter**.
- 6 Use the < or > button to select `Add Group` and press **menu/enter**.

- 7 Using the alphanumeric keypad, enter the number you want to associate with this group and press **menu/enter**. Choosing 1 through 9 also associates the group with the corresponding one-touch key.
- 8 Using the numeric keypad, enter a name for the group. See [“Using dialing characters” on page 36](#) for instructions on using the keypad. After the name of the group has been entered, press **menu/enter**.
- 9 Press the one-touch key or choose the speed-dial code for the group member you want, and press **menu/enter**. Press **menu/enter** again to confirm the addition. Repeat this step for each group member you want to add.
- 10 When you are finished, press **cancel**.
- 11 If you have more group-dial codes to enter, press **menu/enter** and repeat steps 1 through 11.

To delete group-dial codes

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select Fax Setup, and press **menu/enter**.
- 3 Press **menu/enter** to select Phone Book.
- 4 Use the < or > button to select Group Setup, and press **menu/enter**.
- 5 Use the < or > button to select Delete Group, and press **menu/enter**.
- 6 Using the alphanumeric keypad, enter the number of the group-dial you want to delete and press **menu/enter**.
- 7 Press **menu/enter** to confirm the deletion.

To delete an individual from a group-dial code

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select Fax Setup, and press **menu/enter**.
- 3 Press **menu/enter** to select Phone Book.
- 4 Use the < or > button to select Group Setup, and press **menu/enter**.
- 5 Use the < or > button to select Del. # in Group and press **menu/enter**.
- 6 Use the < or > button to select the individual you want to delete from the group.
- 7 Press **menu/enter** to confirm the deletion.
- 8 Repeat steps 6 and 7 to delete other individuals from the group.
OR
Press **cancel** if you are finished.

To delete all phone book entries

You can delete all speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes that are programmed in the product.

CAUTION

Once speed-dial codes, one-touch keys, and group-dial codes are deleted, they cannot be recovered.

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select **Fax Setup**, and press **menu/enter**.
- 3 Press **menu/enter** to select **Phone Book**.
- 4 Use the < or > button to select **Delete All**, and press **menu/enter**.
- 5 Press **menu/enter** to confirm the deletion.

Using dialing characters

When using the control panel to enter your name in the header or type a name for a one-touch key, speed-dial code, or group-dial code, press the appropriate numeric button repeatedly until the letter you need appears. Then, press > to select that letter and move to the next space. This table shows which letters and numbers appear on each numeric button when the default language is set to English:

button number	characters
1	1
2	A B C a b c
3	D E F d e f
4	G H I g h i
5	J K L j k l
6	M N O m n o
7	P Q R S p q r s
8	T U V t u v

9	W X Y Z w x y z
0	0
*	() + - . / , " * & @
#	space #

To insert a pause or wait

You can insert pauses into a fax number you are dialing or programming to a one-touch key, speed-dial code, or group-dial code. Pauses are often needed when dialing internationally or connecting to an outside line.

Press **pause/redial** to enter a three-second pause in your dialing sequence. A comma appears on the control panel display, indicating the pause will occur at that point in the dialing sequence.

Inserting a dial prefix

A dial prefix is a number or group of numbers automatically added to the beginning of every fax number you enter at the control panel or from the software.

By default, this setting is off. You may want to turn this setting on and enter a prefix if, for example, you have to dial a number such as 9 to get a phone line outside your company's phone system. While this setting is on, you can still dial a fax number without the dial prefix by using manual dial. For instructions, see ["Using manual dial" on page 38](#).

To set the dial prefix

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select **Fax Setup**, and press **menu/enter**.
- 3 Press > once to select **Fax Send Setup**, and press **menu/enter**.
- 4 Use the < or > button to select **Dial Prefix**, and press **menu/enter**.
- 5 Use the < or > button to select **On** or **Off**, and press **menu/enter**.
- 6 If you choose **On**, use the numeric buttons to enter the prefix, and press **menu/enter**. You can use numbers, pauses, and dialing symbols.

Enabling an extension phone

With this setting turned on, you can alert the product to pick up the incoming fax call by pressing 1-2-3 sequentially on the telephone keypad. The default is Yes. Turn this setting off only if you have a service from your telephone company that also uses the 1-2-3 sequence. The service will not work if it conflicts with the product.

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select **Fax Setup**, and press **menu/enter**.
- 3 Use the < or > button to select **Fax Recv. Setup**, and press **menu/enter**.
- 4 Use the < or > button to select **Extension Phone**, and press **menu/enter**.
- 5 Use the < or > button to select **On** or **Off**, and press **menu/enter** to save your selection.

Using manual dial

Normally, the product dials after you press **fax/send**. At times, however, you might want the product to dial each number as you press it. For example, if you are charging your fax call to a calling card, you may need to dial the fax number, wait for the acceptance tone of your telephone company, and then dial the calling card number. When dialing internationally, you might need to dial part of the number and then listen for dial tones before continuing to dial.

To use manual dial

- 1 Load the document into the ADF input tray.
- 2 Press **fax/send**.
- 3 Begin dialing. The fax number dials as you press each digit. This allows you to wait for pauses, dial tones, international access tones, or calling card acceptance tones before continuing to dial.

Printing the fax activity log

On demand, you can print a log of the last 40 faxes. This log includes entries for:

- All faxes received to the product
- All faxes sent from the control panel
- All faxes sent from the HP LaserJet Document Manager (for Windows-compatible computers directly connected to the product)
- All faxes sent from the HP Workplace (for Macintosh-compatible computers directly connected to the product)

Note

The HP LaserJet Document Manager is not supported for Microsoft Windows 95.

To print the fax activity log

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select **Reports** and press **menu/enter**.
- 3 Use the < or > button to select **Fax Activity Log** and press **menu/enter**.
- 4 Press **menu/enter** to select **Print Log Now**. The product exits the menu settings and prints the log.

Changing the fax call report print times

The fax call report is a brief report indicating the status of the last sent or received fax. You can set your product to print a fax call report after the following events:

- Every Fax Error (the default)
- Send Fax Error
- Receive Fax Error
- Every Fax
- Send Fax Only
- Never

Note

If you choose **Never**, you will have no indication that a fax failed to transmit unless you print a fax activity log.

To set fax call report print times

Use the following steps to set when the fax call report prints:

- 1 Press **menu/enter**.
- 2 Use the < or > button to select **Reports** and press **menu/enter**.
- 3 Use the < or > button to select **Fax Call Report** and press **menu/enter**.
- 4 Press the > button once to select **Print Report** and press **menu/enter**.
- 5 Use the < or > button to select the option for when you want the fax call reports to print.
- 6 Press **menu/enter** to save your selection.

3 Troubleshooting

Use the information in this chapter to troubleshoot general fax issues. For more advanced fax troubleshooting information, see the electronic user guide.

Is your fax set up correctly?

Use the following checklist to help you define what is causing any faxing problems you might be encountering.

- **Are you using the phone cord supplied with the product?**
This product has been tested with the supplied phone cord to meet RJ11 specifications.
- **Is the Fax/Phone line connector installed in the correct socket on the product?**
It should be plugged into the product's line socket (the socket on top with an "L" next to it). You must open the left side panel to access the socket. See ["Connecting the product to a phone line" on page 5](#) for details.
- **Is the Fax/Phone line connector seated into the socket on the product?**
Gently pull on the Fax/Phone line connector to make sure it is well seated into the socket.
- **Is the phone wall jack working properly?**
Verify that a dial tone exists by attaching a phone to the wall jack. Can you hear a dial tone and can you make a phone call?

What type of phone line are you using?

- **Dedicated line:** A unique fax/phone number assigned to receive or send faxes. The phone cord should be connected to the top port inside the left side panel of the product (the one that is not labeled with a telephone icon).
- **Shared phone line:** A system where both phone calls and faxes are received or sent using the same phone number and phone line. A single standard phone line can only perform one function at a time. You cannot send a fax while talking on the phone or while connecting to the Internet using the same phone line.

- **PBX system:** A business environment phone system. Standard home phones and the HP LaserJet 3330 use an analog phone signal. PBX systems are digital and are incompatible with standard phones and with devices such as the HP LaserJet 3330. You need to have access to a standard analog phone line in order to send and receive faxes.
- **Roll-over lines:** A phone system feature where, when one incoming line is busy, the next call “rolls over” to the next available line. Try attaching the product to the first incoming phone line. The product will answer the phone after it rings the number of times set in the product’s rings-to-answer setting. (See [“Setting rings-to-answer” on page 14.](#))
- **Distinctive ring service:** The phone company can assign two phone numbers to one physical line and assign each number a distinctive ring pattern. Make sure the product is set to respond to the correct distinctive ring pattern assigned to the fax phone number by your phone service provider. (See [“Enabling answer ring patterns” on page 15.](#))

Are you using a surge protection device?

This is a device used between the wall jack and the product to protect the product against electrical power passed through the phone lines. These can cause some fax communication problems by degrading the quality of the phone signal. If you are having problems sending or receiving faxes and are using one of these devices, connect the product directly to the phone jack on the wall to determine whether the problem is with the surge protection device.

Are you using a phone company voice messaging service?

This is a voice messaging service used to replace telephone answering devices. If the messaging service’s rings-to-answer setting is lower than the product’s rings-to-answer setting, the messaging service answers the call and the product is not able to receive faxes. If the product’s rings-to-answer setting is lower than that of the messaging service, the product will answer all calls and no call will ever be routed to the messaging service. The only voice messaging solution that can be successfully used with the product is a stand-alone telephone answering machine.

Are you using an answering machine?

An answering machine should be connected directly to the port located inside the left side panel of the product that is labeled with the telephone icon or should be shared on the same phone line extension.

Set the product's rings-to-answer for one ring more than the number of rings for which the answering machine is set. See "[Setting rings-to-answer](#)" on page 14 for more information.

Note

If an answering machine is connected on the same phone line but on a different jack, it may interfere with the product's ability to receive faxes.

General fax problems

Use the tables in this section to solve fax problems.

Problem	Cause	Solution
Document stops feeding in the middle of faxing.	The maximum length of a page you can load is 381 mm (15 inches). Faxing of a longer page stops at 381 mm (15 inches).	If there is no jam and it has been less than one minute, wait a moment before pressing Cancel . If there is a jam, see the topics in the electronic user guide on clearing jams. Then, resend the job.
	The minimum page size for the ADF is 127 by 127 mm (5 by 5 inches). If the item is too small, it can jam inside the ADF.	If there is a jam, see the topics in the electronic user guide on clearing jams.
Fax activity logs or fax call reports are printing at unwanted times.	The fax activity log or fax call reports settings are not correct.	Print a configuration report and check when the reports print. See the topics in the electronic user guide on printing a configuration report, setting when the fax call report prints, and setting the fax activity log to print automatically.
The volume for sounds coming from the product is too high or too low.	The volume setting needs to be adjusted.	See the topic in the electronic user guide on changing the sound volume for instructions about changing volume settings.

Receiving fax problems

Use the table in this section to solve problems that might occur when receiving faxes.

Problem	Cause	Solution
Unable to start receiving faxes from an extension phone.	The extension phone setting might be disabled.	See “Enabling an extension phone” on page 38 for instructions about changing this setting.
	The telephone cord might not be securely connected.	Check that the telephone cord is securely connected between the phone and the product (or other device connected to the product). Press 1-2-3 in sequence, wait for three seconds, and then hang up.
Voice calls are not being received by the phone or answering machine connected to the line.	The phone cord might not be connected properly.	See “Connecting the product to a phone line” on page 5 to check the installation. The product must be the first device connected to the phone line.
	The answer mode or rings-to-answer settings might not be set properly.	See “Setting the answer mode” on page 12 or “Setting rings-to-answer” on page 14 to determine which settings you need. The rings-to-answer must be set higher than for the answering machine.
Incoming fax calls are not being answered by the product.	The answering machine or phone might not be functioning.	Connect the phone or answering machine directly to the phone line and determine whether it works by itself.
	The answer mode might be set to manual.	If the answer mode is set to manual, the product never answers calls. You have to answer the phone and start receiving the fax yourself. See “Setting the answer mode” on page 12 for more information.

Problem	Cause	Solution
Incoming fax calls are not being answered by the product (continued).	The rings-to-answer setting might not be set correctly.	Check the rings-to-answer setting for your configuration. See “Setting rings-to-answer” on page 14 to determine which setting you need.
	The answer ring pattern feature might be turned on, but you do not have the service, or you do have the service and the feature is not set correctly.	Check the answer ring pattern feature to make sure it is set properly. See “Enabling answer ring patterns” on page 15 .
	The phone cord might not be connected properly, or the phone cord is not working.	See “Connecting the product to a phone line” on page 5 to check the installation. Make sure you are using the phone cord that came with the product.
	The product may not be able to hear incoming fax tones due to a voice message being played by the answering machine.	Re-record your answering machine message, leaving at least two seconds of silence at the beginning of the message.
	There might be too many devices connected to the phone line.	Try removing the last device connected and determine whether the product works. If not, continue removing devices one at a time and retry after removing each one.
	The phone line might not be working.	Do one of the following: <ul style="list-style-type: none"> ● Turn up the volume on the product and press fax/send on the control panel. If you hear a dial tone, the phone line is working. ● Disconnect the product from the phone jack and connect a phone. Try to make a phone call to make sure the phone line is working.

Problem	Cause	Solution
Incoming fax calls are not being answered by the product (continued).	A voice messaging service may be interfering with the product answering calls.	<p>Do one of the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Discontinue the messaging service. ● Get a phone line dedicated to fax calls. ● Set the product to answer in manual mode. In manual mode, you must start the fax-receive process yourself. ● Leave the product set to automatic mode and lower the rings-to-answer for the product to a number less than the rings-to-answer for the voice mail (see “Setting rings-to-answer” on page 14). The product will answer all incoming calls.
	The product might be out of paper and the memory is full.	Refill the paper input tray. The product will print all of the faxes it has saved in memory and will then resume answering fax calls.
Faxes are transmitting or being received very slowly.	You might be sending or receiving a very complex fax, such as one with many graphics.	Complex faxes take longer to be sent or received.
	The receiving fax machine might have a slow modem speed.	The product only sends the fax at the fastest modem speed the receiving fax machine can use.
	The resolution at which the fax was sent or is being received is very high. A higher resolution typically results in better quality, but also requires a longer transmission time.	If you are receiving the fax, call and ask the sender to lower the resolution and resend the fax. If you are sending, lower the resolution and resend the fax. See “Changing the default contrast and resolution for outgoing faxes” on page 18 to change the default setting.

Problem	Cause	Solution
Faxes are transmitting or being received very slowly (continued).	If there is a poor phone line connection, the product and the receiving fax machine slow down the transmission to adjust for errors.	Hang up and resend the fax. Have the phone company check the phone line.
Faxes are not printing or are printing incorrectly at the product.	There is no media in the media input tray.	Load media. Any faxes received while the input tray is empty are stored in memory and will print once the tray has been refilled.
	The receive to PC option might be selected, and faxes are being received by the computer.	Check to determine whether the computer is receiving faxes: Click Start , point to Programs , point to HP LaserJet 3300 , point to Tools , and click HP LaserJet Device Configuration . Click the Fax tab, then the Receive tab. Clear the Receive to PC check box if it is selected, and click OK .
Faxes are printing on two pages instead of one.	The autoreduction setting may not be set correctly.	If you want faxes to be reduced to fit on one page, the autoreduction setting should be on. If the setting is off, faxes may print on multiple pages. See the autoreduction topic in the electronic user guide to adjust the setting.
Received faxes are too light or are printing only on half of the page.	The product ran out of toner while printing a fax.	The product stores up to 10 of the most recently printed faxes. As soon as possible, replace the print cartridge and see the instructions for reprinting a fax in the electronic user guide.

Sending fax problems

Use the table in this section to solve problems that might occur when sending faxes.

Problem	Cause	Solution
Faxes quit during sending.	The fax machine to which you are sending might be malfunctioning.	Try sending to another fax machine.
	Your phone line might not be working.	Do one of the following: <ul style="list-style-type: none">● Turn up the volume on the product and press fax/send on the control panel. If you hear a dial tone, the phone line is working.● Disconnect the product from the phone jack and connect a phone. Try to make a phone call to make sure the phone line is working.
The product is receiving faxes but is not sending them.	If your product is on a PBX system, the PBX system might be generating a dial tone the product cannot detect.	Disable the detect dial tone setting. See the dial tone setting topic in the electronic user guide.
	There might be a poor phone connection.	Try again later.
	The fax machine to which you are sending might be malfunctioning.	Try sending to another fax machine.

Problem	Cause	Solution
The product is receiving faxes but is not sending them (continued).	Your phone line might not be working.	Do one of the following: <ul style="list-style-type: none"> ● Turn up the volume on the product and press fax/send on the control panel. If you hear a dial tone, the phone line is working. ● Disconnect the product from the phone jack and connect a phone. Try to make a phone call to make sure the phone line is working.
Outgoing fax calls keep dialing.	The product will automatically redial a fax number if the redial on busy option is set to on.	To stop the redials while the product is dialing, press Cancel . See the redial topic in the electronic user guide if you need to change the setting.
Faxes you send are not arriving at the receiving fax machine.	The receiving fax machine might be off or have an error condition, such as being out of paper.	Call the recipient to make sure the fax machine is on and ready to receive faxes.
	A fax might be in memory because it is waiting to redial a busy number, there are other jobs ahead of it waiting to be sent, or the fax is set up for a delayed send.	If a fax job is in memory for any of these reasons, an entry for the job appears in the fax log. Print the fax activity log (see “Printing the fax activity log” on page 38) and check the Status column for jobs with a Pending designation.
You cannot dial all of the numbers in a long fax number.	The maximum number of digits or characters that can be entered into a fax number is 50.	Try dialing the fax number in manual mode. See “Using manual dial” on page 38 .

Accessing the electronic user guide

To access the electronic user guide from the product software

If you have installed the product software, you can access the electronic user guide by selecting **User Guide** from the software's **Help** menu.

To access the electronic user guide from the product CD-ROM

If you have not installed the product software, you can still view the electronic user guide on your computer by following these steps:

- 1 To open the Welcome screen, insert the product software CD-ROM in your computer's CD drive.
 - If the Welcome screen does not open, click **Start** on the Windows task bar, click **Run**, type **Z:\setup** (where **Z** is your CD drive letter), and click **OK**.
- 2 From the Welcome screen, click **Documentation**.
- 3 From the Documentation screen, click **PDF Format** or **HTML Help Format** in the User Guide Viewing Options box.

Note

If you are running Windows 95 on your computer, you must have Internet Explorer 4.01 or greater to view or print the electronic user guide in HTML Help format.

To view or print the electronic user guide in PDF format, you must have Adobe Acrobat Reader installed on your computer.

hp LaserJet 3330mfp

Italiano

guida all'utilizzo del fax

Informazioni sul copyright

© 2001 Hewlett-Packard Company

Tutti i diritti riservati. La riproduzione, l'adattamento o la traduzione di questo manuale senza previo consenso scritto non sono consentiti, salvo quando stabilito dalle leggi sul copyright.

Numero parte: C9126-90920
Prima edizione: settembre 2001

Garanzia

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

Hewlett-Packard non fornisce alcuna garanzia sulle informazioni contenute nel presente documento. HEWLETT-PACKARD NON RICONOSCE ALCUNA GARANZIA ESPLICITA DI COMMERCIALIZZABILITÀ E IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE.

In nessun caso Hewlett-Packard sarà ritenuta responsabile per danni diretti, indiretti, incidentali, conseguenti oppure altri danni derivanti dal contenuto o dall'utilizzo delle presenti informazioni.

LIMITAZIONI DEI DIRITTI DEGLI UTENTI DEL GOVERNO DEGLI STATI UNITI: LIMITAZIONI DEI DIRITTI RELATIVAMENTE AL SOFTWARE COMMERCIALE: "L'uso, la duplicazione o la divulgazione da parte del Governo degli Stati Uniti è soggetta alle limitazioni menzionate nel sottoparagrafo (c) (1)(ii) della clausola "Rights in Technical Data" delle DFARS 52.227-7013."

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714 U.S.A.



Informazioni relative alla sicurezza **AVVERTENZA** **Rischio di shock elettrico**

Per ridurre il rischio di danni dovuti a incendi o scosse elettriche, quando si utilizza questo prodotto attenersi sempre alle precauzioni sulla sicurezza.

- 1 Leggere attentamente tutte le istruzioni contenute nella Guida utente in formato elettronico.
- 2 Osservare tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- 3 Per collegare il prodotto HP LaserJet 3330 a una fonte di alimentazione, utilizzare solo una presa di corrente dotata di messa a terra. Se non si è sicuri che la presa sia di questo tipo, rivolgersi a un elettricista.
- 4 Non toccare i contatti presenti nella parte terminale del cavo telefonico o le prese presenti sul prodotto HP LaserJet 3330. Sostituire immediatamente i cavi danneggiati.
- 5 Evitare di installare i cavi telefonici durante un temporale.
- 6 Prima di effettuare le operazioni di pulizia, scollegare il prodotto dalle prese a muro.
- 7 Non installare né utilizzare questo prodotto in prossimità di acqua o quando si è bagnati.

- 8 Installare il prodotto collocandolo su una superficie stabile.
- 9 Installare il prodotto in un luogo al sicuro in modo che nessuno possa calpestarlo o inciampare sul cavo di telefonico e che il cavo stesso non venga danneggiato.
- 10 Se il prodotto non dovesse funzionare normalmente, consultare la Guida utente in formato elettronico.
- 11 Riferire i problemi tecnici al personale di assistenza qualificato.

Le informazioni relative alla conformità alle norme FCC Classe B, Parte 15 e 68 ad altri requisiti normativi sono disponibili nella Guida utente in formato elettronico.

Marchi commerciali

Microsoft®, Windows® e Windows NT® sono marchi registrati negli U.S.A. della Microsoft Corporation.

Tutti gli altri prodotti menzionati sono marchi di proprietà dei rispettivi titolari.

Le leggi locali potrebbero proibire l'uso del prodotto al di fuori dei Paesi specificati. Nella maggior parte dei Paesi, la legge vieta espressamente di collegare dispositivi di telecomunicazione non approvati (apparecchi fax) alla rete telefonica pubblica.

Sommario

1 Installazione

Introduzione	5
Collegamento del prodotto a una linea telefonica	5
Collegamento del prodotto	6
Collegamento di dispositivi aggiuntivi	8
Collegamento dei dispositivi	9
Specifica delle impostazioni del fax	11
Immissione del testo dal pannello di controllo	11
Impostazione della data e dell'ora	11
Impostazione dell'intestazione	12
Impostazione modalità di risposta	12
Impostazione della modalità di risposta	13
Impostazione degli squilli alla risposta	14
Tabella relativa al numero di squilli alla risposta consigliati	14
Impostazione del numero di squilli alla risposta	15
Abilitazione tipo di squillo della risposta	15
Abilitazione del tipo di squillo della risposta	15

2 Funzioni di fax (fondamentali)

Caricamento degli originali da inviare mediante il fax	17
Caricamento degli originali	17
Invio dei fax	17
Invio di un fax a un destinatario	17
Modifica del contrasto e della risoluzione predefiniti per i fax da inviare	18
Modifica del contrasto predefinito	18
Modifica della risoluzione predefinita	19
Eliminazione fax dalla memoria	19
Eliminazione dei fax dalla memoria	19
Invio di fax mediante il software	19
Invio di un fax mediante il software	20

3 Funzioni di fax (avanzate)

Codici di selezione rapida, tasti di selezione rapida e codici di rubrica gruppo	21
Impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida	21
Eliminazione dei codici e dei tasti di selezione rapida	22
Impostazione rapida dei codici e dei tasti di selezione	23
Impostazione di un tasto di selezione rapida per la linea per le chiamate interurbane	24
Gestione dei codici di rubrica gruppo	24
Impostazione dei codici di rubrica gruppo	25

Eliminazione dei codici di rubrica gruppo	25
Eliminazione di un individuo da un codice di rubrica gruppo.	26
Eliminazione di tutte le voci dalla rubrica.	26
Utilizzo dei caratteri di selezione	27
Inserimento di una pausa o di un'attesa	28
Inserimento di un prefisso per l'accesso alla linea esterna	28
Impostazione del prefisso per l'accesso alla linea esterna	28
Abilitazione della ricezione fax da una derivazione interna	29
Selezione manuale	29
Utilizzo della selezione manuale	29
Stampa log di attività fax.	30
Stampa del log di attività fax	30
Modifica delle impostazioni della stampa del rapporto delle chiamate fax	30
Impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax	31

4 Risoluzione dei problemi

Verifica della corretta installazione del fax	33
Linea telefonica utilizzata	34
Utilizzo di un dispositivo di protezione da sovratensione	34
Utilizzo di un servizio di messaggistica gestito dall'azienda	
telefonica	35
Utilizzo di una segreteria telefonica.	35
Problemi di carattere generale	36
Problemi relativi alla ricezione di fax.	37
Problemi relativi all'invio di fax	42
Accesso alla Guida utente in formato elettronico	44
Accesso alla Guida utente in formato elettronico dal software	44
Accesso alla Guida utente in formato elettronico dal CD-ROM.	44

1 Installazione

Introduzione

Complimenti per avere scelto un prodotto HP LaserJet 3330mfp, uno strumento efficace per le aziende con tutte le funzionalità di un'apparecchiatura per ufficio. Il prodotto è in grado di eseguire le funzioni di fax, stampa, copia e scansione.

In questa guida vengono descritte le funzioni relative al fax e sono riportate le informazioni principali per completare le seguenti operazioni:

- Collegamento del prodotto a una linea telefonica
- Collegamento di dispositivi aggiuntivi
- Specifica delle impostazioni del fax
- Impostazione della modalità di risposta e del numero di squilli alla risposta
- Abilitazione del tipo di squillo della risposta

È consigliabile conservare la presente guida in modo che sia possibile farvi riferimento per le istruzioni sulle specifiche funzioni del fax.

Per le istruzioni generali relative all'installazione del prodotto, ad esempio l'installazione della cartuccia di stampa, dei vassoi di alimentazione per i supporti e dell'alimentatore automatico dei documenti (ADF), l'installazione del software e il collegamento del prodotto a una rete, consultare la Guida introduttiva fornita con il prodotto.

Collegamento del prodotto a una linea telefonica

Per utilizzare il fax, è necessario innanzitutto collegare il prodotto a una linea telefonica.

Nota

Per un corretto funzionamento, il fax deve essere il primo dispositivo connesso al jack telefonico.

Nota

Se non si dispone di un jack telefonico RJ11 oppure con il prodotto non è stato fornito un adattatore RJ11, è necessario acquistare e installare quest'ultimo per convertire il jack telefonico in un jack di tipo RJ11.

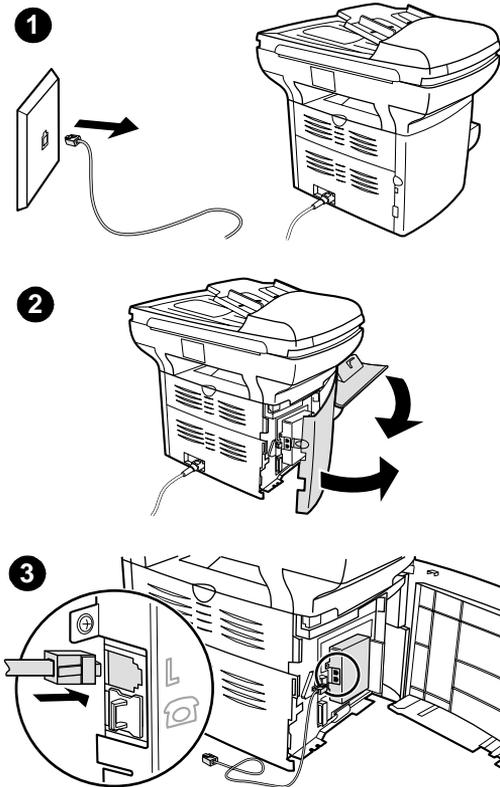
Collegamento del prodotto

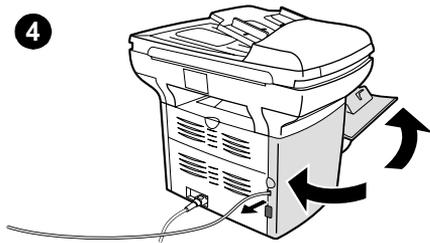
Per collegare il prodotto a una linea telefonica, anche se i numeri relativi alla linea sono due e viene utilizzato il servizio di tipo di squillo, ad esempio lo squillo diversificato, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Se il cavo telefonico è collegato a un jack telefonico, è necessario scollegarlo.
- 2 Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa e il pannello laterale sinistro in modo da individuare le prese telefoniche situate all'interno del prodotto.
- 3 Inserire un'estremità del cavo telefonico fornito con il prodotto nella presa superiore.

Nota

Per un corretto funzionamento, è necessario utilizzare il cavo telefonico fornito con il prodotto.



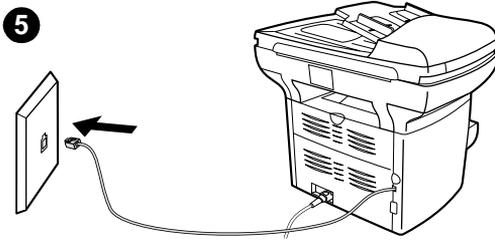


4 Chiudere il pannello laterale sinistro e lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa. Dopo avere chiuso il pannello laterale, assicurarsi che il cavo telefonico passi attraverso il foro superiore del pannello.

5 Inserire l'altra estremità del cavo telefonico nel jack telefonico sulla parete.

Se si desidera collegare altri dispositivi alla linea, ad esempio un apparecchio telefonico, continuare con la procedura descritta nella sezione ["Collegamento di dispositivi aggiuntivi" a pagina 8.](#)

In caso contrario, continuare con la procedura descritta nella sezione ["Specifiche delle impostazioni del fax" a pagina 11.](#)



Collegamento di dispositivi aggiuntivi

In base alle impostazioni delle proprie linee telefoniche, è possibile collegare alla linea altri dispositivi oltre alla stampante HP LaserJet 3330.

È consigliabile non collegare più di tre o quattro dispositivi a una singola linea telefonica. Se a una singola linea vengono collegati troppi dispositivi, è possibile che qualcuno di essi non sia in grado di rilevare una chiamata entrante. Se si verifica questo inconveniente, disconnettere uno o più dispositivi.

Nota

Il prodotto HP LaserJet 3330 non è in grado di sostituire un modem per computer, poiché non dispone delle funzionalità necessarie per l'invio e la ricezione di messaggi di posta elettronica, per il collegamento a Internet o per la comunicazione con altri computer.

Linea fax dedicata

Se la stampante HP LaserJet 3330 viene collegata a una linea telefonica utilizzata solo per le chiamate fax, è possibile collegare i seguenti dispositivi:

- **Modem:** se si desidera utilizzare la linea fax per la posta elettronica o per accedere a Internet, è possibile collegarvi un modem, interno o esterno. Tuttavia, quando la linea viene utilizzata per questi scopi, non è possibile inviare o ricevere fax.
- **Apparecchio telefonico aggiuntivo:** se si desidera effettuare chiamate telefoniche dalla linea fax, è possibile collegare un apparecchio telefonico aggiuntivo.

Non è consigliabile collegare i seguenti dispositivi:

- **Segreteria telefonica o dispositivo per la posta vocale:** se si utilizza un dispositivo per la posta vocale, è necessario collegare un modem (esterno o interno) alla linea dedicata per la trasmissione vocale. Successivamente, utilizzare la linea dedicata per la trasmissione vocale per collegarsi a Internet e ricevere la posta vocale.

Linea telefonica condivisa

Se la stampante HP LaserJet 3330 viene collegata a una linea condivisa da utilizzare per le chiamate fax e per quelle vocali o se si dispone di una linea telefonica con due numeri e un servizio di tipo di squillo, è possibile collegare i seguenti dispositivi:

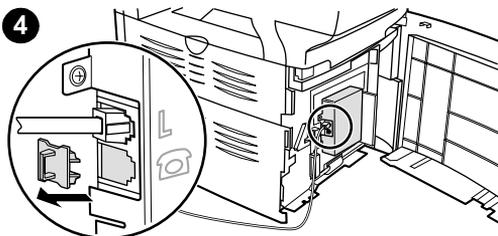
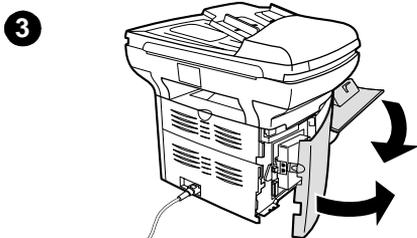
- **Modem:** se si desidera utilizzare la linea condivisa per la posta elettronica o per accedere a Internet, è possibile collegarvi un modem, interno o esterno. Tuttavia, quando la linea viene utilizzata per questi scopi, non è possibile inviare o ricevere fax.
- **Telefono:** se si desidera effettuare o ricevere chiamate vocali sulla linea condivisa, è possibile collegare un apparecchio telefonico.

- **Segreteria telefonica o dispositivo per la posta vocale:** per garantire che non si verifichino interferenze tra i diversi dispositivi, è consigliabile collegarli allo stesso jack telefonico del prodotto.

Nota

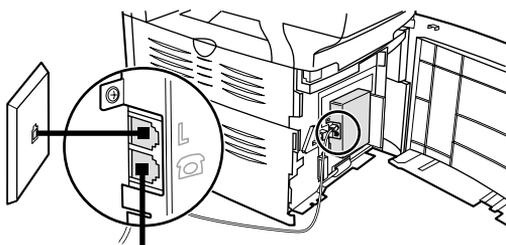
È possibile collegare i dispositivi anche a un altro jack della stessa linea telefonica, ad esempio in un'altra stanza, ma in questo caso si possono verificare interferenze tra i dispositivi o durante l'esecuzione del fax.

Collegamento dei dispositivi



Collegare i dispositivi aggiuntivi nell'ordine indicato di seguito. L'output di ciascun dispositivo viene collegato all'input del dispositivo successivo in modo da formare una catena. Se non si desidera collegare un dispositivo, ignorarlo e passare a quello successivo.

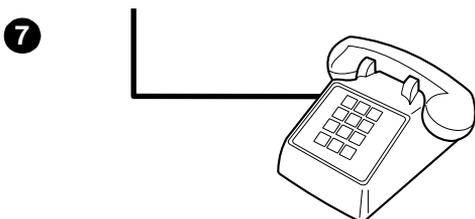
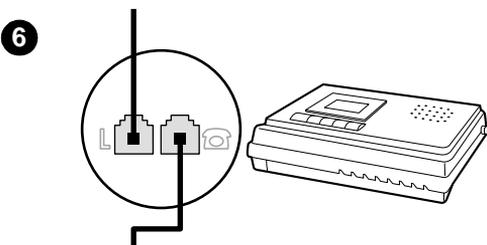
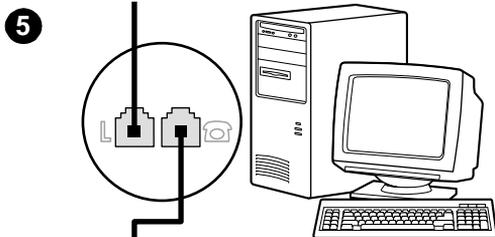
- 1 Scollegare tutti i dispositivi aggiuntivi dalle relative fonti di alimentazione.
- 2 Se il prodotto non è ancora stato collegato a una linea telefonica, vedere la sezione ["Collegamento del prodotto a una linea telefonica" a pagina 5](#) prima di procedere. Il prodotto dovrebbe già essere collegato a un jack telefonico.
- 3 Aprire lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa e il pannello laterale sinistro in modo da individuare le prese telefoniche situate all'interno del prodotto.
- 4 Rimuovere il tassello in plastica dalla presa telefonica nella parte inferiore del pannello laterale sinistro del prodotto.



- 5 Per collegare un modem interno o esterno di un computer, inserire un'estremità del cavo telefonico nella presa "telefonica" inferiore del prodotto. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa "telefonica" del modem.

Nota

In alcuni modem è disponibile una seconda presa "telefonica" per il collegamento di una linea dedicata per la trasmissione vocale. Se sono disponibili due prese "telefoniche", consultare la documentazione del computer per assicurarsi di collegare il cavo alla presa "telefonica" appropriata.



- 6 Per collegare una segreteria telefonica, inserire un cavo telefonico nella presa "telefonica" del precedente dispositivo. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa "telefonica" della segreteria.
- 7 Per collegare un apparecchio telefonico, inserire un cavo telefonico nella presa "telefonica" del precedente dispositivo. Inserire l'altra estremità del cavo nella presa "telefonica".
- 8 Una volta completato il collegamento dei dispositivi aggiuntivi, connetterli tutti alle relative fonti di alimentazione.
- 9 Chiudere il pannello laterale sinistro del prodotto e lo sportello di accesso alla cartuccia di stampa. Dopo avere chiuso il pannello laterale, assicurarsi che il cavo telefonico passi attraverso il foro superiore del pannello.

Specifica delle impostazioni del fax

Prima di utilizzare il fax, è necessario effettuare le seguenti operazioni:

- Impostare la data e l'ora
- Impostare l'intestazione del fax
- Impostare la modalità di risposta
- Impostare il numero di squilli alla risposta
- Abilitare il tipo di squillo, se necessario

Nota

Se si desidera installare il software relativo al prodotto sul computer, tralasciare la parte rimanente di questo capitolo poiché l'installazione del software consente di impostare direttamente il fax. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida introduttiva.

Nota

Negli U.S.A. e in molte altre regioni, l'impostazione della data, dell'ora e di altre informazioni nell'intestazione del fax è obbligatoria per legge.

Immissione del testo dal pannello di controllo

Per immettere informazioni dal pannello di controllo del prodotto mediante il tastierino alfanumerico e i pulsanti < e >, seguire le istruzioni indicate di seguito:

- **Numeri:** per immettere i numeri, premere il pulsante relativo al numero desiderato.
- **Lettere:** per immettere le lettere, premere ripetutamente il pulsante numerico relativo alla lettera desiderata finché quest'ultima non viene visualizzata. Ad esempio, se la prima lettera è una "C", premere più volte **2** finché la lettera "C" non viene visualizzata sul display del pannello di controllo.
- **Segni di punteggiatura:** per immettere i segni di punteggiatura, premere ripetutamente * fino a quando il carattere desiderato viene visualizzato sul display del pannello di controllo.
- **Spazi:** dopo avere immesso un carattere qualsiasi, premere > due volte per inserire uno spazio dopo il carattere e spostare il cursore nel punto successivo di inserimento dopo lo spazio.
- **Errori:** se viene immesso un carattere per errore, utilizzare il pulsante < per cancellare il carattere non corretto, quindi immettere il carattere corretto.

Impostazione della data e dell'ora

Per impostare o modificare la data e l'ora, effettuare operazioni indicate di seguito. Per informazioni sulle modalità di immissione, vedere la sezione ["Immissione del testo dal pannello di controllo" a pagina 11](#).

- 1 Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.

- 2 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare Ora/data, intest., quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Premere **menu/conferma** per selezionare Ora/data.
- 4 Mediante i pulsanti < e >, specificare il formato a 12 oppure a 24 ore, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Immettere l'ora corrente mediante il tastierino alfanumerico.
- 6 Se è stato specificato il formato a 12 ore, utilizzare i pulsanti < e > per spostare il cursore dopo il quarto carattere. Selezionare 1 per a.m. o 2 per p.m., quindi premere **menu/conferma**.
OPPURE
Se è stato specificato il formato a 24 ore, premere **menu/conferma**.
- 7 Immettere la data corrente mediante il tastierino alfanumerico.
 - Assicurarsi di specificare due cifre per specificare il mese e il giorno. Ad esempio, utilizzare "05" per indicare il mese di maggio e "01" per indicare il primo giorno del mese.
- 8 Premere **menu/conferma**.

Impostazione dell'intestazione

Per impostare o modificare le informazioni relative all'intestazione del fax, effettuare le operazioni indicate di seguito. Per informazioni sulle modalità di immissione, vedere la sezione ["Immissione del testo dal pannello di controllo" a pagina 11](#).

- 1 Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare Ora/data, intest., quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare Intestazione fax, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Immettere il proprio numero di fax mediante il tastierino alfanumerico, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Immettere il nome della società mediante il tastierino alfanumerico, quindi premere **menu/conferma**.

Impostazione modalità di risposta

In un prodotto HP LaserJet 3330, è possibile impostare la modalità di risposta automatica o manuale, in base alle proprie esigenze.

- **Automatico:** la modalità di risposta automatica consente di rispondere alle chiamate in entrata dopo un numero specificato di squilli o in base al riconoscimento di toni particolari del fax. Per specificare il numero di squilli, vedere la sezione ["Impostazione degli squilli alla risposta" a pagina 14](#).

- **Manuale:** se la modalità di risposta è manuale, il prodotto non risponde ad alcuna chiamata. Il processo di ricezione del fax deve essere avviato manualmente, premendo **Avvio fax** sul pannello di controllo oppure sollevando il ricevitore di un telefono connesso alla linea del fax e selezionando 1-2-3.

La modalità di risposta predefinita è quella automatica.

Nota

Sebbene in molti casi la modalità di risposta automatica non venga modificata, coloro che effettuano una chiamata vocale e selezionano il numero del fax sentiranno i toni del fax se la chiamata resta senza risposta oppure se non riagganciano il ricevitore entro il numero specificato di squilli alla risposta. Se si desidera che coloro che effettuano una chiamata vocale non sentano i toni del fax, impostare la modalità di risposta manuale. In questo caso, occorre tenere presente che non è possibile ricevere i fax in modo automatico.

Impostazione della modalità di risposta

Per impostare o modificare la modalità di risposta, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Impostazione fax*, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Impost. ric. fax*, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Premere **menu/conferma** per selezionare *Modal. risposta*.
- 5 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Automatico* o *Manuale*, quindi premere **menu/conferma**.
- 6 Sul display del pannello di controllo viene visualizzata l'impostazione della modalità di risposta specificata.

Impostazione degli squilli alla risposta

Se la modalità di risposta è automatica, l'impostazione del numero di squilli alla risposta del prodotto indica per quante volte il telefono squilla prima che venga data una risposta a una chiamata in entrata.

Se il prodotto è collegato a una linea condivisa in grado di ricevere fax e chiamate vocali con una segreteria telefonica, è necessario regolare il numero di squilli alla risposta. Il numero di squilli alla risposta impostato per il prodotto deve essere maggiore rispetto al numero di squilli alla risposta impostato per la segreteria telefonica. In questo modo la segreteria telefonica è in grado di rispondere alle chiamate in entrata e di registrare il messaggio se la chiamata è vocale. Se la risposta viene data dalla segreteria telefonica, il prodotto è in grado di ascoltare la chiamata e di rispondere automaticamente se rileva i toni del fax.

Il numero di squilli alla risposta predefinito è due.

Tabella relativa al numero di squilli alla risposta consigliati

Per determinare il numero di squilli alla risposta da utilizzare, fare riferimento alla tabella riportata di seguito.

Tipo di linea telefonica	Numero di squilli alla risposta consigliato
Linea fax dedicata (ricezione solo di chiamate fax)	Spain: Due o tre squilli. Italia e Portogallo: Uno o due squilli.
Una linea con due numeri diversi e il servizio di tipo di squillo	Spain: Due squilli. Italia e Portogallo: Uno o due squilli. Se si dispone di una segreteria telefonica o di un dispositivo per la posta vocale collegato a un altro numero telefonico, assicurarsi che il numero di squilli impostato per il prodotto sia minore rispetto a quello impostato per il sistema di risposta. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Abilitazione tipo di squillo della risposta" a pagina 15 .
Linea condivisa (ricezione di fax e di chiamate vocali) con un unico apparecchio telefonico collegato	Cinque squilli.
Linea condivisa (ricezione di fax e di chiamate vocali) con una segreteria telefonica o un dispositivo per la posta vocale collegato	Due squilli in più rispetto al numero di squilli impostato per la segreteria telefonica o per il dispositivo di posta vocale. Non è possibile impostare un numero di squilli maggiore di sei per il prodotto.

Impostazione del numero di squilli alla risposta

Per impostare o modificare il numero di squilli alla risposta, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Impostazione fax*, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Impost. ric. fax*, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Squilli risp.*, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Immettere il numero di squilli alla risposta mediante il tastierino alfanumerico, quindi premere **menu/conferma**.

Abilitazione tipo di squillo della risposta

Il servizio di tipo di squillo o di squillo diversificato è reso disponibile da molte aziende telefoniche locali e consente di disporre di più di un numero telefonico sulla stessa linea. In base a questo servizio, ciascun numero è caratterizzato da un tipo di squillo in modo che la risposta venga data dall'utente o dal prodotto a seconda del tipo di chiamata, vocale o fax.

Se si sottoscrive un abbonamento al servizio di tipo di squillo con la propria azienda telefonica, è necessario impostare il prodotto in modo che risponda in modo corretto.

Nota

Se non si dispone del servizio di tipo di squillo e si modificano le impostazioni relative su un valore diverso rispetto a *Ogni squillo*, il prodotto non potrebbe essere in grado di ricevere i fax.

Abilitazione del tipo di squillo della risposta

Per abilitare il tipo di squillo della risposta, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Dal pannello di controllo, premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Impostazione fax*, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Impost. ric. fax*, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare *Tipo squillo*, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Utilizzare i pulsanti < e > per selezionare il tipo di squillo desiderato, quindi premere **menu/conferma**.

- 6 Dopo avere completato l'installazione del prodotto, è necessario verificare che, quando si riceve un fax, il servizio di tipo di squillo della risposta funzioni in modo corretto.

2 Funzioni di fax (fondamentali)

In questo capitolo vengono descritte alcune delle funzioni di fax fondamentali disponibili su HP LaserJet 3330. Per informazioni dettagliate su tutte le funzioni fax e sulle altre funzioni del prodotto, consultare la Guida utente in formato elettronico fornita con il CD-ROM. Per istruzioni sulle modalità di accesso alla Guida utente in formato elettronico, vedere la sezione ["Accesso alla Guida utente in formato elettronico" a pagina 44](#).

Caricamento degli originali da inviare mediante il fax

Per caricare i documenti originali da inviare mediante il fax, effettuare le operazioni indicate di seguito.

Caricamento degli originali

- 1 Prima di caricare i documenti da inviare mediante il fax nel vassoio di alimentazione dell'ADF, assicurarsi che il piano di copiatura dello scanner sia libero.
- 2 Posizionare l'estremità superiore del documento da inviare nel vassoio di alimentazione dell'ADF con il lato di stampa rivolto verso l'alto. La prima pagina di cui eseguire la scansione deve essere posizionata sulla parte superiore della pila.
- 3 Spingere il documento verso il lato del vassoio di alimentazione dell'ADF.
- 4 Far scorrere il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF fino a quando è inserito correttamente.

A questo punto è possibile inviare il documento.

Invio dei fax

Invio di un fax a un destinatario

Nota

Se si desidera migliorare la qualità di un documento cartaceo prima di inviarlo mediante il fax, è possibile eseguirne la scansione, regolare o rendere più nitida l'immagine e inviarlo come fax direttamente mediante il software. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida utente in formato elettronico.

- 1 Selezionare il numero del fax in uno dei seguenti metodi:
 - Utilizzare il tastierino alfanumerico sul pannello di controllo del prodotto.
 - Se il numero di fax da chiamare è stato associato a un tasto di selezione rapida, premere il tasto corrispondente.
 - Se il numero di fax da chiamare è associato a un codice di selezione rapida, premere **selezione rapida**, immettere il codice di selezione rapida mediante il tastierino alfanumerico, quindi premere **menu/conferma**.

Nota

Se il numero viene selezionato mediante il tastierino alfanumerico, inserire le pause o gli altri numeri necessari, ad esempio il prefisso teleselettivo, un prefisso per l'accesso ai numeri esterni al sistema PBX (in genere un 9 o uno 0) o il prefisso per le chiamate a lunga distanza. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Utilizzo dei caratteri di selezione" a pagina 27](#).

- 2 Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
- 3 Regolare le impostazioni del fax, ad esempio la risoluzione.
- 4 Premere **fax/invia**.

Dopo avere terminato l'invio dell'ultima pagina del documento, è possibile inviare un altro fax, eseguire una copia o eseguire una scansione.

Per inviare fax a numeri utilizzati frequentemente, è possibile associare a ciascun numero un tasto o un codice di selezione rapida. Per ulteriori informazioni, vedere le sezioni ["Impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida" a pagina 21](#) e ["Impostazione dei codici di rubrica gruppo" a pagina 25](#). Se si dispone di una rubrica telefonica in formato elettronico, è possibile utilizzarla per selezionare i destinatari. Le rubriche telefoniche in formato elettronico possono essere create mediante applicazioni di altri produttori.

Modifica del contrasto e della risoluzione predefiniti per i fax da inviare

Il contrasto influisce sul livello di luminosità di un fax da inviare durante la fase di invio. La risoluzione influisce invece sulla nitidezza dei fax da inviare e sulla velocità di trasmissione dei fax.

Modifica del contrasto predefinito

Il contrasto predefinito è il contrasto applicato in genere ai documenti da inviare mediante il fax. L'impostazione predefinita del contrasto prevede che l'indicatore scorrevole sia posizionato sul livello medio.

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.

- 3 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impost.invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Contr. Pred..`
- 5 Utilizzare il pulsante < per spostare l'indicatore scorrevole verso sinistra o il pulsante > per spostarlo verso destra in modo da schiarire o scurire il fax rispetto all'originale.
- 6 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Modifica della risoluzione predefinita

La risoluzione, espressa in punti per pollice, influisce sulla qualità dei documenti da inviare mediante il fax e sulla velocità di trasmissione.

Per modificare la risoluzione predefinita per tutti i fax, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Premere **risoluzione** per visualizzare l'impostazione della risoluzione corrente.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per visualizzare l'impostazione relativa alla risoluzione desiderata.
- 3 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

Eliminazione fax dalla memoria

Utilizzare questa procedura per evitare che altri utenti che hanno accesso al prodotto possano ristampare i fax contenuti nella memoria.

CAUTION

Oltre a cancellare la memoria, questa procedura cancella i fax in fase di invio, i fax non inviati in attesa che venga selezionato il numero, i fax per cui è stato pianificato l'invio in un momento successivo e i fax non stampati o non inoltrati.

Eliminazione dei fax dalla memoria

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Premere > una volta per visualizzare `Funzioni fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Canc. fax mem`, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Invio di fax mediante il software

In questa sezione e nella seguente vengono descritte le istruzioni relative all'invio e alla ricezione dei fax mediante il software fornito con il prodotto. Tutti gli altri argomenti relativi al software vengono trattati nella guida del software, a cui è possibile accedere dal menu ? del programma software.

Nota

HP LaserJet Director e HP LaserJet Document Manager non sono supportati in Microsoft Windows 95. Se si utilizza Windows 95, è possibile inviare documenti mediante il fax ma non è possibile riceverli. Tuttavia tutte le funzioni di fax sono disponibili dal pannello di controllo.

È possibile inviare documenti elettronici dal proprio computer mediante il fax nei seguenti casi:

- Il prodotto HP LaserJet è collegato al computer direttamente o in rete mediante un server di stampa HP Jetdirect.

Nota

Per l'elenco completo dei server di stampa supportati, consultare la Guida introduttiva.

- Il software del prodotto è installato sul proprio computer.
- I sistemi utilizzati sono Microsoft Windows 98, ME, NT 4.0 SP3, 2000 o XP oppure Mac OS 9.1 o X.

Invio di un fax mediante il software

La procedura per l'invio di fax mediante il software può variare. Di seguito vengono descritte le operazioni più comuni da eseguire.

- 1 Selezionare un documento da inviare in uno dei seguenti modi:
 - Sui computer Windows, aprire il documento in HP LaserJet Document Manager.
 - Sui computer Macintosh, aprire il documento in HP LaserJet Workplace.
 - Aprire il documento con un'applicazione Windows, ad esempio Microsoft Word. Dall'applicazione, selezionare **Stampa** dal menu File, quindi selezionare **HP LaserJet Series Fax** dall'elenco a discesa Nome stampante nella finestra di dialogo relativa alla stampa. Fare clic su **OK**.
 - Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
- 2 Aggiungere uno o più destinatari nella finestra di dialogo di HP LaserJet Send Fax.
- 3 Includere il frontespizio (opzionale).
- 4 Fare clic su **Invia fax ora**.
OPPURE
Fare clic su **Invia fax in seguito**, quindi selezionare una data e l'ora.

Per ulteriori informazioni relative all'invio di un fax mediante HP LaserJet Workplace (Mac OS), HP LaserJet Document Manager (Windows) o HP LaserJet Director, consultare la Guida utente in formato elettronico.

3 Funzioni di fax (avanzate)

In questo capitolo vengono descritte alcune delle funzioni di fax avanzate disponibili su HP LaserJet 3330. Per informazioni dettagliate su tutte le funzioni fax e sulle altre funzioni del prodotto, consultare la Guida utente in formato elettronico fornita con il CD-ROM. Per istruzioni sulle modalità di accesso alla Guida utente in formato elettronico, vedere la sezione [“Accesso alla Guida utente in formato elettronico” a pagina 44](#).

Codici di selezione rapida, tasti di selezione rapida e codici di rubrica gruppo

Per memorizzare i numeri di fax o i gruppi di numeri di fax selezionati più di frequente, è possibile associarli a tasti o codici di selezione rapida oppure a codici di rubrica gruppo.

Nella rubrica telefonica fornita con il prodotto, sono disponibili 275 codici che possono essere utilizzati come codici di selezione rapida e come codici di rubrica gruppo. Ad esempio, se 225 codici vengono utilizzati come codici di selezione rapida, è possibile utilizzare i rimanenti 50 come codici di rubrica gruppo.

Di seguito vengono riportate le procedure relative alla modalità di utilizzo dei codici e dei tasti di selezione rapida e dei codici di rubrica gruppo.

Impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida

I codici di selezione rapida da 1 a 9 sono associati ai corrispondenti tasti sul pannello di controllo. I tasti di selezione rapida possono essere utilizzati come codici di selezione rapida o come codici di rubrica gruppo. Per un unico numero di fax, è possibile utilizzare un numero massimo di 50 caratteri.

Nota

I codici e i tasti di selezione rapida e i codici di rubrica gruppo possono venire impostati in modo molto semplice direttamente dal software. Per istruzioni dettagliate sull'impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida e dei codici di rubrica gruppo, consultare la Guida utente in formato elettronico.

Per impostare i codici e i tasti di selezione rapida dal pannello di controllo del prodotto, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.
- 4 Premere **menu/conferma** per selezionare `Impost. indiv..`
- 5 Premere **menu/conferma** per selezionare `Aggiungi`.
- 6 Utilizzare il tastierino alfanumerico per immettere il codice di selezione rapida da associare al numero di fax, quindi premere **menu/conferma**. Se si seleziona un numero da 1 a 9, il numero di fax viene associato al corrispondente tasto di selezione rapida.

Nota

Durante l'immissione di un numero di fax, è possibile utilizzare una virgola (,) per inserire una pausa oppure la lettera R se si desidera che il prodotto resti in attesa del segnale di linea.

- 7 Immettere il numero di fax mediante il tastierino alfanumerico. Inserire le pause o gli altri numeri necessari, ad esempio il prefisso teleselettivo, un prefisso per l'accesso ai numeri esterni al sistema PBX (in genere un 9 o uno 0) o il prefisso per le chiamate a lunga distanza.
- 8 Premere **menu/conferma**.
- 9 Immettere un nome relativo al numero di fax mediante il tastierino alfanumerico. Per eseguire questa operazione, premere ripetutamente il pulsante numerico relativo alla lettera desiderata fino a quando la lettera viene visualizzata. Per l'elenco dei caratteri, vedere la sezione ["Utilizzo dei caratteri di selezione" a pagina 27](#).

Nota

Per inserire i segni di punteggiatura, premere il carattere asterisco (*) ripetutamente fino a quando il carattere desiderato viene visualizzato, quindi premere > per spostarsi sullo spazio successivo.

- 10 Premere **menu/conferma** per salvare le informazioni.
- 11 Se si desidera impostare più codici o più tasti di selezione rapida, ripetere le operazioni indicate ai punti da 1 a 10.

Eliminazione dei codici e dei tasti di selezione rapida

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.

- 4 Premere **menu/conferma** per selezionare *Impost. indiv.*.
- 5 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare *Elimina*, quindi premere **menu/conferma**.
- 6 Utilizzare il tastierino alfanumerico per immettere il codice di selezione rapida da eliminare, quindi premere **menu/conferma**.
- 7 Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Impostazione rapida dei codici e dei tasti di selezione

Nota

La seguente procedura non può essere utilizzata per impostare i codici di rubrica gruppo. Per istruzioni relative ai codici di rubrica gruppo, vedere la sezione ["Impostazione dei codici di rubrica gruppo" a pagina 25](#).

Per impostare in modo semplice i codici e i tasti di selezione rapida dal pannello di controllo del prodotto, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Dal pannello di controllo, premere **rubrica telefonica**, immettere un codice di selezione rapida non ancora impostato, quindi premere **menu/conferma**.

OPPURE

Premere un tasto di selezione rapida non ancora impostato. Sul display del pannello di controllo viene visualizzato un messaggio che comunica che il codice o il tasto di selezione rapida non è ancora stato impostato.

- 2 Premere **menu/conferma** per impostare il codice o il tasto di selezione rapida.
- 3 Immettere il numero di fax, quindi premere **menu/conferma**. Inserire le pause o gli altri numeri necessari, ad esempio il prefisso teleselettivo, un prefisso per l'accesso ai numeri esterni al sistema PBX (in genere un 9 o uno 0) o il prefisso per le chiamate a lunga distanza. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Utilizzo dei caratteri di selezione" a pagina 27](#).

Nota

Durante l'immissione di un numero di fax, è possibile utilizzare una virgola (,) per inserire una pausa oppure la lettera R se si desidera che il prodotto resti in attesa del segnale di linea.

- 4 Immettere un nome relativo al numero di fax. Per eseguire questa operazione, premere ripetutamente il pulsante numerico relativo alla lettera desiderata fino a quando la lettera viene visualizzata. Per l'elenco dei caratteri, vedere la sezione ["Utilizzo dei caratteri di selezione" a pagina 27](#).
- 5 Premere **menu/conferma** per salvare le informazioni.

Impostazione di un tasto di selezione rapida per la linea per le chiamate interurbane

Se si utilizza una linea alternativa per le chiamate interurbane, è possibile impostare un tasto di selezione rapida per selezionare il numero di accesso al servizio prima del numero di fax. Quando è necessario, premere il tasto di selezione rapida per utilizzarlo, immettere il numero fax, quindi premere **fax/invia**. In questo modo il numero di accesso e il numero di fax vengono selezionati contemporaneamente. Se il numero di accesso viene utilizzato tutte le volte che si invia un fax, è consigliabile impostare il numero di accesso come prefisso per la selezione esterna. Per ulteriori informazioni, vedere [“Inserimento di un prefisso per l'accesso alla linea esterna” a pagina 28](#).

Nota

I codici e i tasti di selezione rapida e i codici di rubrica gruppo possono venire impostati in modo molto semplice direttamente dal software (questa funzionalità non è disponibile in Windows 95). Per istruzioni dettagliate sull'impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida e dei codici di rubrica gruppo, consultare la Guida utente in formato elettronico.

Utilizzare questa procedura solo se il numero di accesso è composto da più di 10 caratteri o se viene utilizzato solo occasionalmente.

- 1 Effettuare le operazioni indicate ai punti da 1 a 6 della sezione [“Impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida” a pagina 21](#). Quando si immette il numero di fax, può essere necessario effettuare una, o entrambe, delle seguenti operazioni:
 - Se durante la selezione del numero è necessario attendere il segnale di linea libera, inserire una o più pause di tre secondi premendo **pausa/richiama**.
 - Immettere un codice di identificazione personale (PIN), se richiesto.
- 2 Dopo avere immesso il numero di accesso, premere **pausa/richiama**. Una pausa inserita al termina della stringa indica al prodotto di non selezionare questo numero fino a quando non viene selezionato il numero del fax.
- 3 Continuare con le operazioni indicate ai punti da 7 a 10 della sezione [“Impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida” a pagina 21](#).

Gestione dei codici di rubrica gruppo

Se si inviano regolarmente informazioni allo stesso gruppo di persone, è possibile impostare un codice di rubrica gruppo per semplificare l'operazione. Tutti i codici di selezione rapida possono essere impostati mediante codici di rubrica gruppo. I codici di rubrica gruppo che utilizzano i numeri da 1 a 9 sono inoltre associati ai corrispondenti tasti di selezione rapida sul pannello di controllo. Qualsiasi persona può essere aggiunta a un gruppo. Prima di aggiungere un membro di un gruppo a un codice di rubrica gruppo, è necessario impostare i codici o i tasti di selezione rapida e assegnarli a ciascun membro del gruppo.

Per gestire i codici di rubrica gruppo, seguire le istruzioni indicate di seguito.

Nota

I codici e i tasti di selezione rapida e i codici di rubrica gruppo possono venire impostati in modo molto semplice direttamente dal software. Per istruzioni dettagliate sull'impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida e dei codici di rubrica gruppo, consultare la Guida utente in formato elettronico.

Impostazione dei codici di rubrica gruppo

- 1 Assegnare un codice di selezione rapida a ciascun numero di fax da inserire nel gruppo. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Impostazione dei codici e dei tasti di selezione rapida" a pagina 21.](#)
- 2 Premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.
- 5 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impost. Gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.
- 6 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Aggiungi Gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.
- 7 Utilizzare il tastierino alfanumerico per immettere il numero da associare al gruppo, quindi premere **menu/conferma**. Per associare il gruppo con il corrispondente tasto di selezione rapida, è inoltre possibile selezionare un numero da 1 a 9.
- 8 Immettere un nome per il gruppo mediante il tastierino alfanumerico. Per ulteriori informazioni sulle modalità di utilizzo del tastierino alfanumerico, vedere la sezione ["Utilizzo dei caratteri di selezione" a pagina 27.](#) Dopo avere immesso il nome del gruppo, premere **menu/conferma**.
- 9 Premere il tasto di selezione rapida o scegliere il codice di selezione rapida relativo al membro del gruppo desiderato, quindi premere **menu/conferma**. Premere una seconda volta **menu/conferma** per confermare. Ripetere questa operazione per ciascun membro del gruppo da aggiungere.
- 10 Al termine dell'operazione, premere **annulla**.
- 11 Se si desidera inserire più codici di rubrica gruppo, premere **menu/conferma**, quindi ripetere le operazioni indicate ai punti da 1 a 11.

Eliminazione dei codici di rubrica gruppo

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Premere **menu/conferma** per selezionare `Rubrica`.
- 4 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impost. Gruppo`, quindi premere **menu/conferma**.

- 5 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Elimina GRUPPO**, quindi premere **menu/conferma**.
- 6 Utilizzare il tastierino alfanumerico per immettere il numero del gruppo da eliminare, quindi premere **menu/conferma**.
- 7 Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Eliminazione di un individuo da un codice di rubrica gruppo

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Impostazione fax**, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Premere **menu/conferma** per selezionare **Rubrica**.
- 4 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Impost. GRUPPO**, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Elim.n.in GRUPPO**, quindi premere **menu/conferma**.
- 6 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare l'individuo da eliminare dal gruppo.
- 7 Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.
- 8 Ripetere le operazioni indicate ai punti 6 e 7 per eliminare altri individui dal gruppo.

OPPURE

Premere **annulla** se l'operazione è completata.

Eliminazione di tutte le voci dalla rubrica

È possibile eliminare tutti i codici e i tasti di selezione rapida e i codici di rubrica gruppo impostati sul prodotto.

ATTENZIONE

Dopo che sono stati eliminati, i codici e i tasti di selezione rapida e i codici di rubrica gruppo non possono essere ripristinati.

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Impostazione fax**, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Premere **menu/conferma** per selezionare **Rubrica**.
- 4 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Elimina tutti**, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Premere **menu/conferma** per confermare l'eliminazione.

Utilizzo dei caratteri di selezione

Quando si utilizza il pannello di controllo per immettere il proprio nome nell'intestazione o si digita un nome relativo a un tasto oppure a un codice di selezione rapida oppure a un codice di rubrica gruppo, premere ripetutamente il pulsante numerico corretto fino a quando viene visualizzata la lettera desiderata. A questo punto premere > per selezionare la lettera e spostarsi sullo spazio successivo. Nella tabella seguente vengono riportate le lettere e i numeri relativi a ciascun pulsante numerico se la lingua predefinita è l'inglese:

pulsante numerico	caratteri
1	1
2	A B C À Á Â Ã Ä Å Æ Ç a b c à á â ã ä å æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë d e f è é ê ë 3
4	G H I Ì Í Î Ï g h i ì í î ï 4
5	J K L j k l 5
6	M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö OE m n o ñ ò ó ô õ ö oe 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V Ù Ú Û Ü t u v ù ú û ü 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @
#	spazio #

Inserimento di una pausa o di un'attesa

Durante la selezione di un numero di fax o l'impostazione di un tasto o di un codice di selezione rapida o di un codice di rubrica gruppo, è possibile inserire delle pause. Le pause sono spesso necessarie durante la selezione di numeri internazionali o per collegarsi a una linea esterna.

Premere **pausa/richiama** per inserire una pausa di tre secondi nella sequenza di selezione. Sul display del pannello di controllo, viene visualizzata una virgola indicante che in quel punto della sequenza è presente una pausa.

Inserimento di un prefisso per l'accesso alla linea esterna

Un prefisso per l'accesso alla linea esterna è costituito da un numero o da un gruppo di numeri aggiunti automaticamente all'inizio di ciascun numero di fax immesso dal pannello di controllo o dal software.

L'impostazione predefinita prevede che questa opzione sia disattivata. È possibile attivare l'opzione in modo da immettere il prefisso se, ad esempio, è necessario selezionare il 9 per accedere a una linea telefonica esterna all'azienda. Se questa opzione è attivata, è ancora possibile selezionare un numero di fax senza il prefisso per l'accesso alla linea esterna mediante la selezione manuale. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Selezione manuale" a pagina 29](#).

Impostazione del prefisso per l'accesso alla linea esterna

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Premere > una sola volta per selezionare `Impost. invio fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Selez. prefisso`, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Attivato o Disattivato`, quindi premere **menu/conferma**.
- 6 Se viene selezionato `Attivato`, utilizzare i pulsanti numerici per immettere il prefisso, quindi premere **menu/conferma**. È possibile utilizzare numeri, pause e simboli per la selezione.

Abilitazione della ricezione fax da una derivazione interna

Se questa opzione è attivata, è possibile avviare la ricezione di un fax in entrata premendo la sequenza 1-2-3 sulla tastiera dell'apparecchio telefonico. L'impostazione predefinita prevede l'abilitazione di questa opzione. Disattivare l'opzione solo se esiste un servizio fornito dall'azienda telefonica che utilizza la sequenza 1-2-3. Se l'opzione è attivata, il servizio non è in grado di funzionare correttamente.

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impostazione fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Impost. ric. fax`, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Interno`, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare `Attivato` o `Disattivato`, quindi premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione.

Selezione manuale

In genere, il prodotto avvia la selezione dopo avere premuto **fax/invia**. A volte, tuttavia, si desidera selezionare ciascun numero solo quando si preme il pulsante corrispondente. Ad esempio, se la chiamata del fax viene addebitata su una carta telefonica, è necessario selezionare il numero del fax, attendere il tono di che conferma l'accettazione da parte dell'azienda telefonica, quindi comporre il numero della carta telefonica. Se si seleziona un numero internazionale, è necessario selezionare prima il prefisso, quindi restare in attesa del segnale di linea libera prima di continuare la selezione.

Utilizzo della selezione manuale

- 1 Caricare il documento nel vassoio di alimentazione dell'ADF.
- 2 Premere **fax/invia**.
- 3 Iniziare la selezione. Il numero di fax viene selezionato quando si preme ciascuna cifra. In questo modo è possibile attendere le pause, i segnali di linea libera, i segnali per accedere alle linee internazionali o il segnale di accettazione per la carta telefonica prima di continuare la selezione.

Stampa log di attività fax

È possibile stampare un log degli ultimi 40 fax, in cui sono incluse le voci relative ai seguenti tipi di fax:

- Tutti i fax ricevuti dal prodotto
- Tutti i fax inviati dal pannello di controllo
- Tutti i fax inviati da HP LaserJet Document Manager (per computer Windows direttamente collegati al prodotto)
- Tutti i fax inviati da HP Workplace (per computer Macintosh direttamente collegati al prodotto)

Nota

HP LaserJet Document Manager non è supportato in Microsoft Windows 95.

Stampa del log di attività fax

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Report**, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare **Log attività fax**, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Premere **menu/conferma** per selezionare **Stampa log**. A questo punto si esce dalle impostazioni del menu e il log viene stampato.

Modifica delle impostazioni della stampa del rapporto delle chiamate fax

Il rapporto delle chiamate fax è un breve rapporto in cui viene indicato lo stato dell'ultimo fax inviato o ricevuto. È possibile impostare il prodotto in modo che stampi un rapporto delle chiamate fax dopo il verificarsi di uno dei seguenti eventi:

- Ogni errore fax (impostazione predefinita)
- Errore nell'invio fax
- Errore nella ricezione fax
- Ogni fax
- Solo all'invio fax
- Mai

Nota

Se viene selezionata quest'ultima opzione, non è possibile avere indicazioni sugli eventuali errori di trasmissione di un fax a meno che non venga stampato un log delle attività fax.

Impostazione della stampa del rapporto delle chiamate fax

Per impostare l'evento dopo il quale si desidera stampare il rapporto delle chiamate fax, effettuare le seguenti operazioni:

- 1 Premere **menu/conferma**.
- 2 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare Report, quindi premere **menu/conferma**.
- 3 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare Report ch. fax, quindi premere **menu/conferma**.
- 4 Premere il pulsante > una sola volta per selezionare Mod. stampa report, quindi premere **menu/conferma**.
- 5 Utilizzare il pulsante < o > per selezionare l'opzione relativa all'evento dopo il quale si desidera stampare il rapporto delle chiamate fax.
- 6 Premere **menu/conferma** per salvare l'impostazione selezionata.

4 Risoluzione dei problemi

Le informazioni riportate in questo capitolo consentono di risolvere problemi di carattere generale relativi all'utilizzo del fax. Per ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi, consultare la Guida utente in formato elettronico.

Verifica della corretta installazione del fax

La lista di controllo riportata di seguito consente di individuare le cause di eventuali problemi relativi all'utilizzo del fax.

- **Verificare che venga utilizzato il cavo telefonico fornito con il prodotto.**
Questo prodotto è stato collaudato con il cavo telefonico fornito, in modo da garantire la conformità alle specifiche RJ11.
- **Verificare che il connettore della linea fax/telefono sia collegato all'apposita presa disponibile sul prodotto.**
Il connettore della linea fax/telefono deve essere collegato alla presa contrassegnata da una "L" presente sulla parte superiore del prodotto. Per accedere alla presa è necessario aprire il pannello laterale sinistro. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Collegamento del prodotto a una linea telefonica" a pagina 5](#).
- **Verificare che il connettore della linea fax/telefono sia inserito correttamente nell'apposita presa disponibile sul prodotto.**
Tirare con delicatezza il connettore della linea fax/telefono per verificarne il corretto inserimento nella presa.
- **Verificare che il jack telefonico sulla parete funzioni correttamente.**
Controllare la presenza del segnale di linea collegando un telefono al jack sulla parete. Controllare inoltre se è possibile effettuare una chiamata.

Linea telefonica utilizzata

- **Linea dedicata:** Nel caso di una linea dedicata, un numero fax/telefono viene utilizzato esclusivamente per l'invio o la ricezione di fax. Il cavo telefonico deve essere collegato alla porta superiore presente all'interno del pannello laterale sinistro (quella non contrassegnata dall'icona del telefono).
- **Linea telefonica condivisa:** Si tratta di un sistema in cui lo stesso numero e la stessa linea telefonica vengono utilizzati per l'invio e la ricezione sia di chiamate vocali che di fax. Un'unica linea telefonica standard consente di eseguire un solo tipo di operazione alla volta. In altri termini, utilizzando la stessa linea telefonica non è possibile inviare un fax mentre si sta effettuando una chiamata vocale o una connessione a Internet.
- **Sistema PBX:** Si tratta di un sistema telefonico utilizzato prevalentemente in ambienti aziendali. I telefoni standard comunemente utilizzati nelle abitazioni e il prodotto HP LaserJet 3330 sono stati progettati per funzionare con le reti telefoniche analogiche. I sistemi PBX sono di tipo digitale e sono quindi incompatibili con gli apparecchi telefonici standard e con dispositivi quali HP LaserJet 3330. Per inviare o ricevere fax, è necessario disporre di una linea telefonica analogica standard.
- **Linee a ricerca automatica (roll-over):** Si tratta di una funzionalità del sistema telefonico grazie alla quale, quando una delle linee in entrata è occupata, la chiamata viene "trasferita automaticamente" alla linea successiva. Provare a collegare il prodotto alla prima linea telefonica in entrata. Il prodotto risponderà dopo il numero di squilli specificato nell'impostazione del numero di squilli alla risposta. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Impostazione degli squilli alla risposta" a pagina 14.](#)
- **Servizio di squillo diversificato:** L'azienda telefonica può assegnare due numeri a una stessa linea e assegnare a ciascuno di essi un tipo di squillo diverso. Verificare che il prodotto sia impostato in modo da rispondere al tipo di squillo assegnato dall'azienda telefonica al numero del fax. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Abilitazione tipo di squillo della risposta" a pagina 15.](#)

Utilizzo di un dispositivo di protezione da sovratensione

Si tratta di un dispositivo posto tra il jack sulla parete e il prodotto che protegge quest'ultimo dall'energia elettrica presente nelle linee telefoniche. La presenza di elettricità può infatti determinare problemi alle comunicazioni fax poiché viene diminuita la qualità del segnale. Se si verificano problemi durante l'invio o la ricezione di fax e si utilizza un dispositivo di protezione da sovratensione, collegare il prodotto direttamente al jack sulla parete per verificare se il problema è relativo al dispositivo.

Utilizzo di un servizio di messaggistica gestito dall'azienda telefonica

È un servizio di messaggistica che può essere utilizzato al posto della segreteria telefonica. Se il numero di squilli alla risposta di tale servizio è minore di quello impostato per il prodotto, il servizio di messaggistica risponde alla chiamata e il prodotto non è in grado di ricevere fax. Se il numero di squilli alla risposta del prodotto è minore di quello del servizio di messaggistica, il prodotto risponderà alle chiamate e nessuna chiamata verrà passata al servizio di messaggistica. L'unica soluzione di messaggistica vocale che è possibile utilizzare con il prodotto è una segreteria telefonica indipendente.

Utilizzo di una segreteria telefonica

È necessario collegare la segreteria telefonica direttamente alla porta disponibile all'interno del pannello laterale sinistro del prodotto, contrassegnata con l'icona del telefono. In alternativa, la segreteria telefonica dovrebbe utilizzare in condivisione la stessa linea telefonica.

Impostare il numero di squilli alla risposta del prodotto in modo che sia maggiore di uno rispetto a quello della segreteria telefonica. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione ["Impostazione degli squilli alla risposta" a pagina 14](#).

Nota

Se la segreteria telefonica è collegata alla stessa linea telefonica ma su un jack diverso, è possibile che il prodotto non sia in grado di ricevere fax.

Problemi di carattere generale

Nella tabella riportata di seguito sono disponibili informazioni che consentono di risolvere i diversi problemi legati all'utilizzo del fax.

Problema	Causa	Soluzione
L'invio del documento si interrompe a metà della trasmissione.	È possibile inserire nell'alimentatore pagine di lunghezza massima pari a 381 mm (15 pollici). L'invio di pagine più lunghe si interrompe quando si raggiungono i 381 mm (15 pollici).	Se non è presente alcun inceppamento ed è trascorso meno di un minuto, attendere qualche secondo e premere Annulla . Se si è verificato un inceppamento, vedere le sezioni della Guida utente in formato elettronico relative all'eliminazione degli inceppamenti. Inserire di nuovo il documento da inviare.
	La dimensione minima delle pagine che è possibile inserire nell'alimentatore automatico è 127 per 127 mm (5 per 5 pollici). Se il documento è di dimensioni eccessivamente ridotte, è possibile che provochi un inceppamento all'interno dell'alimentatore automatico.	Se si è verificato un inceppamento, vedere le sezioni della Guida utente in formato elettronico relative all'eliminazione degli inceppamenti.
I log di attività fax o i rapporti delle chiamate fax vengono stampati in momenti diversi da quelli desiderati.	Le impostazioni relative ai log di attività fax o ai rapporti delle chiamate fax non sono corrette.	Stampare un rapporto di configurazione e verificare quando vengono stampati i rapporti. Vedere le sezioni della Guida utente in formato elettronico relative alla stampa di un rapporto di configurazione, all'impostazione della frequenza di stampa dei rapporti delle chiamate fax e all'impostazione della stampa automatica dei log di attività fax.
Il volume audio del prodotto è troppo alto o troppo basso.	È necessario regolare le impostazioni relative al volume.	Per le istruzioni necessarie, vedere la sezione della Guida utente in formato elettronico relativa alla modifica delle impostazioni del volume audio.

Problemi relativi alla ricezione di fax

Nella tabella riportata di seguito sono disponibili informazioni che consentono di risolvere eventuali problemi relativi alla ricezione di fax.

Problema	Causa	Soluzione
Impossibile avviare la ricezione di fax da una derivazione interna.	L'impostazione della derivazione interna relativa all'avvio della ricezione potrebbe essere disabilitata.	Per le istruzioni relative alla modifica di tale impostazione, vedere la sezione "Abilitazione della ricezione fax da una derivazione interna" a pagina 29.
	Il cavo telefonico potrebbe non essere collegato in modo corretto.	Verificare che il cavo telefonico sia collegato correttamente al telefono e al prodotto (oppure a un altro dispositivo eventualmente collegato al prodotto). Premere 1-2-3 in sequenza, attendere tre secondi, quindi riagganciare.
Il telefono o la segreteria telefonica collegati alla linea non ricevono le chiamate.	Il cavo telefonico potrebbe non essere collegato in modo corretto.	Per informazioni relative al controllo dell'installazione, vedere la sezione "Collegamento del prodotto a una linea telefonica" a pagina 5. È necessario che il prodotto sia il primo dei dispositivi collegati alla linea.
	La modalità di risposta o il numero di squilli alla risposta potrebbero non essere impostati in modo corretto.	Vedere la sezione "Impostazione modalità di risposta" a pagina 12 o "Impostazione degli squilli alla risposta" a pagina 14 per determinare le impostazioni appropriate. È necessario che il numero di squilli alla risposta impostato per il prodotto sia maggiore di quello impostato per la segreteria telefonica.
	La segreteria telefonica o il telefono potrebbero non funzionare.	Collegare il telefono o la segreteria telefonica direttamente alla linea e verificare se in questo caso funzionano.

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto non risponde alle chiamate fax in arrivo.	Potrebbe essere impostata la modalità di risposta manuale.	Se la modalità di risposta è manuale, il prodotto non risponde ad alcuna chiamata. L'utente deve rispondere al telefono e avviare la ricezione dei fax. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Impostazione modalità di risposta" a pagina 12.
Il prodotto non risponde alle chiamate fax in arrivo (continua).	Il numero di squilli alla risposta potrebbe non essere impostato in modo corretto.	Controllare l'impostazione del numero di squilli alla risposta relativa alla configurazione utilizzata. Vedere la sezione "Impostazione degli squilli alla risposta" a pagina 14 per determinare l'impostazione appropriata.
	La funzionalità relativa al tipo di squillo della risposta è attivata ma il servizio risulta disabilitato oppure il servizio risulta abilitato ma la funzionalità non è impostata correttamente.	Controllare che la funzionalità relativa al tipo di squillo della risposta sia impostata nel modo corretto. Vedere la sezione "Abilitazione tipo di squillo della risposta" a pagina 15.
	Il cavo telefonico potrebbe non essere collegato in modo corretto oppure non funzionare.	Per informazioni relative al controllo dell'installazione, vedere la sezione "Collegamento del prodotto a una linea telefonica" a pagina 5. Assicurarsi di utilizzare il cavo telefonico fornito con il prodotto.
	Il prodotto potrebbe non essere in grado di rilevare i toni dei fax in entrata perché la segreteria telefonica sta riproducendo un messaggio vocale.	Registrare nuovamente il messaggio della segreteria telefonica, lasciando almeno due secondi di silenzio prima dell'inizio del messaggio stesso.

Problema	Causa	Soluzione
	È possibile che alla linea telefonica siano collegati troppi dispositivi.	Provare a rimuovere l'ultimo dei dispositivi collegati e verificare se il prodotto funziona. In caso contrario, continuare a rimuovere un dispositivo dopo l'altro, controllando ogni volta se il prodotto funziona.
	Il cavo telefonico potrebbe non funzionare correttamente.	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> ● Alzare il volume e premere fax/invio sul pannello di controllo. Se il segnale di linea è presente, la linea funziona. ● Scollegare il prodotto dal jack telefonico e collegarlo a un telefono. Provare a effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.
Il prodotto non risponde alle chiamate fax in arrivo (continua).	Il prodotto potrebbe non essere in grado di rispondere alle chiamate a causa dell'interferenza di un servizio di messaggistica.	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> ● Sospendere l'utilizzo del servizio di messaggistica. ● Installare una linea telefonica dedicata per le chiamate fax. ● Impostare il prodotto in modo da rispondere alle chiamate in modo manuale. In modalità manuale, l'utente deve avviare personalmente il processo di ricezione dei fax. ● Lasciare il prodotto impostato sulla modalità automatica e modificare il numero di squilli alla risposta del prodotto in modo che sia minore del numero di squilli alla risposta del servizio di messaggistica. Per informazioni, vedere la sezione “Impostazione degli squilli alla risposta” a pagina 14. Il prodotto sarà in grado di rispondere alle chiamate in entrata.

Problema	Causa	Soluzione
	Il vassoio di alimentazione della carta potrebbe essere vuoto e la memoria esaurita.	Ricaricare il vassoio di alimentazione. Il prodotto stamperà tutti i fax salvati in memoria e riprenderà a rispondere alle chiamate fax.
La trasmissione o la ricezione di fax sono eccessivamente lente.	Potrebbe essere in corso l'invio o la ricezione di un fax molto complesso, ad esempio un documento contenente elementi grafici.	L'invio e la ricezione di fax complessi richiedono più tempo.
	La velocità modem dell'apparecchio fax ricevente potrebbe essere bassa.	Il prodotto invia il fax alla massima velocità modem utilizzata dall'apparecchio ricevente.
	La risoluzione di invio o ricezione del fax è molto alta. Un'alta risoluzione ha come risultato una migliore qualità, ma richiede un maggior tempo di trasmissione.	Se si sta ricevendo un fax, chiamare il mittente per chiedere di ridurre la risoluzione e di inviare di nuovo il fax. Se si sta inviando un fax, ridurre la risoluzione e ripetere l'invio. Per informazioni relative alla modifica delle impostazioni predefinite, vedere la sezione "Modifica del contrasto e della risoluzione predefiniti per i fax da inviare" a pagina 18.
La trasmissione o la ricezione di fax sono eccessivamente lente (continua).	Se la linea telefonica è disturbata, il prodotto e l'apparecchio fax ricevente riducono la velocità di trasmissione per correggere gli errori.	Riagganciare e inviare di nuovo il fax. Chiedere all'azienda telefonica di controllare la linea.
Il prodotto non stampa i fax oppure li stampa in modo non corretto.	Nel vassoio di alimentazione non sono presenti supporti.	Caricare i supporti. I fax ricevuti quando il vassoio di alimentazione è vuoto vengono salvati in memoria e stampati quando il vassoio viene ricaricato.

Problema	Causa	Soluzione
	Potrebbe essere selezionata l'opzione Ricevi nel PC. In questo caso, i fax vengono ricevuti dal computer.	Effettuare le seguenti operazioni per verificare se il computer sta ricevendo dei fax: Fare clic su Start, Programmi, HP LaserJet 3300 , selezionare Strumenti , quindi HP LaserJet Device Configuration . Fare clic sulla scheda Fax , quindi sulla scheda Ricezione . Se è selezionata, deselegionare la casella di controllo Ricevi nel PC , quindi fare clic su OK .
I fax vengono stampati su due pagine anziché su una.	La riduzione automatica potrebbe non essere impostata correttamente.	Se si desidera che il fax venga ridotto in modo da occupare una sola pagina, è necessario attivare la riduzione automatica. Se la riduzione automatica non è attivata, è possibile che i fax vengano stampati su più pagine. Per regolare l'impostazione, vedere la sezione della Guida utente in formato elettronico relativa alla riduzione automatica.
I fax ricevuti sono troppo chiari oppure vengono stampati soltanto su metà della pagina.	Il toner si è esaurito durante la stampa di un fax.	Il prodotto memorizza fino a 10 dei fax stampati più di recente. Sostituire il prima possibile la cartuccia di stampa. Per istruzioni relative alla ristampa di un fax, vedere la corrispondente sezione della Guida utente in formato elettronico.

Problemi relativi all'invio di fax

Nella tabella riportata di seguito sono disponibili informazioni che consentono di risolvere eventuali problemi relativi all'invio di fax.

Problema	Causa	Soluzione
Non è possibile completare l'invio di fax.	L'apparecchio ricevente a cui si stanno inviando i fax potrebbe non funzionare in modo corretto.	Provare a inviare i fax a un altro apparecchio.
	La linea telefonica potrebbe non funzionare.	Effettuare una delle seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none">● Alzare il volume e premere fax/invio sul pannello di controllo. Se il segnale di linea è presente, la linea funziona.● Scollegare il prodotto dal jack telefonico e collegarlo a un telefono. Provare a effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.
Il prodotto riceve fax ma non è in grado di inviarli.	Se il prodotto è collegato a un sistema PBX, è possibile che quest'ultimo generi un segnale di linea che il prodotto non è in grado di rilevare.	Disabilitare l'impostazione relativa alla rilevazione del segnale di linea. Vedere la sezione della Guida utente in formato elettronico relativa al segnale di linea..
	La linea telefonica potrebbe essere disturbata.	Riprovare più tardi.
	L'apparecchio ricevente a cui si stanno inviando i fax potrebbe non funzionare in modo corretto.	Provare a inviare i fax a un altro apparecchio.

Problema	Causa	Soluzione
Il prodotto riceve fax ma non è in grado di inviarli (continua).	La linea telefonica potrebbe non funzionare.	<p>Effettuare una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Alzare il volume e premere fax/invio sul pannello di controllo. Se il segnale di linea è presente, la linea funziona. ● Scollegare il prodotto dal jack telefonico e collegarlo a un telefono. Provare a effettuare una chiamata per verificare se la linea telefonica funziona.
Il prodotto continua a selezionare il numero dell'apparecchio fax ricevente.	Se l'opzione Ritenta selezione se occupato è attivata, il prodotto continua automaticamente a selezionare il numero di fax.	Per interrompere la rifelezione in corso, premere Annulla . Per informazioni sulla modifica delle impostazioni relative alla rifelezione automatica, vedere la corrispondente sezione della Guida dell'utente in formato elettronico.
I fax inviati non arrivano all'apparecchio fax ricevente.	L'apparecchio fax ricevente potrebbe essere spento o non funzionare correttamente, ad esempio la carta potrebbe essere esaurita.	Chiamare il destinatario per verificare che l'apparecchio sia acceso e in grado di ricevere fax.
	È possibile che un fax sia stato salvato in memoria per uno dei seguenti motivi: è in corso la rifelezione un numero occupato, sono presenti altri fax in attesa di invio, è stata impostata la trasmissione differita.	Se un processo fax è stato salvato in memoria per uno qualsiasi di questi tre motivi, nel log di attività fax è presente una voce relativa a tale processo. Stampare il log di attività fax (vedere la sezione "Stampa log di attività fax" a pagina 30) e controllare la colonna Stato relativa ai processi contrassegnati con In attesa.
Non è possibile selezionare tutte le cifre di un numero di fax particolarmente lungo..	Un numero di fax può avere una lunghezza massima pari a 50 cifre o caratteri.	Provare a selezionare il numero di fax in modo manuale. Vedere la sezione "Selezione manuale" a pagina 29 .

Accesso alla Guida utente in formato elettronico

Accesso alla Guida utente in formato elettronico dal software

Se il software è stato installato, è possibile accedere alla Guida utente in formato elettronico selezionando **Guida utente** dal menu ? del software.

Accesso alla Guida utente in formato elettronico dal CD-ROM

Se il software non è stato installato, è comunque possibile visualizzare la Guida utente in formato elettronico effettuando le seguenti operazioni:

- 1 Per visualizzare la schermata di benvenuto, inserire il CD-ROM contenente il software nell'unità apposita del computer.
 - Se la schermata di benvenuto non viene visualizzata, dalla barra delle applicazioni di Windows fare clic su **Start** (Avvio in Windows NT), selezionare **Esegui**, digitare **Z:\setup** (dove **Z** è la lettera relativa alla propria unità CD-ROM), quindi fare clic su **OK**.
- 2 Dalla schermata di benvenuto, fare clic su **Documentazione**.
- 3 Dalla schermata relativa alla documentazione, fare clic su **Formato PDF** o **Formato HTML** nella finestra Opzioni di visualizzazione per la Guida utente.

Nota

Se sul computer è in esecuzione Windows 95, per visualizzare la Guida utente in formato HTML, è necessario avere installato Internet Explorer 4.01 o versione successiva.

Per visualizzare o stampare la Guida utente in formato PDF, è necessario che sul computer sia installato Adobe Acrobat Reader.

hp LaserJet 3330mfp

Español

guía del fax

Información sobre copyright

© 2001 Hewlett-Packard Company

Reservados todos los derechos. Quedan prohibidas la reproducción, adaptación o traducción sin autorización previa por escrito, salvo lo que permitan las leyes de copyright.

Número de referencia
C9126-90920
Primera edición, septiembre de 2001

Garantía

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece garantías de ningún tipo con respecto a esta información. HEWLETT-PACKARD RENUNCIA EXPRESAMENTE A LA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR.

Hewlett-Packard no se hará responsable de los daños directos, indirectos, incidentales y consecuenciales, o de cualquier otro daño que pueda estar relacionado con el suministro o uso de este material.

AVISO A LOS USUARIOS DEL GOBIERNO DE EE.UU.: SOFTWARE COMERCIAL PARA PC CON DERECHOS RESTRINGIDOS: "El uso, la duplicación o la cesión a terceros por parte de la Administración están sujetos a las restricciones especificadas en el subpárrafo (c)(1)(ii) de la Cláusula de derechos en datos técnicos de la DFARS 52.227-7013."

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714 EE.UU.



Información sobre seguridad ADVERTENCIA Peligro de descargas eléctricas

Tenga en cuenta en todo momento las precauciones básicas de seguridad cuando utilice este producto, para reducir el riesgo de accidentes causados por fuego o descargas eléctricas.

- 1 Lea detenidamente todas las instrucciones de la guía del usuario en formato electrónico.
- 2 Tenga en cuenta todas las advertencias e instrucciones que aparecen en el producto.
- 3 Utilice sólo tomas de corriente que tengan conexión a tierra para conectar la HP LaserJet 3330 a una fuente de alimentación eléctrica. Si no sabe si una toma de corriente tiene conexión a tierra, consulte a un especialista en electricidad.
- 4 No toque los contactos del extremo del cable telefónico ni las ranuras del equipo HP LaserJet 3330. Sustituya los cables dañados inmediatamente.
- 5 No instale cables telefónicos durante una tormenta eléctrica.
- 6 Desconecte este equipo de las tomas de corriente y clavijas de teléfono antes de limpiarlo.
- 7 No instale ni utilice este equipo cerca del agua ni tampoco si está mojado.

- 8 Instale el dispositivo bien apoyado sobre una superficie estable.
- 9 Instale el equipo en un emplazamiento protegido en el que nadie pueda pisar la línea telefónica ni tropezar con ella, y en el que la línea no pueda sufrir daños.
- 10 Si el equipo no funciona con normalidad, consulte la guía del usuario en formato electrónico.
- 11 Remita todas sus preguntas acerca del servicio técnico a personas especializadas.

Toda la información relativa a los requisitos de las FCC Clase B, partes 15 y 68, y otros requisitos legales, podrá encontrarla en la guía del usuario en formato electrónico.

Avisos de marcas comerciales

Microsoft®, Windows® y Windows NT® son marcas comerciales registradas en EE.UU. de Microsoft Corporation.

Todos los demás productos mencionados aquí son marcas comerciales de sus respectivas compañías.

La legislación local de cada país puede prohibir el uso de este producto fuera de los países especificados. Las leyes de la mayoría de los países prohíben estrictamente la conexión de equipos de telecomunicaciones (equipos de fax) no autorizados a las redes públicas de telefonía.

Contenido

1 Configuración

Introducción	5
Conexión del dispositivo a una línea telefónica	5
Para conectar el dispositivo a la línea telefónica	6
Conexión de dispositivos adicionales	8
Para conectar dispositivos adicionales	9
Cómo especificar la configuración del fax	11
Para introducir texto desde el panel de control	11
Para establecer la fecha y la hora	11
Para establecer la cabecera de fax	12
Cómo establecer el modo de respuesta	12
Para establecer el modo de respuesta	13
Cómo establecer los tonos para respuesta	14
Tabla de tonos para respuesta recomendados	14
Para establecer el número de tonos para respuesta	15
activación del tipo de tono de respuesta	15
Para activar los tipos de tono de respuesta	15

2 Envío y recepción de faxes (básico)

Carga de originales en el fax	17
Para cargar documentos de fax	17
Envío de faxes	18
Para enviar un fax a un destinatario	18
Cambio del contraste y la resolución predeterminados de los faxes salientes	19
Para cambiar el contraste predeterminado	19
Para cambiar la resolución predeterminada	19
Cómo eliminar faxes de la memoria	19
Para eliminar faxes de la memoria	20
Envío de faxes desde el software	20
Para enviar un fax desde el software	20

3 Envío y recepción de faxes (avanzado)

Acerca de los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo	23
Para programar códigos de marcación rápida y teclas de función	23
Para eliminar códigos de marcación rápida y teclas de función	25
Para programar rápidamente códigos de marcación rápida o teclas de función	25

Para programar una tecla de función para un servicio alternativo de larga distancia	26
Para administrar códigos de marcación de grupo	27
Para programar códigos de marcación de grupo	27
Para eliminar códigos de marcación de grupo	28
Para suprimir una persona de un código de marcación de grupo	28
Para suprimir todas las entradas de la agenda de teléfonos	29
Uso de caracteres de marcado	29
Para insertar una pausa o una espera	30
Introducción de un prefijo de marcado	30
Para establecer el prefijo de marcado	30
Activación de una extensión	31
Uso del marcado manual	31
Para utilizar el marcado manual	31
Impresión del registro de actividad de fax	32
Para imprimir el registro de actividad de fax	32
Cambio en la periodicidad de impresión de informes de llamadas de fax	32
Para establecer la periodicidad de impresión de informes de llamadas de fax	33

4 Solución de problemas

¿Está configurado el fax correctamente?	35
¿Qué tipo de línea telefónica está utilizando?	35
¿Utiliza un dispositivo de protección contra sobretensiones?	36
¿Utiliza el servicio de mensajes de voz de la compañía telefónica?	36
¿Utiliza contestador automático?	37
Problemas generales de fax	37
Problemas al recibir faxes	38
Problemas al enviar faxes	43
Acceso a la guía del usuario en formato electrónico	46
Para acceder a la guía del usuario en formato electrónico desde el software del dispositivo	46
Para acceder a la guía del usuario en formato electrónico desde el CD del dispositivo	46

1 Configuración

Introducción

Enhorabuena por la compra del HP LaserJet 3330mfp, una potente herramienta de trabajo con las posibilidades de todo un conjunto de equipos de oficina. Puede utilizar el dispositivo para enviar por fax, imprimir, copiar y explorar.

En esta guía se describen las funciones de fax de este dispositivo, que le permite realizar las tareas siguientes:

- Conectar el dispositivo a una línea telefónica
- Conectar dispositivos adicionales
- Especificar la configuración del fax
- Establecer el modo de respuesta y el número de tonos para respuesta
- Activar el tipo de tono de respuesta

Recomendamos guardar esta Guía del fax para volver a ella cuando necesite instrucciones sobre funciones específicas del fax.

Si necesita instrucciones generales para configurar el dispositivo, como, por ejemplo, instrucciones para instalar el cartucho de impresión, las bandejas de entrada de soportes de impresión y la bandeja de entrada del alimentador automático de documentos (ADF), o para instalar el software del producto y conectar el dispositivo a la red, consulte la Guía de instalación inicial que se suministra con el dispositivo.

Conexión del dispositivo a una línea telefónica

El primer paso para utilizar el fax es conectar el dispositivo a la línea telefónica.

Nota

Para que el dispositivo pueda enviar y recibir faxes correctamente, deberá ser el primer dispositivo conectado a la clavija del teléfono.

Nota

Si no tiene una clavija de teléfono RJ11 o no viene un adaptador RJ11 con el equipo, debe comprarlo e instalarlo para convertir la clavija del teléfono en una clavija RJ11.

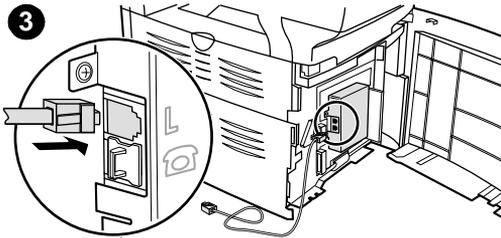
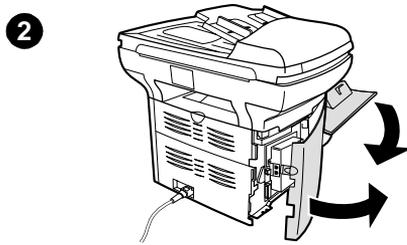
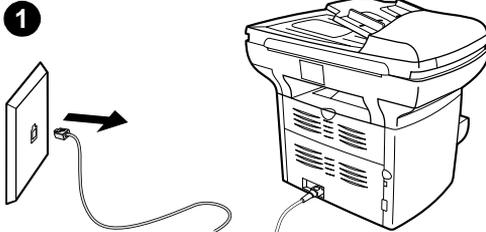
Para conectar el dispositivo a la línea telefónica

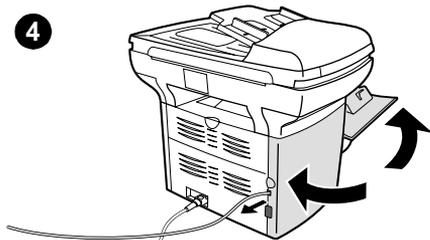
Siga estos pasos para conectar el dispositivo a la línea telefónica, aunque tenga dos números de teléfono en esa línea y utilice un servicio de tipo de tono (por ejemplo, una señal de tono distintivo).

- 1 Si hay un cable de teléfono conectado a la clavija, desconéctelo y déjelo a un lado.
- 2 Abra la cubierta del cartucho de impresión y deje abierto el panel izquierdo para que se vea el conector de la línea telefónica.
- 3 Conecte uno de los extremos del cable telefónico que se suministra en el conector de línea del dispositivo (el conector superior).

Nota

Debe utilizar el cable telefónico que se suministra con el dispositivo para garantizar un funcionamiento correcto.





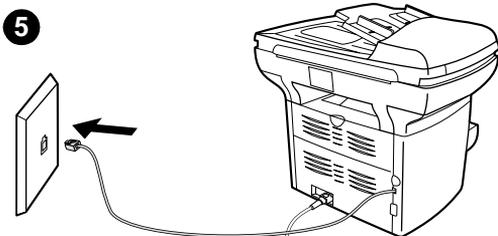
4

4 Cierre el panel izquierdo y la cubierta del cartucho de impresión. Cuando cierre el panel izquierdo, asegúrese de que la línea telefónica pase a través de la muesca superior del panel.

5 Conecte el otro extremo del cable telefónico a la clavija de la pared.

Si desea conectar otros dispositivos, tales como un teléfono, a la línea telefónica, siga con [“Conexión de dispositivos adicionales” en la página 8.](#)

Si no desea conectar otros dispositivos, siga con [“Cómo especificar la configuración del fax” en la página 11.](#)



5

Conexión de dispositivos adicionales

En función de la configuración de la línea telefónica, puede conectar otros dispositivos a la línea además del HP LaserJet 3330.

Por regla general, no se deben conectar más de tres o cuatro dispositivos a una única línea telefónica. Si se conectan demasiados dispositivos a una misma línea telefónica, es posible que alguno de ellos no detecte la llamada entrante. Si esto ocurre, desconecte algunos de los dispositivos.

Nota

El HP LaserJet 3330 no puede sustituir a un módem de equipo. No funcionará como módem de datos para enviar y recibir correo electrónico, conectarse a Internet o comunicarse con otros equipos.

Línea de fax exclusiva

Si conecta el HP LaserJet 3330 a una línea telefónica que se utiliza sólo para llamadas de fax, puede conectar los dispositivos siguientes:

- **Módem:** Puede conectar un módem de equipo (externo o interno) a la línea de fax si desea utilizarla para el correo electrónico o para conectarse a Internet, pero no podrá enviar o recibir faxes mientras use la línea para estos propósitos.
- **Teléfono adicional:** Puede conectar otro teléfono a la línea de fax si desea realizar llamadas por la línea de fax.

Se recomienda **no** conectar los dispositivos siguientes:

- **Contestador automático o correo de voz informático:** Si utiliza un correo de voz informático, debe conectar el módem (externo o interno) a la línea exclusiva de voz. A continuación, utilice la línea exclusiva de voz para conectarse a Internet y recibir correo de voz.

Línea telefónica compartida

Si conecta el HP LaserJet 3330 a una línea telefónica que comparta llamadas de fax y llamadas de voz, o si tiene una línea telefónica con dos números de teléfono y un servicio de tipo de tono, puede conectar los dispositivos siguientes:

- **Módem:** Puede conectar un módem de equipo (externo o interno) a la línea compartida si desea utilizarla para el correo electrónico o para conectarse a Internet, pero no podrá enviar o recibir faxes mientras use la línea para estos propósitos.
- **Teléfono:** Puede conectar un teléfono a la línea compartida si desea realizar o recibir llamadas de voz por la línea compartida.
- **Contestador automático o correo de voz informático:** Debe conectar estos dispositivos a la misma clavija de teléfono que el dispositivo, para asegurarse de que los distintos dispositivos no interfieran entre ellos.

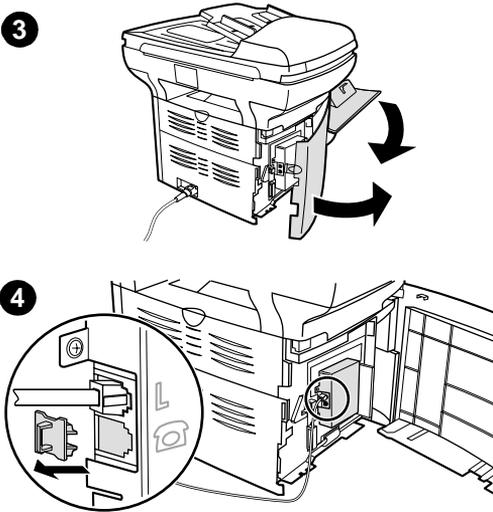
Nota

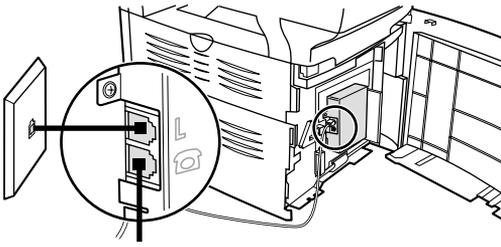
Se pueden conectar dispositivos a otra clavija de teléfono de la misma línea telefónica (en otra habitación, por ejemplo); no obstante, los dispositivos pueden interferir con el fax y entre ellos.

Para conectar dispositivos adicionales

Conecte los dispositivos adicionales en el orden mostrado a continuación. La salida de cada dispositivo se conecta a la entrada del siguiente, formando una cadena. Si no desea conectar un determinado dispositivo, sáteselo y continúe con el siguiente.

- 1 Desconecte la alimentación de electricidad de todos los dispositivos que desea conectar.
- 2 Si no ha conectado todavía el dispositivo a una línea telefónica, consulte [“Conexión del dispositivo a una línea telefónica” en la página 5](#) antes de continuar. El equipo ya debe estar conectado a la clavija de teléfono.
- 3 Abra la cubierta del cartucho de impresión y deje abierto el panel izquierdo para que se vea el conector de la línea telefónica.
- 4 Extraiga la inserción de plástico del conector de teléfono inferior situado en el panel del lado izquierdo del dispositivo.

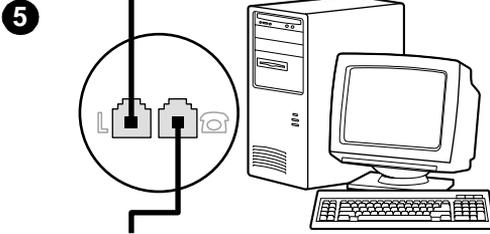




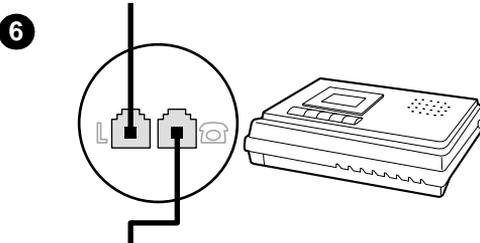
- 5 Para conectar un módem externo o interno de un PC, conecte uno de los extremos del cable telefónico que se suministra en el conector "phone" del dispositivo (el conector inferior). Conecte el otro extremo del cable telefónico al conector "line" del módem.

Nota

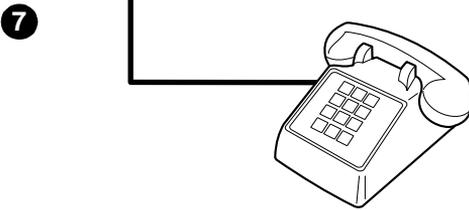
Algunos modems tienen un segundo conector "line" para conectarlo a una línea exclusiva de voz. Si dispone de dos conectores "line", consulte la documentación del PC para asegurarse de que lo conecta al "line" correcto.



- 6 Para conectar un contestador automático, conecte un cable telefónico en el conector "phone" del dispositivo anterior. Conecte el otro extremo del cable telefónico al conector "line" del módem.



- 7 Para conectar un teléfono, conecte un cable telefónico en el conector "phone" del dispositivo anterior. Conecte el otro extremo del cable telefónico al conector "line" del teléfono.



- 8 Una vez finalizada la conexión de los dispositivos adicionales, vuelva a conectarlos todos a sus fuentes de alimentación eléctrica.
- 9 Cierre el panel izquierdo del dispositivo y la cubierta del cartucho de impresión. Cuando cierre el panel izquierdo, asegúrese de que la línea telefónica pase a través de la muesca superior del panel.

Cómo especificar la configuración del fax

Antes de empezar a utilizar las funciones de fax del dispositivo, debe realizar las tareas siguientes:

- Establecer la fecha y la hora
- Establecer la cabecera de fax
- Establecer el modo de respuesta
- Establecer los tonos para respuesta
- Activar el tipo de tono de respuesta, si es necesario

Nota

Si va a instalar el software del dispositivo en el equipo, puede saltarse el resto de las instrucciones de este capítulo. La instalación de software le guiará automáticamente en la configuración del fax. Consulte la guía de instalación inicial si desea obtener instrucciones.

Nota

En EE.UU. y otros países, es un requisito legal establecer la fecha y la hora, así como otra información de la cabecera de fax.

Para introducir texto desde el panel de control

Siga estas instrucciones para introducir información desde el panel de control del dispositivo con el teclado alfanumérico y los botones < y >:

- **Números:** Para introducir números, pulse el botón de número que necesite.
- **Letras:** Para introducir letras, pulse repetidamente el botón numérico de la letra que necesite hasta que aparezca dicha letra (por ejemplo, si la primera letra que necesita es la "C", pulse **2** repetidamente hasta que aparezca una "C" en la pantalla del panel de control).
- **Signos de puntuación:** Para introducir signos de puntuación, pulse repetidamente * hasta que aparezca el carácter que desee en la pantalla del panel de control.
- **Espacios:** Después de introducir un carácter, pulse > dos veces para crear un espacio detrás del carácter y mover el cursor al punto de inserción después del espacio.
- **Errores:** Si se equivoca al introducir un carácter, utilice el botón < para borrar el carácter incorrecto e introduzca el carácter correcto.

Para establecer la fecha y la hora

Siga estos pasos para establecer o cambiar la fecha y la hora. Si necesita ayuda para especificar la información, consulte ["Para introducir texto desde el panel de control" en la página 11](#).

- 1 En el panel de control, pulse **menú/intro**.

- 2 Utilice los botones < y > para seleccionar Fecha/Hora; Cabecera y pulse **menú/intro**.
- 3 Pulse **menú/intro** para seleccionar Fecha/Hora.
- 4 Utilice los botones < y > para especificar el reloj de 12 o de 24 horas, y pulse **menú/intro**.
- 5 Mediante el teclado alfanumérico, introduzca la hora actual.
- 6 Si selecciona el reloj de 12 horas, utilice los botones < y > para mover el cursor hasta el cuarto carácter. Seleccione 1 para a.m. o 2 para p.m. y pulse **menú/intro**.
 - o Si selecciona el reloj de 24 horas, pulse **menú/intro**.
- 7 Mediante el teclado alfanumérico, introduzca la fecha actuales.
 - Utilice dos dígitos para especificar el mes y el día (por ejemplo, utilice "05" para mayo y "01" para el primer día del mes).
- 8 Pulse **menú/intro**.

Para establecer la cabecera de fax

Siga estos pasos para establecer o cambiar la información de la cabecera de fax. Si necesita ayuda para especificar la información, consulte ["Para introducir texto desde el panel de control" en la página 11](#).

- 1 En el panel de control, pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice los botones < y > para seleccionar Fecha/Hora; Cabecera y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice los botones < y > para seleccionar Cabecera de fax y pulse **menú/intro**.
- 4 Mediante el teclado alfanumérico, introduzca el número de fax y pulse **menú/intro**.
- 5 Mediante el teclado alfanumérico, añada el nombre de su empresa y pulse **menú/intro**.

Cómo establecer el modo de respuesta

Según el caso, puede establecer el modo de respuesta del HP LaserJet 3330 como automático o manual.

- **Automático:** En el modo de respuesta automático, el dispositivo responde a las llamadas entrantes después de un número especificado de tonos o mediante el reconocimiento de tonos especiales de fax. Para especificar el número de tonos, consulte ["Cómo establecer los tonos para respuesta" en la página 14](#).

- **Manual:** En el modo de respuesta manual, el dispositivo nunca responde llamadas. Debe iniciar usted mismo el proceso de recepción de faxes, pulsando **start fax (iniciar fax)** en el panel de control o descolgando un teléfono conectado a esa línea y marcando 1-2-3.

El modo de respuesta predeterminado es el automático.

Nota

Aunque la mayoría de los usuarios dejan el modo de respuesta como automático, las personas que hagan llamadas de voz marcando el número de teléfono del fax oirán los tonos de fax si no se responde al teléfono, o si no cuelgan el teléfono después del número especificado de tonos para respuesta. Si no desea que las personas que realicen llamadas de voz oigan los tonos del fax, utilice la configuración manual, pero recuerde que las llamadas de fax no se recibirán entonces automáticamente.

Para establecer el modo de respuesta

Siga estos pasos para establecer o cambiar el modo de respuesta:

- 1 En el panel de control, pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice los botones < y > para seleccionar `Configurar fax` y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice los botones < y > para seleccionar `Config. recibir fax` y pulse **menú/intro**.
- 4 Pulse **menú/intro** para seleccionar `Modo de respuesta`.
- 5 Utilice los botones < y > para seleccionar `Automático` o `Manual` y pulse **menú/intro**.
- 6 En la pantalla del panel de control aparecerá la configuración del modo de respuesta que ha especificado.

Cómo establecer los tonos para respuesta

Si el modo de respuesta se configura en Automático, el valor de tonos para respuesta del dispositivo determina el número de veces que suena el teléfono antes de responder a una llamada entrante.

Si el dispositivo se conecta a una línea que recibe llamadas de fax y de voz (línea compartida) con un contestador automático, deberá ajustar los tonos para respuesta. El número de tonos para respuesta del dispositivo debe ser superior al del contestador. De esta forma, el contestador responderá a las llamadas entrantes y grabará un mensaje si se trata de una llamada de voz. Cuando el contestador automático responde a la llamada, el dispositivo escucha la llamada y responde automáticamente si detecta tonos de fax.

El valor predeterminado de los tonos para respuesta es dos.

Tabla de tonos para respuesta recomendados

Utilice la tabla siguiente para determinar el número de tonos para respuesta que debe utilizar.

Tipo de línea telefónica	Tonos para respuesta recomendados
Línea de fax exclusiva (para recibir sólo llamadas de fax)	España: dejar en dos tonos o fijar en tres tonos. Italia y Portugal: dejar en dos tonos o fijar en uno.
Una línea con dos números independientes y servicio de tipo de servicio	España: dejarlo en dos tonos. Italia y Portugal: dejar en dos tonos o fijar en uno. (Si dispone de un contestador o un correo de voz informático para otro número de teléfono, el número de tonos establecido para el dispositivo debe ser inferior al del sistema de respuesta. Consulte también "activación del tipo de tono de respuesta" en la página 15.)
Línea compartida (para recibir llamadas de fax y de voz) con sólo un teléfono conectado	Establecerlo en cinco tonos.
Línea compartida (para recibir llamadas de fax y de voz) con un contestador o un correo de voz informático conectado	Dos tonos más que el contestador o el correo de voz informático. (No puede establecer un número superior a seis tonos.)

Para establecer el número de tonos para respuesta

Siga estos pasos para establecer o cambiar el número de tonos para respuesta:

- 1 En el panel de control, pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice los botones < y > para seleccionar `Configurar fax` y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice los botones < y > para seleccionar `Config. recibir fax` y pulse **menú/intro**.
- 4 Utilice los botones < y > para seleccionar `Tonos para respuesta` y pulse **menú/intro**.
- 5 Mediante el teclado alfanumérico, especifique el número de tonos para respuesta y pulse **menú/intro**.

activación del tipo de tono de respuesta

El servicio de tono distintivo o de tipo de tono está disponible en algunas compañías telefónicas y permite tener más de un número de teléfono en una única línea. Cada número de teléfono tiene un tipo de tono exclusivo, lo que le permite responder a las llamadas de voz y dejar que el dispositivo responda a las llamadas de fax.

Si contrata un servicio de tipo de tono en su compañía telefónica, deberá configurar el dispositivo para que responda al tipo de tono correcto.

Nota

Si no dispone de servicio de tipo de tono y cambia la configuración del tipo de tono a un valor distinto de `Todos los tonos`, el dispositivo no podrá recibir faxes.

Para activar los tipos de tono de respuesta

Siga estos pasos para activar los tipos de tono de respuesta:

- 1 En el panel de control, pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice los botones < y > para seleccionar `Configurar fax` y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice los botones < y > para seleccionar `Config. recibir fax` y pulse **menú/intro**.
- 4 Utilice los botones < y > para seleccionar `Tipo de tono de respuesta` y pulse **menú/intro**.
- 5 Utilice los botones < y > para seleccionar el tipo de tono que desee y pulse **menú/intro**.

- 6 Cuando termine la instalación del dispositivo, pídale a alguien que conozca que le envíe un fax para comprobar que el servicio de tipo de tono funcione correctamente.

2 Envío y recepción de faxes (básico)

En este capítulo se presentan algunas de las características básicas de fax disponibles en el HP LaserJet 3330. Consulte la guía del usuario en formato electrónico que se suministra en el CD del dispositivo para obtener más información sobre todas las características del fax, así como información sobre las otras características del dispositivo. Véase [“Acceso a la guía del usuario en formato electrónico” en la página 46](#) para obtener instrucciones sobre cómo acceder a la guía del usuario en formato electrónico.

Carga de originales en el fax

Siga estas instrucciones para cargar documentos originales en el fax.

Para cargar documentos de fax

- 1 Antes de cargar los documentos de fax en la bandeja de entrada del ADF, asegúrese de que no haya nada en el cristal del escáner.
- 2 Coloque el documento que se va a enviar por fax con la cara impresa mirando hacia arriba en la bandeja de entrada del ADF, con la primera página que debe explorarse en la parte superior de la pila.
- 3 Empuje el documento hacia el lado de la bandeja de entrada del ADF.
- 4 Deslice el documento en la bandeja de entrada del ADF hasta que no se pueda mover.

El documento está preparado para enviarlo por fax.

Para enviar un fax a un destinatario

Nota

Si desea mejorar la calidad de un documento en papel antes de enviarlo por fax, explore el documento, enderece o limpie la imagen y envíelo como fax desde el software. Para obtener más información, consulte la guía del usuario en formato electrónico.

- 1 Siga uno de estos métodos para marcar el número de fax:
 - Utilice el teclado alfanumérico del panel de control del dispositivo.
 - Si el número de fax al que desea llamar tiene asignada una tecla de función, púlsela.
 - Si el número de fax al que llama tiene un código de marcación rápida, pulse **marcado rápido**, introduzca el código de marcación rápida utilizando el teclado alfanumérico y pulse **menú/intro**.

Nota

Cuando marque con el teclado alfanumérico, incluya las pausas o los demás números que necesite, como por ejemplo un prefijo local, un código de acceso para números que se encuentran fuera de un sistema de PBX (normalmente un 9 o un cero) o un prefijo de llamada a larga distancia. Para obtener más información, véase [“Uso de caracteres de marcado” en la página 29](#).

- 2 Cargue el documento en la bandeja de entrada del ADF.
- 3 Ajuste la configuración del fax, como, por ejemplo, la resolución.
- 4 Pulse **fax/enviar**.

Cuando la última página del fax haya salido del dispositivo, puede comenzar el envío, la copia o la búsqueda de otro fax.

Si hay números de fax que utiliza con frecuencia, puede asignarles teclas de función o códigos de marcación rápida. Consulte [“Para programar códigos de marcación rápida y teclas de función” en la página 23](#) y [“Para programar códigos de marcación de grupo” en la página 27](#). Si dispone de listines telefónicos electrónicos, puede utilizarlos para seleccionar destinatarios. Los listines telefónicos electrónicos se generan con otras aplicaciones.

Cambio del contraste y la resolución predeterminados de los faxes salientes

El contraste afecta a la claridad y oscuridad de un fax saliente en el momento que se está enviando. La resolución afecta a la nitidez de los faxes salientes. También afecta a la velocidad de transmisión de los faxes.

Para cambiar el contraste predeterminado

El contraste predeterminado es el contraste que se aplica habitualmente a todos los elementos enviados por fax. El graduador se sitúa en la mitad como ajuste predeterminado del contraste.

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar **Configurar fax** y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice el botón < o > para seleccionar **Config. envío fax** y pulse **menú/intro**.
- 4 Utilice el botón < o > para seleccionar **Def. Claro/Oscuro**.
- 5 Utilice el botón < para mover el graduador a la izquierda y hacer que los faxes sean más claros que el original o el botón > para moverlo a la derecha y hacer que los faxes sean más oscuros.
- 6 Pulse **menú/intro** para guardar la selección.

Para cambiar la resolución predeterminada

La resolución afecta a la calidad de los documentos que desee enviar por fax, en puntos por pulgada. También afecta a la velocidad de transmisión.

Utilice este procedimiento para cambiar la resolución predeterminada en todos los faxes.

- 1 Pulse **resolución** para mostrar el ajuste de resolución actual.
- 2 Utilice el botón < o > para mostrar el ajuste de resolución deseado.
- 3 Pulse **menú/intro** para guardar la selección.

Cómo eliminar faxes de la memoria

Utilice este procedimiento sólo si está preocupado por la posibilidad de que otros usuarios tengan acceso al dispositivo y puedan intentar reimprimir los faxes que contiene la memoria de reimpresión.

CAUTION

Además de borrar la reimpresión de la memoria, este procedimiento borra el fax que se está enviando y deja de enviar los faxes pendientes de volver a ser marcados, los faxes programados para ser enviados más tarde y los faxes no impresos o reenviados.

Para eliminar faxes de la memoria

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Pulse **>** una vez para mostrar las **Funciones de fax** y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice el botón **< o >** para seleccionar **Borrar faxes guardados** y pulse **menú/intro**.
- 4 Pulse **menú/intro** para confirmar el borrado.

Envío de faxes desde el software

Esta sección y la siguiente contienen instrucciones para enviar y recibir faxes utilizando el software que se suministra con el dispositivo. El resto de los temas relacionados con el software se describen en la ayuda del software, a la que se puede acceder desde el menú **Ayuda** del programa de software.

Nota

HP LaserJet Director y el Administrador de documentos de HP LaserJet no son compatibles con Microsoft Windows 95. Si utiliza Windows 95, podrá enviar, pero no recibir, faxes con este software. No obstante, todas las características de fax están disponibles en el panel de control.

Puede enviar por fax documentos electrónicos desde el equipo en las situaciones siguientes:

- El dispositivo HP LaserJet está conectado al equipo, directamente o a través de la red, mediante un servidor de impresión HP Jetdirect.

Nota

Consulte la guía de instalación inicial para obtener una lista completa de servidores de impresión HP Jetdirect compatibles.

- El software del dispositivo está instalado en el equipo.
- Utiliza Microsoft Windows 98, ME, NT 4.0 SP3, 2000 o XP, o Mac OS 9.1 o X.

Para enviar un fax desde el software

El procedimiento para enviar trabajos de fax desde el software puede variar; a continuación se muestran los pasos más comunes.

- 1 Seleccione el documento que desee enviar por fax utilizando uno de los métodos siguientes:
 - Abra el documento en el Administrador de documentos de HP LaserJet en equipos compatibles con Windows.
 - Abra el documento en HP LaserJet Workplace en equipos compatibles con Macintosh
 - Abra el documento en una aplicación de Windows, como, por ejemplo, Microsoft Word. Desde la aplicación, seleccione **Imprimir**, en el menú Archivo, y seleccione **HP LaserJet Series Fax** en la lista desplegable Nombres de impresoras, en el cuadro de diálogo Imprimir. Pulse **Aceptar**.
 - Cargue el documento en la bandeja de entrada del ADF.
- 2 Añada uno o más destinatarios en el cuadro de diálogo HP LaserJet Send Fax.
- 3 Incluya una página de cubierta (opcional).
- 4 Seleccione **Enviar ahora**.
 - o Seleccione **Enviar más tarde** y elija una fecha y una hora.

Para obtener más información sobre cómo enviar un fax con HP LaserJet Workplace (Mac OS), el Administrador de documentos de HP LaserJet (Windows) o HP LaserJet Director, consulte la guía del usuario en formato electrónico.

3 Envío y recepción de faxes (avanzado)

En este capítulo se presentan algunas de las características avanzadas de fax disponibles en el HP LaserJet 3330. Consulte la guía del usuario en formato electrónico que se suministra en el CD del dispositivo para obtener más información sobre todas las características del fax, así como información sobre las otras características del dispositivo. Véase [“Acceso a la guía del usuario en formato electrónico” en la página 46](#) para obtener instrucciones sobre cómo acceder a la guía del usuario en formato electrónico.

Acerca de los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo

Los números de fax, o grupos de números de fax, que marca con más frecuencia se pueden guardar como teclas de función, códigos de marcación rápida o códigos de marcación de grupo.

En la agenda de teléfonos del dispositivo hay un total de 275 códigos disponibles que se pueden utilizar como códigos de marcación rápida y códigos de marcación de grupo. Por ejemplo, si programa 225 de los códigos como de marcación rápida, los 50 restantes los puede utilizar para marcaciones de grupo.

Consulte los procedimientos siguientes si desea obtener más información sobre cómo utilizar códigos de marcación rápida, teclas de función y códigos de marcación de grupo:

Para programar códigos de marcación rápida y teclas de función

Los códigos de marcación rápida que usan los números del 1 al 9 también están asociados con las teclas de función correspondientes del panel de control. Las teclas de función se pueden utilizar para códigos de marcación rápida o para códigos de marcación de grupo. Se puede escribir un máximo de 50 caracteres por cada número de fax individual.

Nota

Los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo se programan más fácilmente desde el software. Consulte la guía del usuario en formato electrónico para obtener instrucciones sobre cómo programar los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo utilizando el software del producto.

Siga estos pasos para programar códigos de marcación rápida y teclas de función desde el panel de control del dispositivo:

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar `Configurar fax` y pulse **menú/intro**.
- 3 Pulse **menú/intro** para seleccionar `Agenda de teléfonos`.
- 4 Pulse **menú/intro** para seleccionar `Configuración individual`.
- 5 Pulse **menú/intro** para seleccionar `Agregar`.
- 6 Con el teclado alfanumérico, introduzca el número de código de marcación rápida que desea asociar con este número de fax y pulse **menú/intro**. Al elegir un número del 1 al 9 también se asocia el número de fax con la tecla de función correspondiente.

Nota

Cuando se introduce un número de fax, se puede utilizar una coma (,) para una pausa, o la letra R si desea que el dispositivo espere al tono de marcado.

- 7 Mediante el teclado alfanumérico, introduzca el número de fax. Incluya las pausas o los demás números que necesite, como por ejemplo un prefijo local, un código de acceso para números que se encuentran fuera de un sistema de PBX (normalmente un 9 o un 0) o un prefijo de llamada a larga distancia.
- 8 Pulse **menú/intro**.
- 9 Mediante el teclado alfanumérico, escriba un nombre para el número de fax. Para ello, pulse repetidamente la tecla numérica que corresponde a la letra deseada, hasta que ésta aparezca en la pantalla. (Consulte [“Uso de caracteres de marcado” en la página 29](#) si desea obtener una lista de caracteres).

Nota

Para insertar signos de puntuación, pulse el asterisco (*) repetidamente hasta que aparezca el carácter que desea, y pulse > para desplazarse al siguiente espacio.

- 10 Pulse **menú/intro** para guardar la información.
- 11 Si tiene más códigos de marcado rápido o teclas de función que programar, repita los pasos del 1 al 10.

Para eliminar códigos de marcación rápida y teclas de función

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar **Configurar fax** y pulse **menú/intro**.
- 3 Pulse **menú/intro** para seleccionar **Agenda de teléfonos**.
- 4 Pulse **menú/intro** para seleccionar **Configuración individual**.
- 5 Utilice el botón < o > para seleccionar **Suprimir** y pulse **menú/intro**.
- 6 Con el teclado alfanumérico, introduzca el número del código de marcación rápida que desea eliminar y pulse **menú/intro**.
- 7 Pulse **menú/intro** para confirmar el borrado.

Para programar rápidamente códigos de marcación rápida o teclas de función

Nota

El procedimiento siguiente no se puede utilizar para programar un código de marcación de grupo. Para ver las instrucciones sobre el código de marcación de grupo, consulte [“Para programar códigos de marcación de grupo” en la página 27](#).

Utilice el método siguiente para programar fácilmente códigos de marcación rápida y teclas de función desde el panel de control del dispositivo:

- 1 En el panel de control del dispositivo, pulse **agenda de teléfonos**, introduzca un código de marcación rápida que no esté programado y pulse **menú/intro**.
 - o Pulse una tecla de función que esté sin programar. La pantalla del panel de control le notificará que el código de marcación rápida o la tecla de función no se han programado.
- 2 Pulse **menú/intro** para programar el código de marcación rápida o la tecla de función.
- 3 Introduzca el número de fax y pulse **menú/intro**. Incluya las pausas o los demás números que necesite, como un prefijo local, un código de acceso para números que se encuentran fuera de un sistema de PBX (normalmente un 9 o un 0) o un prefijo de llamada a larga distancia. (Consulte [“Uso de caracteres de marcado” en la página 29](#) si desea obtener más información).

Nota

Cuando se introduce un número de fax, se puede utilizar una coma (,) para una pausa, o la letra R si desea que el dispositivo espere al tono de marcado.

- 4 Escriba un nombre para el número de fax. Para ello, pulse repetidamente la tecla numérica que corresponde a la letra deseada, hasta que ésta aparezca en la pantalla. (Consulte [“Uso de caracteres de marcado” en la página 29](#) si desea obtener una lista de caracteres).
- 5 Pulse **menú/intro** para guardar la información.

Para programar una tecla de función para un servicio alternativo de larga distancia

Si utiliza un servicio alternativo de larga distancia, puede programar una tecla de función para marcar el número de acceso del servicio antes del número de fax. Cuando necesite usar esta tecla de función, púlsela, introduzca el número de fax y pulse **fax/enviar**. El número de acceso y el número de fax se marcan juntos. Si el número de acceso se utiliza casi cada vez que llama a un fax, será más fácil si el número de acceso se programa como prefijo de marcado (consulte [“Introducción de un prefijo de marcado” en la página 30](#) para obtener más información).

Nota

Los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo se programan más fácilmente desde el software (no disponible en Windows 95). Consulte la guía del usuario en formato electrónico para obtener instrucciones sobre cómo programar los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo utilizando el software del producto.

Utilice este procedimiento si el número de acceso tiene más de 10 caracteres o si sólo utiliza ocasionalmente el número de acceso.

- 1 Siga los pasos del 1 al 6 de [“Para programar códigos de marcación rápida y teclas de función” en la página 23](#). Cuando introduzca el número de fax, es posible que deba realizar también una o las dos tareas siguientes:
 - Si necesita esperar a que se emita un tono de acceso en algún punto del número, introduzca una o más pausas de tres segundos por medio de **pausa/repeticón de marcado**.
 - Si es necesario, introduzca un número de identificación personal (PIN).
- 2 Cuando haya terminado de introducir el número de acceso, pulse **pausa/repeticón de marcado**. Una pausa al final de la cadena indica al dispositivo que no debe marcar este número hasta que usted marque el número de fax.
- 3 Siga con los pasos 7 a 10 de [“Para programar códigos de marcación rápida y teclas de función” en la página 23](#).

Para administrar códigos de marcación de grupo

Si envía información al mismo grupo de personas de forma regular, puede programar un código de marcación de grupo para simplificar la tarea. Los códigos de marcación rápida disponibles se pueden programar con los códigos de marcación de grupo. Los códigos de marcación de grupo que utilizan números del 1 al 9 también están asociados con la tecla de función correspondiente del panel de control. Se puede añadir cualquier persona a un grupo dado. Todos los miembros del grupo deben tener códigos de marcación rápida programados o teclas de función asignadas antes de añadirse al código de marcación de grupo.

Utilice las instrucciones siguientes para administrar los códigos de marcación de grupo.

Nota

Los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo se programan más fácilmente desde el software. Consulte la guía del usuario en formato electrónico para obtener instrucciones sobre cómo programar los códigos de marcación rápida, las teclas de función y los códigos de marcación de grupo utilizando el software del producto.

Para programar códigos de marcación de grupo

- 1 Asigne un código de marcación rápida a cada número de fax que desee añadir al grupo. (Para ver las instrucciones, consulte [“Para programar códigos de marcación rápida y teclas de función” en la página 23](#)).
- 2 Pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice el botón < o > para seleccionar **Configurar fax** y pulse **menú/intro**.
- 4 Pulse **menú/intro** para seleccionar **Agenda de teléfonos**.
- 5 Utilice el botón < o > para seleccionar **Configurar grupo** y pulse **menú/intro**.
- 6 Utilice el botón < o > para seleccionar **Agregar grupo** y pulse **menú/intro**.
- 7 Con el teclado alfanumérico, escriba el número que desee asociar al grupo y pulse **menú/intro**. Elegir números del 1 al 9 también sirve para asociar el grupo con la tecla de función correspondiente.
- 8 Mediante el teclado numérico, escriba un nombre para el grupo. Consulte [“Uso de caracteres de marcado” en la página 29](#) para ver las instrucciones de uso del teclado. Después de escribir el nombre del grupo, pulse **menú/intro**.

- 9 Pulse la tecla de función o seleccione el código de marcación rápida para el miembro del grupo que desee y pulse **menú/intro**. Pulse **menú/intro** de nuevo para confirmar la adición. Repita este paso para cada miembro del grupo que desee agregar.
- 10 Cuando termine, pulse **cancelar**.
- 11 Si tiene que introducir más códigos de marcación de grupo, pulse **menú/intro** y repita los pasos del 1 al 11.

Para eliminar códigos de marcación de grupo

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar `Configurar fax` y pulse **menú/intro**.
- 3 Pulse **menú/intro** para seleccionar `Agenda de teléfonos`.
- 4 Utilice el botón < o > para seleccionar `Configurar grupo` y pulse **menú/intro**.
- 5 Utilice el botón < o > para seleccionar `Suprimir grupo` y pulse **menú/intro**.
- 6 Con el teclado alfanumérico, introduzca el número del código de marcación de grupo que desea eliminar y pulse **menú/intro**.
- 7 Pulse **menú/intro** para confirmar el borrado.

Para suprimir una persona de un código de marcación de grupo

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar `Configurar fax` y pulse **menú/intro**.
- 3 Pulse **menú/intro** para seleccionar `Agenda de teléfonos`.
- 4 Utilice el botón < o > para seleccionar `Configurar grupo` y pulse **menú/intro**.
- 5 Utilice el botón < o > para seleccionar `Supr. # en grupo` y pulse **menú/intro**.
- 6 Utilice el botón < o > para seleccionar la persona que desea suprimir del grupo.
- 7 Pulse **menú/intro** para confirmar el borrado.
- 8 Repita los pasos 6 y 7 para suprimir otras personas del grupo.
 - o Pulse **cancelar** si ha terminado.

Para suprimir todas las entradas de la agenda de teléfonos

Puede eliminar todos los códigos de marcación rápida, teclas de función y códigos de marcación de grupo programados en el dispositivo.

CAUTION

Una vez eliminados los códigos de marcación rápida, teclas de función y códigos de marcación de grupo, no se podrán recuperar.

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar **Configurar fax** y pulse **menú/intro**.
- 3 Pulse **menú/intro** para seleccionar **Agenda de teléfonos**.
- 4 Utilice el botón < o > para seleccionar **Suprimir todos** y pulse **menú/intro**.
- 5 Pulse **menú/intro** para confirmar el borrado.

Uso de caracteres de marcado

Cuando use el panel de control para escribir su nombre en el encabezado o escribir un nombre para una tecla de función, un código de marcación rápida o un código de marcación de grupo, pulse la tecla numérica correspondiente varias veces hasta que se muestre la letra que necesite. Pulse después > para seleccionar esa letra y pasar al siguiente espacio. En esta tabla se muestran las letras y los números que aparecen en cada tecla numérica cuando el idioma predeterminado es el inglés:

número de tecla	caracteres
1	1
2	A B C À Á Â Ã Ä Å Æ Ç a b c à á â ã ä å æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë d e f è é ê ë 3
4	G H I Ì Í Î Ï g h i ï 4
5	J K L j k l 5

6	M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö OE m n o ñ ò ó ô õ ö oe 6
7	M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö OE m n o ñ ò ó ô õ ö oe 6
8	T U V Ù Ú Û Ü t u v ù ú û ü 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @
#	espacio #

Para insertar una pausa o una espera

Puede insertar pausas en un número de fax que está marcando o programando para una tecla de función, un código de marcación rápida o un código de marcación de grupo. Al hacer llamadas internacionales o conectarse a una línea exterior, a menudo se necesitan pausas.

Pulse **pausa/repetir marcado** para introducir una pausa de tres segundos en la secuencia de marcado. La pantalla del panel de control muestra una coma para indicar el punto en que se hará la pausa en la secuencia de marcado.

Introducción de un prefijo de marcado

Un prefijo de marcado consiste en un número o grupo de números que se agregan automáticamente al principio de cada número de fax que se introduce en el panel de control o desde el software.

De manera predeterminada, este ajuste está desactivado. Puede activarlo e introducir un prefijo: por ejemplo, si tiene que marcar el número 9 para obtener una línea exterior desde el sistema telefónico de su empresa. Cuando este valor está activado, puede marcar un número de fax sin el prefijo de marcado mediante el marcado manual. Para ver las instrucciones, consulte ["Uso del marcado manual" en la página 31](#).

Para establecer el prefijo de marcado

- 1 Pulse **menú/intro**.

- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar **Configurar fax** y pulse **menú/intro**.
- 3 Pulse > una vez para seleccionar **Config. envío fax** y pulse **menú/intro**.
- 4 Utilice el botón < o > para seleccionar **Prefijo de marcado** y pulse **menú/intro**.
- 5 Utilice el botón < o > para seleccionar **Activado** o **Desactivado** y pulse **menú/intro**.
- 6 Si selecciona **Activado**, utilice el teclado numérico para introducir el prefijo y pulse **menú/intro**. Puede usar números, pausas y símbolos de marcado.

Activación de una extensión

Con este valor activado, podrá alertar al dispositivo para que admita el fax entrante con sólo pulsar consecutivamente 1-2-3 en el teclado del teléfono. El ajuste predeterminado es Sí. Desactive este valor sólo si tiene un servicio de su compañía telefónica que también utilice la secuencia 1-2-3. El servicio no funcionará si entra en conflicto con el dispositivo.

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar **Configurar fax** y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice el botón < o > para seleccionar **Config. recibir fax** y pulse **menú/intro**.
- 4 Utilice el botón < o > para seleccionar **Extensión de teléfono** y pulse **menú/intro**.
- 5 Utilice el botón < o > para seleccionar **Activado** o **Desactivado** y pulse **menú/intro** para guardar la selección.

Uso del marcado manual

Normalmente, el dispositivo marca después de pulsar **fax/enviar**. No obstante, en ocasiones quizá desee que el dispositivo marque cada número al pulsarlo. Por ejemplo, si desea cargar la llamada de fax a una tarjeta telefónica, deberá marcar el número de fax, esperar a escuchar el tono de aceptación de la compañía telefónica y marcar el número de la tarjeta telefónica. Cuando llame a números internacionales, es posible que deba marcar parte del número y esperar a escuchar tonos de llamada antes de seguir marcando.

Para utilizar el marcado manual

- 1 Cargue el documento en la bandeja de entrada del ADF.
- 2 Pulse **fax/enviar**.

- 3 Comience a marcar. El número de fax se marca a medida que se pulsán los dígitos. Esto le permitirá esperar pausas, tonos de marcado, tonos de acceso internacional o tonos de aceptación de tarjeta telefónica, antes de seguir marcando.

Impresión del registro de actividad de fax

Si así lo desea, se le puede solicitar la impresión de un registro de los últimos 40 faxes. Este registro contiene entradas para:

- Todos los faxes recibidos en el dispositivo
- Todos los faxes enviados desde el panel de control
- Todos los faxes enviados desde el Administrador de documentos de HP LaserJet (a equipos compatibles con Windows conectados directamente al dispositivo)
- Todos los faxes enviados desde el HP Workplace (a equipos compatibles con Macintosh conectados directamente al dispositivo)

Nota

El Administrador de documentos de HP LaserJet no es compatible con Microsoft Windows 95.

Para imprimir el registro de actividad de fax

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar `Informes` y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice el botón < o > para seleccionar `Registro actividad fax` y pulse **menú/intro**.
- 4 Pulse **menú/intro** para seleccionar `Imprimir registro ahora`. El dispositivo sale de los valores del menú e imprime el registro.

Cambio en la periodicidad de impresión de informes de llamadas de fax

Un informe de llamadas de fax es un breve informe que indica el estado del último fax enviado o recibido. Se puede configurar el dispositivo para que imprima un informe de llamadas de fax después de los eventos siguientes:

- Cada error de fax (ajuste predeterminado)
- Error al enviar el fax
- Error al recibir el fax
- Cada fax
- Sólo al enviar el fax
- Nunca

Nota

Si selecciona Nunca, no recibirá ningún tipo de información en caso de que un fax no se haya transmitido correctamente, a no ser que imprima un registro de actividad de fax.

Para establecer la periodicidad de impresión de informes de llamadas de fax

Siga estos pasos para configurar cuándo debe imprimirse el informe de llamadas de fax:

- 1 Pulse **menú/intro**.
- 2 Utilice el botón < o > para seleccionar `Informes` y pulse **menú/intro**.
- 3 Utilice el botón < o > para seleccionar `Informe llamada fax` y pulse **menú/intro**.
- 4 Pulse el botón > una vez para seleccionar `Impresión informe` y luego **menú/intro**.
- 5 Utilice el botón < o > para seleccionar la opción que corresponde al momento en que desea imprimir los informes de llamadas de fax.
- 6 Pulse **menú/intro** para guardar la selección.

4 Solución de problemas

Utilice la información de este capítulo para solucionar problemas generales del fax. En la guía del usuario en formato electrónico encontrará más información sobre la solución de problemas de fax más complejos.

¿Está configurado el fax correctamente?

Utilice las pruebas siguientes para definir la causa de los problemas que puedan surgir con el fax.

- **¿Está utilizando el cable telefónico que se suministra con el dispositivo?**
Este dispositivo se ha probado con el cable telefónico suministrado y cumple las especificaciones RJ11.
- **¿Está instalado el conector de la línea telefónico o de fax en el conector correcto del dispositivo?**
Debe estar enchufado en el conector de línea del dispositivo (el conector superior con una "L" al lado). Para acceder al conector, debe abrir el panel izquierdo. Consulte ["Conexión del dispositivo a una línea telefónica" en la página 5](#) para obtener información más detallada.
- **¿Está el conector de la línea telefónica o de fax bien colocado en el conector del dispositivo?**
Empuje suavemente el conector de la línea telefónica o de fax para verificar que esté bien colocado en el conector del dispositivo.
- **¿Funciona correctamente la clavija de pared del teléfono?**
Compruebe que exista el tono de marcado conectando un teléfono a la clavija de pared. ¿Puede oír el tono de marcado y realizar llamadas?

¿Qué tipo de línea telefónica está utilizando?

- **Línea exclusiva:** Se asigna un número exclusivo de fax/teléfono para recibir o enviar faxes. El cable telefónico se debe conectar al puerto superior dentro del panel izquierdo del dispositivo (el que no está etiquetado con un icono de teléfono).

- **Línea telefónica compartida:** Sistema en el que las llamadas telefónicas y los faxes se reciben y se envían con el mismo número de teléfono y la misma línea telefónica. Una línea telefónica estándar sólo puede realizar una función cada vez. No se puede enviar un fax mientras se habla por el teléfono, o mientras se conecta a Internet, utilizando la misma línea telefónica.
- **Sistema PBX:** Sistema telefónico para empresas. Los teléfonos domésticos estándar y el HP LaserJet 3330 utilizan una señal telefónica analógica. Los sistemas PBX son digitales y son incompatibles con los teléfonos estándar y los dispositivos como el HP LaserJet 3330. Deberá tener acceso a una línea telefónica analógica estándar para poder enviar y recibir faxes.
- **Líneas de traspaso:** Sistema telefónico en el que, cuando está ocupada una línea de entrada, la siguiente llamada se “traspasa” a la siguiente línea disponible. Intente conectar el dispositivo a la primera línea telefónica de entrada. El dispositivo responderá al teléfono después de que suene el número de veces establecido en la configuración de tonos para respuesta del dispositivo. (Consulte [“Cómo establecer los tonos para respuesta” en la página 14.](#))
- **Servicio de tono distintivo:** La compañía telefónica puede asignar dos números de teléfono a una misma línea física y asignar a cada número un tipo de tono distintivo. Compruebe que el dispositivo esté configurado para responder al tipo de tono distintivo correcto asignado al número de fax por el proveedor de servicios telefónicos. (Consulte [“activación del tipo de tono de respuesta” en la página 15.](#))

¿Utiliza un dispositivo de protección contra sobretensiones?

Se trata de un aparato que se coloca entre la clavija de pared y el dispositivo para protegerlo contra la corriente eléctrica que pasa a través de las líneas telefónicas. Estos aparatos pueden producir problemas de comunicación con el fax al disminuir la calidad de la señal. Si tiene problemas al enviar o recibir faxes y utiliza uno de estos aparatos de protección contra sobretensiones, conecte el dispositivo directamente a la clavija de la pared para determinar si el problema se debe a dicho aparato.

¿Utiliza el servicio de mensajes de voz de la compañía telefónica?

Este es un servicio de mensajes de voz que se utiliza para sustituir a los contestadores automáticos. Si el valor de tonos para respuesta del servicio de mensajes es inferior al del dispositivo, el servicio de mensajes responderá a la llamada y el dispositivo no podrá recibir los faxes. Si el valor de tonos para respuesta del dispositivo es inferior al del servicio de mensajes, el dispositivo responderá a todas las llamadas

y ninguna llegará al servicio de mensajes. La única solución de mensajes de voz que se puede utilizar correctamente con el dispositivo es un contestador automático independiente.

¿Utiliza contestador automático?

El contestador automático se debe conectar directamente al puerto situado dentro del panel izquierdo del dispositivo que está etiquetado con el icono del teléfono, o debe compartir la misma extensión de línea telefónica.

Defina los tonos para respuesta del dispositivo con un tono más que el número de tonos del contestador automático. Consulte [“Cómo establecer los tonos para respuesta” en la página 14](#) si desea obtener más información.

Nota

Si se conecta un contestador automático en la misma línea telefónica, pero en una clavija diferente, se pueden producir interferencias con la recepción de faxes del dispositivo.

Problemas generales de fax

Utilice las tablas de esta sección para resolver los problemas de fax.

Problema	Causa	Solución
La alimentación del documento se detiene durante el envío del fax.	<p>La longitud máxima de la página que puede cargar son 381 mm. El envío por fax de una página de mayor longitud se interrumpe a los 381 mm.</p> <p>El tamaño mínimo de página para el ADF es 127 x 127 mm. Si el elemento es demasiado pequeño, se puede atascar dentro del ADF.</p>	<p>Si no hay atasco y ha pasado menos de un minuto, espere un momento antes de pulsar Cancelar.</p> <p>Si hay algún atasco, consulte los temas sobre eliminación de atascos en la guía del usuario en formato electrónico. A continuación, vuelva a enviar el trabajo.</p> <p>Si hay algún atasco, consulte los temas sobre eliminación de atascos en la guía del usuario en formato electrónico.</p>

Problema	Causa	Solución
Se imprimen registros de actividad de fax o un informe de llamadas de fax en momentos inadecuados.	La configuración de los registros de actividades de fax o de los informes de llamadas de fax no es correcta.	Imprima un informe de configuración y compruébelo cuando esté impreso. Consulte los temas de la guía del usuario en formato electrónico para imprimir informes de configuración, establecer cuándo se deben imprimir los informes de llamadas de fax y configurar la impresión automática del registro de actividad de fax.
El volumen de los sonidos que emite el dispositivo es demasiado alto o demasiado bajo.	Es necesario ajustar la configuración del volumen.	Consulte el tema de la guía del usuario en formato electrónico sobre cómo cambiar la configuración del volumen.

Problemas al recibir faxes

Utilice la tabla de esta sección para resolver los problemas que se produzcan al recibir faxes.

Problema	Causa	Solución
No se puede iniciar la recepción de faxes desde una extensión.	Es posible que el valor de extensión de teléfono esté desactivado.	Véase "Activación de una extensión" en la página 31 si desea obtener instrucciones para cambiar este valor.
	Puede que el cable telefónico no esté conectado correctamente.	Compruebe si el cable del teléfono está conectado correctamente al teléfono y al dispositivo (o a otro aparato que esté conectado al dispositivo). Pulse 1-2-3 consecutivamente, espere tres segundos, y cuelgue.

Problema	Causa	Solución
Las llamadas de voz no se reciben en el teléfono o en el contestador automático que está conectado a la línea.	Es posible que el cable telefónico no esté conectado correctamente.	Véase “Conexión del dispositivo a una línea telefónica” en la página 5 para comprobar la instalación. Puede que el dispositivo sea el primer dispositivo conectado a la línea telefónica.
	Puede que el modo de respuesta o los valores de tonos para respuesta no estén configurados correctamente.	Véase “Cómo establecer el modo de respuesta” en la página 12 o “Cómo establecer los tonos para respuesta” en la página 14 para determinar qué valores necesita. Los tonos para respuesta deben ajustarse en un valor mayor que los del contestador automático.
	El contestador automático o el teléfono puede que no funcionen.	Conecte el teléfono o el contestador directamente a la línea telefónica y compruebe si funcionan.
El dispositivo no contesta a las llamadas de fax entrantes.	Puede que el modo de respuesta esté establecido como manual.	Si el modo de respuesta está establecido como manual, el dispositivo no responderá a las llamadas. Debe contestar a la llamada e iniciar la recepción del fax el propio usuario. Consulte “Cómo establecer el modo de respuesta” en la página 12 si desea obtener más información.
El dispositivo no contesta a las llamadas de fax entrantes (continuación).	Es posible que el ajuste de tono para respuesta no esté establecido correctamente.	Compruebe el ajuste de los tonos para respuesta en su configuración. Véase “Cómo establecer los tonos para respuesta” en la página 14 para determinar qué configuración necesita.

Problema	Causa	Solución
	Puede que esté activada la opción de señal de tono de respuesta, pero no tiene el servicio, o sí tiene el servicio pero la opción no está configurada correctamente.	Compruebe la opción de tipo de tono de respuesta para asegurarse de que esté establecida correctamente. Consulte "activación del tipo de tono de respuesta" en la página 15.
	Puede que el cable del teléfono no esté conectado correctamente o que no funcione.	Véase "Conexión del dispositivo a una línea telefónica" en la página 5 para comprobar la instalación. Utilice el cable telefónico que se suministra con el dispositivo.
	Es posible que el dispositivo no oiga los tonos de fax entrante debido a los mensajes de voz que se reproducen en el contestador automático.	Vuelva a grabar el mensaje del contestador automático y deje al menos dos segundos de silencio al principio del mensaje.
	Quizá haya demasiados aparatos conectados a la línea telefónica.	Intente retirar el último aparato conectado y compruebe si el dispositivo funciona. Si no funciona, continúe retirando aparatos y compruebe si funciona después de eliminar cada uno.
	Puede que la línea telefónica no funcione.	<p>Opte por uno de los procedimientos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Suba el volumen del dispositivo y pulse fax/enviar en el panel de control. Si lo escucha, la línea telefónica funciona correctamente. ● Desconecte el dispositivo de la clavija y conecte un teléfono. Realice una llamada para asegurarse de que la línea telefónica funcione correctamente.

Problema	Causa	Solución
El dispositivo no contesta a las llamadas de fax entrantes (continuación).	Puede que un servicio de mensajería de voz interfiera con las llamadas de respuesta del dispositivo.	<p>Opte por uno de los procedimientos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Interrumpa el servicio de mensajería. ● Deje una línea telefónica exclusiva para las llamadas de fax. ● Configure el dispositivo para que responda en modo manual. En el modo manual, debe iniciar el proceso de recepción de fax el propio usuario. ● Deje el dispositivo configurado en modo automático y disminuya el valor de tonos para respuesta un número menos que el del correo de voz (véase “Cómo establecer los tonos para respuesta” en la página 14). El dispositivo contestará todas las llamadas entrantes.
	Puede que el dispositivo no tenga papel y la memoria esté llena.	Añada papel en la bandeja de entrada de papel. El dispositivo imprimirá todos los faxes que tiene guardados en la memoria y, a continuación, reanudará las respuestas a las llamadas de fax.
Los faxes se transmiten o se reciben muy lentamente.	Quizá esté enviando o recibiendo un fax muy complejo, por ejemplo con muchos gráficos.	El envío y la recepción de faxes complejos requiere más tiempo.
	Quizá el módem del dispositivo de fax receptor funcione a baja velocidad.	El dispositivo sólo envía el fax con la velocidad máxima de módem que utiliza el dispositivo de fax receptor.

Problema	Causa	Solución
	<p>La resolución con la que se envía o se recibe el fax es muy alta. Una resolución más alta suele producir una mejor calidad, pero también necesita más tiempo de transmisión.</p>	<p>Si está recibiendo el fax, pida a la persona que lo envía que reduzca la resolución y vuelva a enviar el fax.</p> <p>Si está enviando el fax, reduzca la resolución y vuelva a enviarlo.</p> <p>Véase "Cambio del contraste y la resolución predeterminados de los faxes salientes" en la página 19 para cambiar el valor predeterminado.</p>
<p>Los faxes se transmiten o se reciben muy lentamente (continuación).</p>	<p>Si la conexión de la línea telefónica es de baja calidad, este dispositivo y el dispositivo de fax receptor reducen la velocidad de transmisión para evitar errores.</p>	<p>Cuelgue y envíe de nuevo el fax. Haga que la compañía telefónica revise la línea.</p>
<p>Los faxes no se imprimen o se imprimen incorrectamente en el dispositivo.</p>	<p>No hay papel en la bandeja de entrada.</p>	<p>Cargue el papel. Los faxes recibidos con la bandeja de entrada vacía se guardan en memoria y se imprimen cuando se vuelva a llenar la bandeja.</p>
	<p>La opción para recibir en el dispositivo puede estar seleccionada y los faxes se reciben en el equipo.</p>	<p>Compruebe que el equipo esté recibiendo faxes:</p> <p>Seleccione Inicio, señale Programas, señale HP LaserJet 3300, señale Herramientas y seleccione Configuración de dispositivo de HP LaserJet.</p> <p>Seleccione la ficha Fax y la ficha Recibir.</p> <p>Desmarque la casilla de verificación Recibir en el sistema, si está seleccionada, y elija Aceptar.</p>

Problema	Causa	Solución
Los faxes se imprimen en dos páginas en lugar de una.	Es posible que el ajuste de reducción automática no esté establecido correctamente.	Si desea reducir los faxes para que quepan en una página, el ajuste de reducción automática debe estar activado. Si el ajuste está desactivado, es posible que los faxes se impriman en varias páginas. Consulte el tema de reducción automática de la guía del usuario en formato electrónico para ajustar este valor.
Los faxes recibidos son demasiado claros o sólo se imprime media página.	El dispositivo se ha quedado sin tóner mientras se imprimía el fax.	El dispositivo almacena hasta 10 de los faxes impresos más recientemente. Sustituya el cartucho de impresión lo antes posible y vea las instrucciones para volver a imprimir un fax en la guía del usuario en formato electrónico.

Problemas al enviar faxes

Utilice la tabla de esta sección para resolver los problemas que se produzcan al enviar faxes.

Problema	Causa	Solución
Los faxes se cancelan durante el envío.	Es posible que el dispositivo al que envía el fax no funcione correctamente.	Intente enviar a otro dispositivo de fax.

Problema	Causa	Solución
	Puede que la línea telefónica no funcione.	<p>Opte por uno de los procedimientos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Suba el volumen del dispositivo y pulse fax/enviar en el panel de control. Si lo escucha, la línea telefónica funciona correctamente. ● Desconecte el dispositivo de la clavija y conecte un teléfono. Realice una llamada para asegurarse de que la línea telefónica funcione correctamente.
El dispositivo puede recibir faxes pero no enviarlos.	Si el dispositivo está en un sistema PBX, es posible que éste genere un tono de marcado que el dispositivo no puede detectar.	Desactive el ajuste de detección de tono de marcado. Consulte el tema de ajuste del tono de marcado en la guía del usuario en formato electrónico.
	Puede que haya una mala conexión telefónica.	Inténtelo más tarde.
	Es posible que el dispositivo al que envía el fax no funcione correctamente.	Intente enviar a otro dispositivo de fax.
El dispositivo puede recibir faxes pero no enviarlos (continuación).	Puede que la línea telefónica no funcione.	<p>Opte por uno de los procedimientos siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Suba el volumen del dispositivo y pulse fax/enviar en el panel de control. Si lo escucha, la línea telefónica funciona correctamente. ● Desconecte el dispositivo de la clavija y conecte un teléfono. Realice una llamada para asegurarse de que la línea telefónica funcione correctamente.

Problema	Causa	Solución
Las llamadas de fax salientes se marcan una y otra vez.	El dispositivo marcará automáticamente un número de fax si la opción de repetición de marcado al estar ocupado está activada.	Para detener la repetición de marcado mientras el dispositivo está marcando, pulse Cancelar . Consulte el tema de repetición de marcado en la guía del usuario en formato electrónico si debe cambiar este valor.
Los faxes que envía no se reciben en el dispositivo de fax del destinatario.	Es posible que el dispositivo receptor de fax esté apagado o se haya producido un error, como quedarse sin papel.	Llame al destinatario para asegurarse de que su dispositivo de fax esté encendido y preparado para recibir faxes.
	Es posible que haya un fax en memoria debido a que se encuentra en espera para repetir el marcado de un número ocupado, que haya otros trabajos por delante esperando ser enviados o que el fax se haya configurado para enviarlo posteriormente.	Si un trabajo de fax está almacenado en la memoria por uno de estos motivos, aparece una entrada para el trabajo en el registro de faxes. Imprima el registro de actividad de fax (véase “Impresión del registro de actividad de fax” en la página 32) y compruebe la columna Estado para ver si hay trabajos marcados como Pendiente.
No se pueden marcar todos los dígitos de un número de fax largo.	El número máximo de dígitos o caracteres que puede introducir en un número de fax es 50.	Intente marcar el número de fax de modo manual. Véase “Uso del marcado manual” en la página 31 .

Acceso a la guía del usuario en formato electrónico

Para acceder a la guía del usuario en formato electrónico desde el software del dispositivo

Si ha instalado el software del dispositivo, puede acceder a la guía del usuario en formato electrónico seleccionando **Guía del usuario** desde el menú **Ayuda** del software.

Para acceder a la guía del usuario en formato electrónico desde el CD del dispositivo

Si no ha instalado el software del dispositivo, podrá ver la guía del usuario en formato electrónico en el dispositivo mediante el procedimiento siguiente:

- 1 Para abrir la pantalla de bienvenida, inserte el CD del software del dispositivo en la unidad de CD-ROM del dispositivo.
 - Si la pantalla de bienvenida no se abre, seleccione **Inicio** en la barra de tareas de Windows, **seleccione Ejecutar**, escriba **Z:\setup** (Z es la letra de la unidad de CD-ROM) y seleccione **Aceptar**.
- 2 En la pantalla de bienvenida, seleccione **Documentación**.
- 3 Desde la pantalla Documentación, seleccione **Formato PDF** o **Formato de ayuda HTML** en el cuadro Opciones de vista de la guía del usuario.

Nota

Si ejecuta Windows 95 en el equipo, deberá tener Internet Explorer 4.01 o superior para ver o imprimir la guía del usuario electrónica en formato de ayuda HTML.

Para ver o imprimir la guía del usuario electrónica en formato PDF, deberá tener Adobe Acrobat Reader instalado en el dispositivo.

HP LaserJet 3330mfp

Português

Guia do fax

Informações sobre direitos autorais

© 2001 Hewlett-Packard Company

Todos os direitos reservados. É proibida a reprodução, adaptação ou tradução sem autorização prévia, por escrito, exceto quando permitido pelas leis de copyright.

Número de peça C9126-90920
Primeira edição, setembro de 2001

Garantia

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia quanto a essas informações. A HEWLETT-PACKARD ISENTA-SE ESPECIFICAMENTE DE QUALQUER RESPONSABILIDADE QUANTO ÀS GARANTIAS IMPLÍCITAS DA COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO DESSE PRODUTO PARA UM DETERMINADO FIM.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza por danos diretos, indiretos, acidentais, consequenciais ou por quaisquer outros danos que se aleguem relacionados ao fornecimento ou uso destas informações.

AVISO AOS USUÁRIOS DO GOVERNO DOS EUA DIREITOS RESTRITOS AO SOFTWARE DE COMPUTADOR COMERCIAL: "A utilização, duplicação ou divulgação pelo governo estão sujeitas a restrições, conforme estabelecido no subparágrafo (c)(1)(ii) da Cláusula de Direitos em Dados Técnicos em DFARS 52.227-7013."

Hewlett-Packard Company
11311 Chinden Boulevard
Boise, Idaho 83714 U.S.A.



Informações de segurança ADVERTÊNCIA!

Risco de choques elétricos

Para reduzir o risco de queimaduras ou choques elétricos, siga sempre as precauções básicas de segurança quando utilizar este produto.

- 1 Leia e siga todas as instruções no guia eletrônico do usuário.
- 2 Observe todas as mensagens de advertência e instruções indicadas no produto.
- 3 Utilize unicamente tomadas elétricas aterradas como fonte de alimentação para seu HP LaserJet 3330. Se você não souber se a tomada é aterrada, consulte um electricista qualificado.
- 4 Não toque nos contatos existentes na extremidade do cabo telefônico nem em nenhum dos soquetes do produto HP LaserJet 3330. Substitua os cabos danificados imediatamente.
- 5 Nunca instale cabos telefônicos durante uma tempestade com relâmpagos.
- 6 Antes de limpar o aparelho, desconecte-o de tomadas elétricas e telefônicas.
- 7 Não instale ou utilize este produto próximo de água ou quando você estiver molhado.

- 8 Instale o produto firmemente em uma superfície estável.
- 9 Instale o produto num local protegido, onde ninguém possa pisar, tropeçar e danificar o cabo.
- 10 Se o aparelho não funcionar normalmente, consulte o guia eletrônico do usuário.
- 11 Todas as questões sobre manutenção devem ser dirigidas a pessoal qualificado.

As informações relativas às exigências de Classe B da FCC, Partes 15 e 68, e a outras exigências regulamentares podem ser encontradas no guia eletrônico do usuário.

Créditos de marca comercial

Microsoft®, Windows® e Windows NT® são marcas registradas da Microsoft Corporation nos EUA.

Todos os outros produtos mencionados neste documento são marcas comerciais de suas respectivas empresas.

Leis locais do país podem proibir a utilização deste produto fora dos países especificados. Na maioria dos países, é estritamente proibido por lei conectar equipamentos de telecomunicação não aprovados (aparelhos de fax) às redes públicas de telefonia.

Sumário

1 Instalação

Introdução	5
Conexão do produto a uma linha telefônica	5
Como conectar o produto a uma linha telefônica	6
Conexão de dispositivos adicionais	8
Como conectar dispositivos adicionais	9
Especificação das configurações do fax.	11
Como inserir texto a partir do painel de controle.	11
Como definir o horário e a data	11
Como definir o cabeçalho do fax	12
Definição do modo de atendimento	12
Como definir o modo de atendimento	13
Definição do número de toques para atender	14
Tabela de número de toques para atender recomendado	14
Como definir o número de toques para atender	15
Ativação de padrões de toque de atendimento	15
Como ativar padrões de toque de atendimento	15

2 Envio de fax (básico)

Carregamento de originais no fax.	17
Como carregar documentos de fax	17
Envio de fax	17
Como enviar um fax a um destinatário	17
Alteração do contraste e da resolução padrão dos fax enviados	18
Como alterar o contraste padrão	18
Como alterar a resolução padrão	19
Exclusão de fax da memória	19
Como excluir fax da memória	19
Envio de fax a partir do software	19
Como enviar um fax a partir do software.	20

3 Envio de fax (avançado)

Sobre códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem	21
Como programar códigos de discagem rápida e teclas digitais	21
Como excluir códigos de discagem rápida e teclas digitais	22
Como programar rapidamente códigos de discagem rápida e teclas digitais	23
Como programar uma tecla digital para serviço alternativo de longa distância	24
Como gerenciar códigos de grupo de discagem	24
Como programar códigos de grupo de discagem	25

Como excluir códigos de grupo de discagem	26
Como excluir um indivíduo de um código de grupo de discagem	26
Como excluir todas as entradas do catálogo de telefones	27
Utilização de caracteres de discagem	27
Como inserir uma pausa ou espera	28
Inserção de um prefixo de discagem	28
Como definir o prefixo de discagem	28
Ativação de um ramal	29
Utilização de discagem manual	29
Como utilizar discagem manual	30
Impressão do registro de atividade de fax	30
Como imprimir o registro de atividade de fax	30
Alteração de horários de impressão do relatório de chamada de fax	30
Como alterar os horários de impressão do relatório de chamada de fax	31

4 Solução de problemas

O seu fax está configurado corretamente?	33
Qual tipo de linha telefônica está sendo utilizado?	34
Você está utilizando um dispositivo de proteção contra oscilação de energia?	34
Você está utilizando serviço de mensagem de voz de uma empresa telefônica?	35
Você está utilizando uma secretária eletrônica?	35
Problemas gerais de fax	36
Problemas no recebimento de fax	37
Problemas no envio de fax	41
Acesso ao guia eletrônico do usuário	43
Como acessar o guia eletrônico do usuário diretamente do software do produto	43
Como acessar o guia eletrônico do usuário diretamente do CD-ROM do produto	44

1 Instalação

Introdução

Parabéns por ter adquirido o HP LaserJet 3330mfp, uma poderosa ferramenta comercial que reúne os recursos de uma gama completa de equipamentos de escritório. Você pode utilizar o aparelho para enviar fax, imprimir, copiar e digitalizar.

Este guia foi elaborado para descrever as funções de fax deste produto e para auxiliar você na realização das seguintes tarefas:

- conectar o produto a uma linha telefônica;
- conectar dispositivos adicionais;
- especificar as configurações do fax;
- configurar o modo de atendimento e o número de toques para atender;
- ativar padrões de toque de atendimento.

Recomendamos que você guarde este Guia do fax para que possa consultar as instruções quanto aos recursos específicos do fax.

Se você precisar de instruções gerais sobre instalação do produto, como instruções para instalação do cartucho de impressão, instalação das bandejas de entrada de mídia e do alimentador automático de documentos (AAD), instalação do software e conexão do produto a uma rede, consulte o guia de primeiros passos que vem com o produto.

Conexão do produto a uma linha telefônica

A primeira etapa para utilização do fax é conectá-lo a uma linha telefônica.

Nota

Para que o fax funcione corretamente, ele deve ser o primeiro dispositivo conectado à tomada do telefone.

Nota

Se você não tiver uma tomada de telefone RJ11 ou se um adaptador RJ11 não foi fornecido com o produto, adquira e instale um para converter a tomada do telefone em uma RJ11.

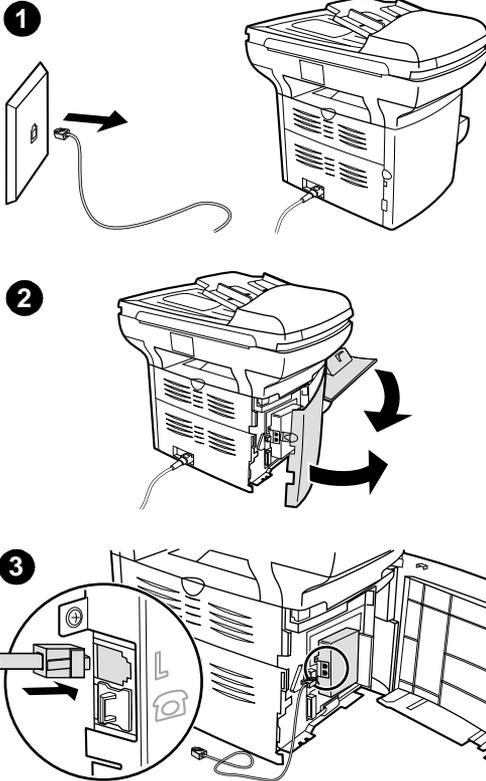
Como conectar o produto a uma linha telefônica

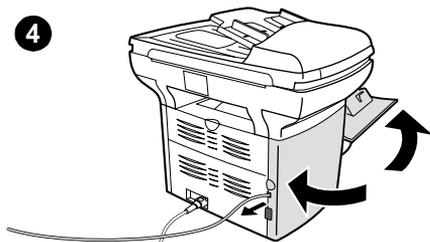
Siga estas etapas para conectar o produto a uma linha telefônica, mesmo que você tenha dois números de telefone na linha e utilize um serviço de padrões de toque (como toque diferenciado).

- 1 Se um cabo telefônico estiver conectado à tomada do telefone, desconecte-o e deixe-o reservado.
- 2 Abra a porta de acesso ao cartucho de impressão e, em seguida, abra o painel esquerdo para encontrar os soquetes de linha telefônica.
- 3 Pegue o cabo telefônico fornecido com o produto e conecte uma de suas extremidades ao soquete de linha do produto (o soquete superior).

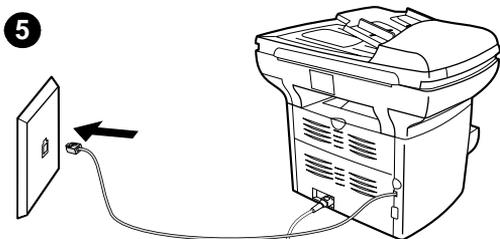
Nota

Você deve utilizar o cabo telefônico que acompanha o produto para que o aparelho funcione corretamente.





- 4 Feche o painel esquerdo e a porta de acesso ao cartucho de impressão. Ao fechar o painel esquerdo, verifique se a linha telefônica está passando pelo chanfro superior no painel.
- 5 Conecte a outra extremidade do cabo telefônico à tomada do telefone na parede.



Se você desejar conectar à linha dispositivos adicionais, como um telefone, prossiga para [“Conexão de dispositivos adicionais” na página 8.](#)

Se não desejar conectar outros dispositivos, continue em [“Especificação das configurações do fax” na página 11.](#)

Conexão de dispositivos adicionais

Dependendo da configuração das linhas telefônicas, é possível conectar dispositivos adicionais junto com o HP LaserJet 3330.

Como regra geral, no máximo três ou quatro dispositivos devem ser conectados a uma única linha telefônica. Se dispositivos em excesso forem conectados a uma única linha, um ou mais deles poderá não detectar uma chamada recebida. Caso isso ocorra, desconecte um ou mais dos dispositivos.

Nota

O HP LaserJet 3330 não substitui um modem de computador. Ele não funciona como modem de dados para enviar e receber e-mail, estabelecer conexão com a Internet ou comunicação com outros computadores.

Linha de fax dedicada

Se você conectou o HP LaserJet 3330 a uma linha telefônica utilizada apenas para chamadas de fax, pode desejar conectar os seguintes dispositivos:

- **Modem:** você pode conectar um modem de computador (externo ou interno) à linha de fax, se desejar utilizar essa linha para envio e recebimento de e-mail ou acesso à Internet, porém não será possível enviar ou receber fax enquanto a linha estiver sendo utilizada para essas finalidades.
- **Telefone extra:** você pode conectar um aparelho de telefone extra à linha de fax, se desejar fazer chamadas através dessa linha.

Você **não** deve conectar os seguintes dispositivos:

- **Secretária eletrônica ou correio de voz do computador:** se você utiliza um programa de correio de voz no computador, é preciso conectar um modem (externo ou interno) à sua linha de voz dedicada. Então, utilize a linha de voz dedicada para estabelecer conexão com a Internet e receber correio de voz.

Linha telefônica compartilhada

Se você conectou o HP LaserJet 3330 a uma linha telefônica que é compartilhada entre chamadas de fax e chamadas de voz ou tem uma linha com dois números de telefone e serviço de padrões de toque, pode desejar conectar os seguintes dispositivos:

- **Modem:** você pode conectar um modem de computador (externo ou interno) à linha compartilhada, se desejar utilizar essa linha para envio e recebimento de e-mail ou acesso à Internet, porém não será possível enviar ou receber fax enquanto a linha estiver sendo utilizada para essas finalidades.
- **Telefone:** você pode conectar um aparelho de telefone à linha compartilhada, se desejar fazer ou receber chamadas de voz através dessa linha.

- **Secretária eletrônica ou correio de voz do computador:** você deve conectar esses dispositivos à mesma tomada de telefone utilizada pelo produto para certificar-se de que dispositivos diferentes não interfiram um no outro.

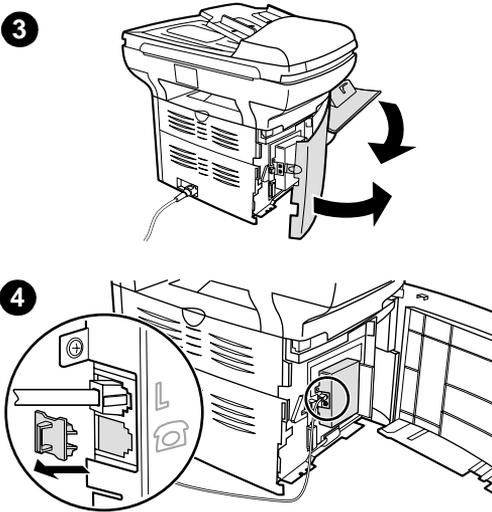
Nota

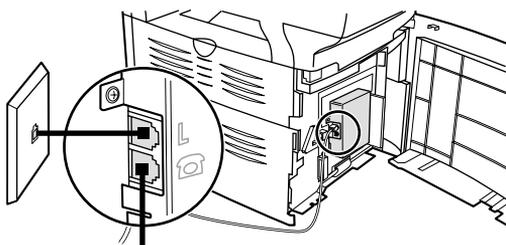
É possível conectar dispositivos a uma outra tomada de telefone da mesma linha telefônica (uma extensão em outra sala, por exemplo); contudo os dispositivos podem interferir no fax e entre si.

Como conectar dispositivos adicionais

Conecte dispositivos adicionais na ordem mostrada a seguir. A saída de cada dispositivo é conectada à entrada do próximo, formando uma cadeia. Se não desejar conectar um dispositivo, ignore-o e continue com o próximo.

- 1 Desconecte a alimentação de todos os dispositivos que deseja conectar.
- 2 Se você ainda não conectou o produto a uma linha telefônica, consulte [“Conexão do produto a uma linha telefônica” na página 5](#) antes de prosseguir. O produto já deve estar conectado a uma tomada de telefone.
- 3 Abra a porta de acesso ao cartucho de impressão e, em seguida, abra o painel esquerdo para encontrar os soquetes de linha telefônica.
- 4 Remova a inserção de plástico do soquete de telefone inferior dentro do painel esquerdo do produto.

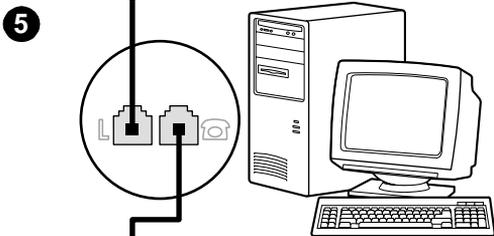




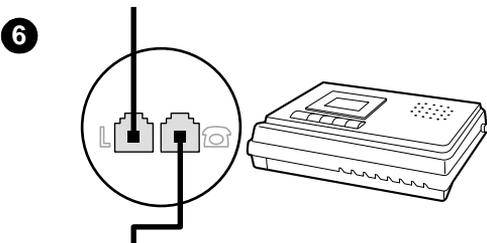
- 5 Para conectar um modem interno ou externo em um computador, conecte uma extremidade do cabo telefônico ao soquete de “telefone” do produto (o soquete na parte inferior). Conecte a outra extremidade do cabo telefônico no soquete de “linha” do modem.

Nota

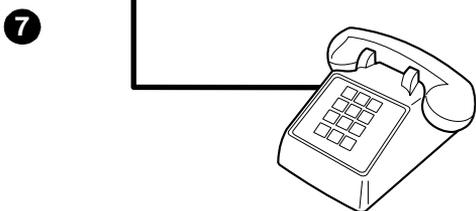
Alguns modems têm um segundo soquete de “linha” para conexão a uma linha de voz dedicada. Se você tiver dois soquetes de “linha”, consulte a documentação do computador para verificar se conectou ao soquete de “linha” correto.



- 6 Para conectar uma secretária eletrônica, conecte um cabo telefônico ao soquete de “telefone” do dispositivo anterior. Conecte a outra extremidade do cabo telefônico no soquete de “linha” da secretária eletrônica.



- 7 Para conectar um telefone, conecte um cabo telefônico ao soquete de “telefone” do dispositivo anterior. Conecte a outra extremidade do cabo telefônico no soquete de “linha” do telefone.



- 8 Depois de concluir a conexão dos dispositivos adicionais, ligue todos eles em suas respectivas fontes de alimentação.
- 9 Feche o painel esquerdo e a porta de acesso ao cartucho de impressão do produto. Ao fechar o painel esquerdo, verifique se a linha telefônica está passando pelo chanfro superior no painel.

Especificação das configurações do fax

Antes de começar a utilizar os recursos de fax do produto, é necessário executar as seguintes tarefas:

- definir o horário e a data;
- definir o cabeçalho do fax;
- definir o modo de atendimento;
- definir número de toques para atender;
- ativar padrões de toque de atendimento, se necessário.

Nota

Se for instalar o software do produto no computador, pule as instruções restantes deste capítulo. A instalação do software percorrerá automaticamente as etapas de configuração do fax. Consulte o guia de primeiros passos para obter instruções.

Nota

Nos EUA e em muitas outras regiões, definir o horário, a data e outras informações do cabeçalho do fax é obrigatório por lei.

Como inserir texto a partir do painel de controle

Siga estas instruções para inserir informações no painel de controle do produto utilizando o teclado alfanumérico e os botões < e >:

- **Números:** para inserir números, pressione o botão numérico do número necessário.
- **Letras:** para inserir letras, pressione repetidamente o botão numérico com a letra necessária até que essa letra seja exibida (por exemplo, se a primeira letra necessária for "C", pressione **2** repetidamente até que "C" apareça no visor do painel de controle).
- **Sinais de pontuação:** para inserir sinais de pontuação, pressione repetidamente * até que o caractere desejado seja exibido no visor do painel de controle.
- **Espaços:** após a inserção de um caractere, pressione > duas vezes para criar um espaço após esse caractere e mover o cursor até um ponto de inserção posterior ao espaço.
- **Erros:** se você digitar o caractere incorreto, utilize o botão < para apagar esse caractere e, em seguida, digite o caractere correto.

Como definir o horário e a data

Para definir ou alterar o horário e a data, siga estas etapas. Se necessitar de ajuda para inserir qualquer informação, consulte ["Como inserir texto a partir do painel de controle" na página 11](#).

- 1 No painel de controle, pressione **Menu/Ativar**.

- 2 Utilizando os botões < e >, selecione Hora/Data: Cabeçalho e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar Hora/Data.
- 4 Utilizando os botões < e >, especifique o relógio de 12 ou 24 horas e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilizando o teclado alfanumérico, insira o horário atual.
- 6 Se você especificou o relógio de 12 horas, utilize os botões < e > para mover o cursor além do quarto caractere. Selecione 1 para a.m. ou 2 para p.m. e pressione **Menu/Ativar**.
OU
Se especificou o relógio de 24 horas, pressione **Menu/Ativar**.
- 7 Utilizando o teclado alfanumérico, insira a data atual.
 - Utilize sempre dois dígitos para especificar o mês e o dia (por exemplo, "05" para maio e "01" para o primeiro dia do mês).
- 8 Pressione **Menu/Ativar**.

Como definir o cabeçalho do fax

Para definir ou alterar as informações do cabeçalho do fax, siga as etapas abaixo. Se necessitar de ajuda para inserir qualquer informação, consulte ["Como inserir texto a partir do painel de controle" na página 11](#).

- 1 No painel de controle, pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilizando os botões < e >, selecione Hora/Data: Cabeçalho e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilizando os botões < e >, selecione Cabeçalho de fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Utilizando o teclado alfanumérico, digite o número do fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilizando o teclado alfanumérico, acrescente o nome de sua empresa e pressione **Menu/Ativar**.

Definição do modo de atendimento

Dependendo da situação, é possível definir o modo de atendimento do HP LaserJet 3330 como automático ou manual.

- **Automático:** no modo de atendimento automático, o aparelho atende às chamadas recebidas após um número específico de toques ou pelo reconhecimento de tons de fax especiais. Para especificar o número de toques, consulte ["Definição do número de toques para atender" na página 14](#).

- **Manual:** no modo de atendimento manual, o aparelho nunca atende a chamadas. Você mesmo deve iniciar o processo de recebimento de fax, seja pressionando **Iniciar fax** no painel de controle, seja atendendo ao telefone conectado a essa linha e discando 1-2-3.

O modo de atendimento padrão é o automático.

Nota

Embora a maioria dos usuários deixe o modo de atendimento definido como automático, a pessoa que disca o número do fax ouvirá tons de fax se ninguém atender ao telefone ou se a pessoa não desligar o telefone antes do número especificado de toques para atender. Se não pretende que quem lhe telefona ouça tons de fax, utilize a definição manual, mas não se esqueça que as chamadas de fax não serão recebidas automaticamente.

Como definir o modo de atendimento

Para definir ou alterar o modo de atendimento, siga estas etapas:

- 1 No painel de controle, pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilizando os botões < e >, selecione *Configuração do fax* e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilizando os botões < e >, selecione *Config. rec. fax* e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar *Modo de atendimento*.
- 5 Utilizando os botões < e >, selecione *Automático* ou *Manual* e pressione **Menu/Ativar**.
- 6 O visor do painel de controle exibe a definição de modo de atendimento especificada.

Definição do número de toques para atender

Quando o modo de atendimento está definido como Automático, a definição do número de toques para atender do aparelho determina o número de vezes que o telefone toca antes de a chamada recebida seja atendida.

Se o aparelho estiver conectado a uma linha que receba chamadas de fax e de voz (linha compartilhada) com secretária eletrônica, poderá ser necessário ajustar o número de toques para atender. É necessário especificar um número de toques maior para o aparelho de fax do que para a secretária eletrônica. Isso permite que a secretária eletrônica atenda à chamada recebida e grave a mensagem, se for uma chamada de voz. Quando a secretária eletrônica atende à chamada, o aparelho ouve a chamada e a atende automaticamente se detectar tons de fax.

A definição padrão para o número de toques para atender é dois.

Tabela de número de toques para atender recomendado

Utilize a seguinte tabela para determinar o número de toques para atender a ser utilizado.

Tipo de linha telefônica	Número de toques para atender recomendado
Linha de fax dedicada (que recebe apenas chamadas de fax)	Espanha: deixe em dois toques ou defina para três. Itália e Portugal: deixe em dois toques ou defina para um.
Uma linha com dois números distintos e serviço de padrões de toque	Espanha: deixe em dois toques. Itália e Portugal: deixe em dois toques ou defina para um. (Se você possuir uma secretária eletrônica ou um correio de voz no computador para o outro número de telefone, verifique se o produto está definido com um número de toques inferior ao do sistema de atendimento. Consulte também “Ativação de padrões de toque de atendimento” na página 15.)
Linha compartilhada (que recebe chamadas de fax e de voz) com apenas um telefone conectado	Defina como cinco toques.

Tipo de linha telefônica	Número de toques para atender recomendado
Linha compartilhada (que recebe chamadas de fax e de voz) com uma secretária eletrônica ou um correio de voz no computador conectado	Dois toques a mais que a secretária eletrônica ou o correio de voz. (Não é possível definir mais que seis toques para o produto.)

Como definir o número de toques para atender

Para definir ou alterar o número de toques até atender, siga estas etapas:

- 1 No painel de controle, pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilizando os botões < e >, selecione *Configuração do fax* e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilizando os botões < e >, selecione *Config. rec. fax* e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Utilizando os botões < e >, selecione *Toques para atender* e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilizando o teclado alfanumérico, digite o número de toques desejado e pressione **Menu/Ativar**.

Ativação de padrões de toque de atendimento

O serviço de padrão de toque ou de toque distintivo está disponível em algumas empresas telefônicas locais e permite que você tenha mais de um número de telefone em uma única linha. Cada número de telefone possui um padrão de toque exclusivo, permitindo que você atenda às chamadas de voz e que o produto atenda às chamadas de fax.

Se o seu contrato com a empresa telefônica for para o serviço de padrão de toque, será necessário definir o produto para que atenda no padrão de toque correto.

Nota

Caso não possua um serviço de padrões de toque e altere as definições de padrões de toque para algo diferente de *Todos os toques*, talvez não seja possível receber fax no produto.

Como ativar padrões de toque de atendimento

Para ativar padrões de toque de atendimento, siga estas etapas:

- 1 No painel de controle, pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilizando os botões < e >, selecione *Configuração do fax* e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilizando os botões < e >, selecione *Config. rec. fax* e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Utilizando os botões < e >, selecione *Tipo toque de atendimento* e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilizando os botões < e >, selecione o padrão de toque desejado e pressione **Menu/Ativar**.
- 6 Depois de concluir a instalação do produto, peça a algum conhecido que lhe envie um fax para verificar se o serviço de padrões de toque está funcionando corretamente.

2 Envio de fax (básico)

Este capítulo apresenta alguns dos recursos básicos de envio de fax disponíveis no HP LaserJet 3330. Para obter informações completas sobre todos os recursos de fax, bem como sobre todos os outros recursos do produto, consulte o guia eletrônico do usuário que vem no CD-ROM do produto. Para obter instruções sobre acesso ao guia eletrônico do usuário, consulte [“Acesso ao guia eletrônico do usuário” na página 43](#).

Carregamento de originais no fax

Siga estas instruções a fim de carregar documentos originais para envio de fax.

Como carregar documentos de fax

- 1 Antes de carregar os documentos de fax na bandeja de entrada do AAD, verifique se não há nada sobre o vidro do scanner.
- 2 Coloque as extremidades superiores do documento a ser enviado por fax com o lado impresso voltado para cima na bandeja de entrada do AAD, com a primeira página a ser digitalizada em primeiro lugar na pilha.
- 3 Empurre o documento para cima contra o lado da bandeja de entrada do AAD.
- 4 Deslize o documento na bandeja até que ele não se mova mais.

O documento agora está pronto para ser enviado.

Envio de fax

Como enviar um fax a um destinatário

Nota

Se você desejar melhorar a qualidade de um documento impresso antes de enviá-lo por fax, digitalize o documento, endireite ou limpe a imagem e envie-o como fax do software. Para obter mais informações, consulte o guia eletrônico do usuário.

- 1 Disque o número de fax utilizando um dos seguintes métodos:

- Utilize o teclado alfanumérico no painel de controle do produto.
- Se o número de fax que você está chamando foi atribuído a uma tecla digital, pressione-a.
- Se o número de fax que você está chamando tiver um código de discagem rápida, pressione **Discagem rápida**, digite o código utilizando o teclado alfanumérico e pressione **Menu/Ativar**.

Nota

Ao discar no teclado alfanumérico, inclua todas as pausas ou outros números necessários, como um código de área, código de acesso para números fora do sistema PBX (geralmente 9 ou 0) ou um prefixo de chamada de longa distância. Para obter mais informações, consulte [“Utilização de caracteres de discagem” na página 29](#).

- 2 Carregue o documento na bandeja de entrada do AAD.
- 3 Ajuste todas as configurações do fax, como a resolução.
- 4 Pressione **Fax/Enviar**.

Quando a última página do fax sair do produto, você poderá iniciar o envio, a cópia ou a digitalização de um fax.

Para enviar fax para números utilizados regularmente, é possível atribuir uma tecla digital ou um código de discagem rápida. Consulte [“Como programar códigos de discagem rápida e teclas digitais” na página 23](#) e [“Como programar códigos de grupo de discagem” na página 27](#). Se você tiver catálogos eletrônicos de telefones disponíveis, poderá utilizá-los para seleção dos destinatários. Catálogos telefônicos eletrônicos são gerados por aplicativos de terceiros.

Alteração do contraste e da resolução padrão dos fax enviados

O contraste afeta a tonalidade mais clara ou mais escura de um fax conforme está sendo enviado. A resolução afeta a nitidez de fax enviados. Além disso, afeta também a velocidade de transmissão de fax.

Como alterar o contraste padrão

O contraste padrão é o contraste normalmente aplicado a itens que estão sendo enviados por fax. O botão deslizante fica ajustado no centro como a configuração padrão de contraste.

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar `Configuração do fax` e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilize o botão < ou > para selecionar `Config. env. fax` e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Utilize o botão < ou > para selecionar `Claro/Esc. pad.`

- 5 Utilize o botão < para mover o botão deslizante para a esquerda e tornar a tonalidade do fax mais clara que o original, ou utilize o botão > para mover o botão deslizante para a direita e tornar a tonalidade do fax mais escura que o original.
- 6 Pressione **Menu/Ativar** para salvar a seleção.

Como alterar a resolução padrão

A resolução afeta a qualidade, em pontos por polegada, dos documentos a serem enviados por fax. Além disso, afeta também a velocidade de transmissão.

Utilize este procedimento para alterar a resolução padrão de todos os faxes.

- 1 Pressione **Resolução** para exibir a configuração atual de resolução.
- 2 Utilize o botão < ou > para exibir a configuração de resolução desejada.
- 3 Pressione **Menu/Ativar** para salvar a seleção.

Exclusão de fax da memória

Utilize este procedimento apenas se estiver preocupado com que outra pessoa tenha acesso ao seu produto e possa tentar reimprimir fax da memória de reimpressão.

CAUTION

Além de limpar a memória de reimpressão, esse procedimento apaga qualquer fax que esteja sendo enviado, fax não enviados que aguardam rediscagem, fax programados para serem enviados posteriormente e fax não impressos ou não encaminhados.

Como excluir fax da memória

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Pressione > uma vez para exibir **Funções de fax** e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilize o botão < ou > para selecionar **Limpar fax salvo** e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Pressione **Menu/Ativar** para confirmar a exclusão.

Envio de fax a partir do software

Esta seção e a próxima contêm algumas instruções sobre envio e recebimento de fax utilizando o software que vem com o produto. Todos os outros tópicos relacionados ao software são abordados na ajuda do software, que pode ser acessada no Menu **Ajuda** do programa.

Nota

O Diretivo HP LaserJet e o Gerenciador de documentos do HP LaserJet não são suportados pelo Microsoft Windows 95. Se você utilizar o Windows 95, será possível enviar fax com o software, mas não será possível recebê-los. Entretanto todos os recursos de fax estão disponíveis no painel de controle.

Você pode enviar documentos eletrônicos por fax a partir de seu computador nas seguintes situações:

- O produto HP LaserJet está conectado diretamente ao computador ou está conectado ao computador através de uma rede que utiliza um servidor de impressão HP JetDirect.

Nota

Consulte o guia de primeiros passos para obter uma lista completa dos servidores de impressão HP JetDirect suportados.

- O software do produto está instalado no computador.
- Você está utilizando Microsoft Windows 98, ME, NT 4.0 SP3, 2000 ou XP ou Mac OS 9.1 ou X.

Como enviar um fax a partir do software

O procedimento para tarefas de envio de fax a partir do software pode variar; as etapas mais comuns estão listadas a seguir.

- 1 Selecione um documento para enviar por fax utilizando um dos seguintes métodos:
 - Abra o documento no Gerenciador de documentos do HP LaserJet em computadores compatíveis com Windows.
 - Abra o documento na Área de trabalho HP LaserJet em computadores compatíveis com Macintosh.
 - Abra um documento em um aplicativo do Windows, como o Microsoft Word. No aplicativo, selecione **Imprimir** no menu Arquivo e depois **HP LaserJet Série Fax** na lista de seleção Nome da impressora, na caixa de diálogo de impressão. Clique em **OK**.
 - Carregue o documento na bandeja de entrada do AAD.
- 2 Acrescente um ou mais destinatários na caixa de diálogo Enviar fax do HP LaserJet.
- 3 Inclua uma página de rosto (opcional).
- 4 Clique em **Enviar agora** .
OU
Clique em **Enviar depois** e selecione uma data e um horário.

Para obter mais informações sobre o envio de fax utilizando a Área de trabalho HP LaserJet (Mac OS), o Gerenciador de documentos do HP LaserJet (Windows) ou o Diretivo HP LaserJet, consulte o guia eletrônico do usuário.

3 Envio de fax (avançado)

Este capítulo apresenta alguns dos recursos avançados de envio de fax disponíveis no HP LaserJet 3330. Para obter informações completas sobre todos os recursos de fax, bem como sobre todos os outros recursos do produto, consulte o guia eletrônico do usuário que vem no CD-ROM do produto. Para obter instruções sobre acesso ao guia eletrônico do usuário, consulte [“Acesso ao guia eletrônico do usuário” na página 43](#).

Sobre códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem

Você pode armazenar números de fax discados frequentemente ou grupos de números de fax como teclas digitais, códigos de discagem rápida ou códigos de grupo de discagem.

No catálogo telefônico do produto, existe um total de 275 códigos disponíveis que podem ser utilizados para códigos de discagem rápida e códigos de discagem de grupo. Por exemplo, se você programar 225 dos códigos como discagens rápidas, os 50 restantes poderão ser utilizados para grupos de discagem.

Consulte os procedimentos a seguir para obter mais informações sobre como utilizar códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem.

Como programar códigos de discagem rápida e teclas digitais

Os códigos de discagem rápida de 1 a 9 estão também associados às teclas digitais correspondentes no painel de controle. As teclas digitais podem ser utilizadas para códigos de discagem rápida e de grupo de discagem. No máximo 50 caracteres podem ser digitados para um único número de fax.

Nota

Códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem podem ser programados com mais facilidade no software. Para obter instruções sobre a programação de códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem utilizando o software do produto, consulte o guia eletrônico do usuário.

Siga estas etapas para programar códigos de discagem rápida e teclas digitais no painel de controle do produto:

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar *Configuração do fax* e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar *Catálogo telefônico*.
- 4 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar *Config. indiv.*
- 5 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar *Adicionar*.
- 6 Utilizando o teclado alfanumérico, digite o número do código de discagem rápida a ser associado a esse número de fax e pressione **Menu/Ativar**. A escolha de um número entre 1 e 9 também associa o número de fax à tecla digital correspondente.

Nota

Ao digitar um número de fax, é possível utilizar a vírgula (,) para uma pausa, ou a letra R, para que o produto espere por um tom de discagem.

- 7 Utilizando o teclado alfanumérico, digite o número do fax. Inclua todas as pausas ou outros números necessários, como um código de área, código de acesso para números fora do sistema PBX (geralmente 9 ou 0) ou um prefixo de chamada de longa distância.
- 8 Pressione **Menu/Ativar**.
- 9 Utilizando o teclado alfanumérico, digite um nome para o número de fax. Para fazer isso, pressione repetidamente o botão numérico referente à letra desejada até que ela seja exibida. (Para obter uma lista de caracteres, consulte ["Utilização de caracteres de discagem" na página 27.](#))

Nota

Para inserir pontuação, pressione o asterisco (*) repetidamente até que o caractere desejado apareça e, em seguida, pressione > para ir até o próximo espaço.

- 10 Pressione **Menu/Ativar** para salvar as informações.
- 11 Se houver mais códigos de discagem rápida ou teclas digitais para programar, repita as etapas de 1 a 10.

Como excluir códigos de discagem rápida e teclas digitais

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.

- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar Configuração do fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar Catálogo telefônico.
- 4 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar Config. indiv. .
- 5 Utilize o botão < ou > para selecionar Excluir e pressione **Menu/Ativar**.
- 6 Utilizando o teclado alfanumérico, digite o número do código de discagem rápida a ser excluído e pressione **Menu/Ativar**.
- 7 Pressione **Menu/Ativar** para confirmar a exclusão.

Como programar rapidamente códigos de discagem rápida e teclas digitais

Nota

O procedimento a seguir não pode ser utilizado para programar um código de grupo de discagem. Para obter instruções sobre códigos de grupo de discagem, consulte [“Como programar códigos de grupo de discagem” na página 25](#).

Utilize o método a seguir para programar facilmente códigos de discagem rápida e teclas digitais no painel de controle do produto:

- 1 No painel de controle, pressione **Catálogo telefônico**, digite um código de discagem rápida não programado e pressione **Menu/Ativar**.
OU
Pressione uma tecla digital não programada. O visor do painel de controle o notificará que o código de discagem rápida ou a tecla digital ainda não foi programado.
- 2 Pressione **Menu/Ativar** para programar o código de discagem rápida ou a tecla digital.
- 3 Digite o número de fax e pressione **Menu/Ativar**. Inclua pausas ou outros números necessários, como um código de área, código de acesso para números fora do sistema PBX (geralmente 9 ou 0) ou um prefixo de chamada de longa distância. (Consulte [“Utilização de caracteres de discagem” na página 27](#) para obter mais informações.)

Nota

Ao digitar um número de fax, é possível utilizar a vírgula (,) para uma pausa, ou a letra R, para que o produto espere por um tom de discagem.

- 4 Digite um nome para o número de fax. Para fazer isso, pressione repetidamente o botão numérico referente à letra desejada até que ela seja exibida. (Consulte [“Utilização de caracteres de discagem” na página 27](#) para obter uma lista de caracteres.)
- 5 Pressione **Menu/Ativar** para salvar as informações.

Como programar uma tecla digital para serviço alternativo de longa distância

Se você utilizar uma operadora alternativa para chamadas de longa distância, será possível programar uma tecla digital para discar o número de acesso do serviço antes do número de fax. Quando for necessário utilizar essa tecla digital, pressione-a, digite o número do fax e pressione **Fax/Enviar**. O número de acesso e o número de fax são discados juntos. Se o número de acesso for utilizado praticamente todas as vezes que um número de fax for discado, poderá ser mais fácil programar o número de acesso como um prefixo de discagem (consulte ["Inserção de um prefixo de discagem" na página 28](#) para obter mais informações).

Nota

Códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem podem ser programados com mais facilidade no software (não disponível em Windows 95). Para obter instruções sobre a programação de códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem utilizando o software do produto, consulte o guia eletrônico do usuário.

Utilize este procedimento caso o número de acesso tenha mais de dez caracteres ou caso esse número seja utilizado apenas ocasionalmente.

- 1 Siga as etapas de 1 a 6 de ["Como programar códigos de discagem rápida e teclas digitais" na página 21](#). Ao digitar o número de fax, você também pode ter de realizar uma ou ambas das seguintes tarefas:
 - Se for necessário esperar por um tom de acesso em algum ponto do número, insira uma ou mais pausas de três segundos pressionando **Pausar/Rediscar**.
 - Digite um número de identificação pessoal (PIN), se aplicável.
- 2 Após terminar de digitar o número de acesso, pressione **Pausar/Rediscar**. A pausa no final da seqüência informa ao produto para não discar até que você disque o número do fax.
- 3 Prossiga com as etapas de 7 a 10 de ["Como programar códigos de discagem rápida e teclas digitais" na página 21](#).

Como gerenciar códigos de grupo de discagem

Se você costuma enviar informações ao mesmo grupo de pessoas regularmente, será possível programar um código de grupo de discagem para simplificar a tarefa. Qualquer código de discagem rápida disponível pode ser programado com os códigos de grupo de discagem. Os códigos de grupo de discagem que utilizam números de 1 a 9 estão também associados às teclas digitais correspondentes no painel de controle. Qualquer indivíduo pode ser acrescentado a um grupo. Todos

os membros do grupo precisam ter códigos de discagem rápida programados ou teclas digitais atribuídas a eles antes de serem acrescentados ao código de grupo de discagem.

Siga as instruções abaixo para gerenciar os códigos de grupo de discagem.

Nota

Códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem podem ser programados com mais facilidade no software. Para obter instruções sobre a programação de códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem utilizando o software do produto, consulte o guia eletrônico do usuário.

Como programar códigos de grupo de discagem

- 1 Atribua um código de discagem rápida a cada número de fax que deseja no grupo. (Para obter mais informações, consulte [“Como programar códigos de discagem rápida e teclas digitais” na página 21.](#))
- 2 Pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilize o botão < ou > para selecionar **Configuração do fax** e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar **Catálogo telefônico**.
- 5 Utilize o botão < ou > para selecionar **Config. de grupo** e pressione **Menu/Ativar**.
- 6 Utilize o botão < ou > para selecionar **Adicionar grupo** pressione **Menu/Ativar**.
- 7 Utilizando o teclado alfanumérico, digite o número a ser associado a esse grupo e pressione **Menu/Ativar**. A escolha de um número de 1 a 9 também associa o grupo à tecla digital correspondente.
- 8 Utilizando o teclado numérico, digite um nome para o grupo. Consulte [“Utilização de caracteres de discagem” na página 27](#) para obter instruções sobre a utilização do teclado. Após a inserção do nome do grupo, pressione **Menu/Ativar**.
- 9 Pressione a tecla digital ou escolha o código de discagem rápida para o membro do grupo desejado e, em seguida, pressione **Menu/Ativar**. Pressione **Menu/Ativar** novamente para confirmar a adição. Repita essa etapa para cada membro de grupo a ser acrescentado.
- 10 Quando você tiver terminado, pressione **Cancelar**.
- 11 Se você tiver mais códigos de grupo de discagem para inserir, pressione **Menu/Ativar** e repita as etapas de 1 a 11.

Como excluir códigos de grupo de discagem

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar Configuração do fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar Catálogo telefônico.
- 4 Utilize o botão < ou > para selecionar Config. de grupo e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilize o botão < ou > para selecionar Excluir grupo e pressione **Menu/Ativar**.
- 6 Utilizando o teclado alfanumérico, digite o número do código de grupo de discagem a ser excluído e pressione **Menu/Ativar**.
- 7 Pressione **Menu/Ativar** para confirmar a exclusão.

Como excluir um indivíduo de um código de grupo de discagem

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar Configuração do fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar Catálogo telefônico.
- 4 Utilize o botão < ou > para selecionar Config. de grupo e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilize o botão < ou > para selecionar Exc. núm. ind. gru. e pressione **Menu/Ativar**.
- 6 Utilize o botão < ou > para selecionar o indivíduo a ser excluído do grupo.
- 7 Pressione **Menu/Ativar** para confirmar a exclusão.
- 8 Repita as etapas 6 e 7 para excluir outros indivíduos do grupo.
OU
Pressione **Cancelar** caso tenha terminado.

Como excluir todas as entradas do catálogo de telefones

É possível excluir todos os códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem programados no produto.

CAUTION

Uma vez que códigos de discagem rápida, teclas digitais e códigos de grupo de discagem foram excluídos, não poderão mais ser recuperados.

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar **Configuração do fax** e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar **Catálogo telefônico**.
- 4 Utilize o botão < ou > para selecionar **Excluir todos** e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Pressione **Menu/Ativar** para confirmar a exclusão.

Utilização de caracteres de discagem

Ao utilizar o painel de controle para digitar o seu nome no cabeçalho ou digitar um nome para uma tecla digital, código de discagem rápida ou código de grupo de discagem, pressione o botão numérico apropriado repetidamente até que a letra desejada seja exibida. Em seguida, pressione > para selecionar essa letra e mover para o próximo espaço. Esta tabela mostra quais letras e números aparecem em cada botão numérico quando o idioma padrão definido for o inglês:

número do botão	caracteres
1	1
2	A B C À Á Â Ã Ä Å Æ Ç a b c à á â ã ä å æ ç 2
3	D E F È É Ê Ë e f è é ê ë 3
4	G H I Ì Í Î Ï g h i ï 4
5	J K L j k l 5

6	M N O Ñ Ò Ó Ô Õ Ö OE m n o ñ ò ó ô õ ö oe 6
7	P Q R S p q r s 7
8	T U V Ù Ú Û Ü t u v ù ú û ü 8
9	W X Y Z w x y z 9
0	0
*	() + - . / , " * & @
#	espaço #

Como inserir uma pausa ou espera

Você pode inserir pausas em um número de fax que está discando ou programando para uma tecla digital, um código de discagem rápida ou um código de grupo de discagem. As pausas são muitas vezes necessárias em discagens internacionais ou conexões com uma linha externa.

Pressione **Pausar/Rediscar** para inserir uma pausa de três segundos na seqüência de discagem. Uma vírgula aparece no visor do painel de controle, indicando que a pausa ocorrerá naquele ponto da seqüência de discagem.

Inserção de um prefixo de discagem

Um prefixo de discagem é um número ou grupo de números acrescentados automaticamente ao início de cada número de fax digitado no painel de controle ou no software.

Por padrão, essa configuração fica desativada. Você pode desejar ativar essa configuração e inserir um prefixo se, por exemplo, for preciso discar um número como 9 para obter uma linha fora do sistema telefônico de sua empresa. Enquanto essa configuração está ativada, é possível ainda discar um número de fax sem o prefixo de discagem, utilizando discagem manual. Para obter mais informações, consulte ["Utilização de discagem manual" na página 29](#).

Como definir o prefixo de discagem

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.

- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar Configuração do fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Pressione > uma vez para selecionar Config. env. fax e depois pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Utilize o botão < ou > para selecionar Prefixo discagem e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilize o botão < ou > para selecionar Ativado ou Desativado e pressione **Menu/Ativar**.
- 6 Se você escolher Ativado, utilize os botões numéricos para digitar o prefixo e pressione **Menu/Ativar**. É possível utilizar números, pausas e símbolos de discagem.

Ativação de um ramal

Com essa configuração ativada, é possível alertar o produto para que receba a chamada de fax pressionando 1-2-3, em seqüência, no teclado do telefone. O padrão é Sim. Desative essa configuração apenas se houver um serviço de sua empresa telefônica que também utilize a seqüência 1-2-3. O serviço não funcionará se entrar em conflito com o produto.

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar Configuração do fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilize o botão < ou > para selecionar Config. rec. fax e pressione **Menu/Ativar** fax e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Utilize o botão < ou > para selecionar Ramal e pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilize o botão < ou > para selecionar Ativado ou Desativado e pressione **Menu/Ativar** para salvar a seleção.

Utilização de discagem manual

Normalmente, o produto disca após o pressionamento de **Fax/Enviar**. Às vezes, entretanto você pode desejar que o produto disque cada número à medida que for sendo digitado. Por exemplo, para debitar a chamada de fax em um cartão de chamadas, você tem de discar o número do fax, aguardar pelo sinal de chamada da empresa telefônica e, em seguida, discar o número do cartão de chamadas. Para ligações internacionais, pode ser preciso discar parte do número e aguardar por tons de discagem antes de continuar a discar.

Como utilizar discagem manual

- 1 Carregue o documento na bandeja de entrada do AAD.
- 2 Pressione **Fax/Enviar**.
- 3 Inicie a discagem. O número de fax é discado à medida que você pressiona cada dígito. Isso permite aguardar por pausas, tons de discagem, tons de acesso internacional ou tons de aceitação de cartão de chamadas antes de continuar a discar.

Impressão do registro de atividade de fax

Quando desejar, você pode imprimir um registro dos últimos 40 fax. Esse registro inclui entradas para:

- Todos os fax recebidos pelo produto.
- Todos os fax enviados a partir do painel de controle.
- Todos os fax enviados a partir do Gerenciador de documentos do HP LaserJet (para computadores compatíveis com Windows diretamente conectados ao produto).
- Todos os fax enviados a partir da Área de trabalho HP (para computadores compatíveis com Macintosh diretamente conectados ao produto).

Nota

O Gerenciador de documentos do HP LaserJet não é suportado pelo Microsoft Windows 95.

Como imprimir o registro de atividade de fax

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar **Relatórios** e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilize o botão < ou > para selecionar **Reg. ativ. fax** e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Pressione **Menu/Ativar** para selecionar **Impr. reg. agora**. O produto sai das configurações de menu e imprime o registro.

Alteração de horários de impressão do relatório de chamada de fax

O relatório de chamada de fax é um relatório breve que indica o status do último fax enviado ou recebido. É possível configurar o produto para imprimir um relatório de chamada de fax após os seguintes eventos:

- Cada erro de fax (padrão).
- Erro de envio de fax.
- Erro de recebimento de fax.

- Cada fax.
- Enviar fax somente.
- Nunca.

Nota

Se escolher Nunca, você não receberá nenhuma indicação de que a transmissão do fax falhou, a não ser que um registro de atividade seja impresso.

Como alterar os horários de impressão do relatório de chamada de fax

Siga estas etapas para definir quando imprimir um relatório de chamada de fax:

- 1 Pressione **Menu/Ativar**.
- 2 Utilize o botão < ou > para selecionar **Relatórios** e pressione **Menu/Ativar**.
- 3 Utilize o botão < ou > para selecionar **Relatório de chamada de fax** e pressione **Menu/Ativar**.
- 4 Pressione uma vez o botão > para selecionar **Imprimir relatórios** e, em seguida, pressione **Menu/Ativar**.
- 5 Utilize o botão < ou > para selecionar a opção de horário para a impressão do relatório de chamada do fax.
- 6 Pressione **Menu/Ativar** para salvar a seleção.

4 Solução de problemas

Utilize as informações deste capítulo para solucionar problemas gerais relacionados ao fax. Para obter informações avançadas sobre solução de problemas do fax, consulte o guia eletrônico do usuário.

O seu fax está configurado corretamente?

Utilize a lista de verificação a seguir para ajudá-lo a definir a causa dos problemas que você possa estar enfrentando em relação ao fax.

- **Você está utilizando o cabo de telefone fornecido com o produto?**
Este produto foi testado com o cabo de telefone fornecido para atender às especificações de RJ11.
- **O conector de linha Fax/Fone está instalado no soquete correto no produto?**
Ele deve ser conectado ao soquete de linha do produto (o soquete na parte superior com uma letra "L" ao lado). É necessário abrir o painel do lado esquerdo para acessar o soquete. Consulte ["Conexão do produto a uma linha telefônica" na página 5](#) para obter mais detalhes.
- **O conector de linha Fax/Fone está encaixado no soquete do produto?**
Empurre com cuidado o conector de linha Fax/Fone e verifique se está bem encaixado no soquete.
- **A tomada de parede do telefone está funcionando adequadamente?**
Verifique se há tom de discagem conectando um telefone à tomada da parede. Você consegue ouvir um tom de discagem e fazer uma chamada telefônica?

Qual tipo de linha telefônica está sendo utilizado?

- **Linha dedicada:** um único número de telefone/fax atribuído para receber ou enviar fax. O cabo do telefone deve estar conectado à porta superior, dentro do painel esquerdo do produto (aquela que não está rotulada com um ícone de telefone).
- **Linha telefônica compartilhada:** um sistema em que chamadas telefônicas e fax são recebidas ou enviadas utilizando o mesmo número e a mesma linha telefônica. Uma única linha telefônica padrão pode realizar apenas uma função por vez. Não é possível enviar um fax ao mesmo tempo em que se fala ao telefone ou durante uma conexão com a Internet que utiliza a mesma linha telefônica.
- **Sistema de PBX:** um sistema telefônico de ambiente comercial. Telefones residenciais padrão e o HP LaserJet 3330 utilizam sinal telefônico analógico. Sistemas de PBX são digitais, sendo incompatíveis com telefones padrão e com dispositivos como o HP LaserJet 3330. É preciso ter acesso a uma linha telefônica analógica padrão para ser possível enviar e receber fax.
- **Linhas de encaminhamento de chamadas:** um recurso do sistema telefônico que, quando uma linha de entrada está ocupada, “encaminha” a chamada para a próxima linha disponível. Tente conectar o aparelho à primeira linha telefônica de entrada. O produto atenderá ao telefone após um determinado número de toques, conforme definido na configuração de toques para atender. (Consulte [“Definição do número de toques para atender” na página 14.](#))
- **Serviço de toque diferenciado:** a empresa telefônica pode atribuir dois números a uma mesma linha física e atribuir a cada número um padrão de toque diferente. Verifique se o produto está configurado para atender ao padrão de toque diferenciado correto, atribuído ao número de fax pelo provedor de serviços de telefonia. (Consulte [“Ativação de padrões de toque de atendimento” na página 15.](#))

Você está utilizando um dispositivo de proteção contra oscilação de energia?

Um dispositivo utilizado entre a tomada da parede e o produto para proteger o produto contra descargas elétricas que passam através das linhas telefônicas. Isso pode causar alguns problemas de comunicação de fax, reduzindo a qualidade do sinal telefônico. Se você estiver enfrentando problemas ao enviar ou receber fax utilizando um desses dispositivos, conecte o produto diretamente à tomada do telefone na parede para verificar se o problema está no dispositivo de proteção contra oscilação de energia.

Você está utilizando serviço de mensagem de voz de uma empresa telefônica?

Esse é um serviço de mensagem de voz utilizado para substituir a secretária eletrônica. Se a configuração de número de toques para atender do serviço de mensagem for mais baixa do que a configuração de número de toques para atender do produto, o serviço de mensagem atenderá a chamada e o produto não conseguirá receber fax. Se a configuração do número de toques para atender do produto for mais baixa que a configuração do número de toques para atender do serviço de mensagem, o produto atenderá a todas as chamadas e nenhuma delas jamais será encaminhada para o serviço de mensagem. A única solução para mensagem de voz que pode obter sucesso com o produto é a utilização de uma secretária eletrônica autônoma.

Você está utilizando uma secretária eletrônica?

A secretária eletrônica deve ser conectada diretamente à porta localizada no interior do painel esquerdo do produto (rotulada com um ícone de telefone) ou deve ser compartilhada no mesmo ramal da linha telefônica.

Defina o número de toques para atender do produto para um toque a mais que o número de toques definido para a secretária eletrônica. Consulte [“Definição do número de toques para atender” na página 14](#) para obter mais informações.

Nota

Se uma secretária eletrônica estiver conectada à mesma linha telefônica, porém em uma tomada diferente, ela poderá provocar interferência na capacidade de recebimento de fax do produto.

Problemas gerais de fax

Utilize as tabelas desta seção para resolver problemas relacionados ao fax.

Problema	Causa	Solução
A alimentação do documento é interrompida no meio do envio do fax.	<p>A altura máxima para que uma página possa ser carregada é de 381 mm (15 polegadas). O envio do fax de uma página mais comprida pára em 381 mm (15 polegadas).</p> <p>O menor tamanho de papel admitido no AAD é 127 x127 mm (5 x 5 polegadas). Se o item for pequeno demais, poderá ficar congestionado no AAD.</p>	<p>Se não ocorrer congestionamento e ainda não houver passado um minuto, aguarde um momento antes de pressionar <i>Cancelar</i>. Se houver congestionamento, consulte os tópicos no guia eletrônico do usuário sobre a limpeza de congestionamentos. Em seguida, reenvie o trabalho.</p> <p>Se houver congestionamento, consulte os tópicos no guia eletrônico do usuário sobre a limpeza de congestionamentos.</p>
Os registros de atividade do fax ou os relatórios de chamada de fax estão sendo impressos antes do horário esperado.	<p>As configurações do registro de atividade do fax ou dos relatórios de chamada de fax não estão corretas.</p>	<p>Imprima um relatório da configuração e verifique quando os relatórios são impressos. Consulte no guia eletrônico do usuário os tópicos sobre a impressão de um relatório de configuração, configuração de quando o relatório de chamada de fax é impresso e configuração para impressão automática do registro de atividade do fax.</p>
O volume dos sons vindos do produto está muito alto ou muito baixo.	<p>A configuração de volume precisa ser ajustada.</p>	<p>Consulte no guia eletrônico do usuário o tópico sobre alteração do volume para obter instruções sobre alteração das configurações de volume.</p>

Problemas no recebimento de fax

Utilize a tabela nesta seção para resolver problemas que possam ocorrer durante o recebimento de fax.

Problema	Causa	Solução
Não é possível iniciar o recebimento de fax a partir de um ramal.	A configuração do ramal pode estar desativada.	Consulte “Ativação de um ramal” na página 29 para obter instruções sobre a alteração dessa configuração.
	O cabo do telefone pode não estar bem conectado.	Verifique se o cabo do telefone está bem conectado entre o telefone e o produto (ou outro dispositivo conectado ao produto). Pressione 1-2-3 em seqüência, aguarde três segundos e depois ponha o fone no gancho.
Chamadas de voz não estão sendo recebidas por telefone ou pela secretária eletrônica conectada à linha.	O cabo do telefone pode não estar devidamente conectado.	Consulte “Conexão do produto a uma linha telefônica” na página 5 para verificar a instalação. O produto deve ser o primeiro dispositivo conectado à linha telefônica.
	As configurações de modo de atendimento ou número de toques para atender podem não estar corretamente definidas.	Consulte “Definição do modo de atendimento” na página 12 ou “Definição do número de toques para atender” na página 14 para determinar as configurações adequadas. O número de toques para atender da secretária eletrônica deve ser menor que do produto.
	A secretária eletrônica ou o telefone podem não estar funcionando.	Conecte o telefone ou a secretária eletrônica diretamente à linha telefônica e verifique se funcionam sozinhos.

Problema	Causa	Solução
Chamadas de fax recebidas não estão sendo atendidas pelo produto.	O modo de atendimento pode estar definido como manual.	Se o modo de atendimento estiver definido como manual, o produto nunca atenderá às chamadas. Você mesmo deve atender ao telefone e iniciar o recebimento do fax. Consulte “Definição do modo de atendimento” na página 12 para obter mais informações.
Chamadas de fax recebidas não estão sendo atendidas pelo produto (continuação).	A configuração de número de toques para atender pode não estar definida corretamente.	Verifique a definição do número de toques para atender de sua configuração. Consulte “Definição do número de toques para atender” na página 14 para determinar a configuração adequada.
	O recurso de padrão de toque de atendimento pode estar ativado, mas você não possui esse serviço ou, se possui, o recurso não está configurado corretamente.	Verifique se o recurso de padrão de toque de atendimento está configurado adequadamente. Consulte “Ativação de padrões de toque de atendimento” na página 15 .
	O cabo do telefone pode não estar devidamente conectado ou pode não estar funcionando.	Consulte “Conexão do produto a uma linha telefônica” na página 5 para verificar a instalação. Verifique se você está utilizando o cabo de telefone que veio com o produto.
	O produto pode não estar conseguindo ouvir os tons de fax recebidos devido à reprodução de uma mensagem de voz pela secretária eletrônica.	Grave novamente a mensagem da secretária eletrônica, deixando pelo menos dois segundos de silêncio no início da mensagem.
	Pode haver dispositivos demais conectados à linha telefônica.	Tente remover o último dispositivo conectado e verifique se o produto funciona. Se não funcionar, continue removendo dispositivos um a um e tente novamente após cada remoção.

Problema	Causa	Solução
	A linha telefônica pode não estar funcionando.	<p>Execute um dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Aumente o volume do produto e pressione Fax/Enviar no painel de controle. Se você ouvir um tom de discagem, a linha telefônica está funcionando. ● Desconecte o produto da tomada do telefone e conecte um telefone. Tente fazer uma chamada telefônica para verificar se a linha está funcionando.
Chamadas de fax recebidas não estão sendo atendidas pelo produto (continuação).	Um serviço de mensagem de voz pode estar interferindo no atendimento de chamadas do produto.	<p>Execute um dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Interrompa a continuidade do serviço de mensagem. ● Adquira uma linha telefônica dedicada para chamadas de fax. ● Configure o produto para atender no modo manual. No modo manual, você mesmo deve iniciar o processo de recebimento de fax. ● Deixe o produto configurado em modo automático e diminua o número de toques para atender do produto até um número menor que o utilizado pelo correio de voz (consulte “Definição do número de toques para atender” na página 14.). O produto atenderá a todas as chamadas recebidas.
	O produto pode estar sem papel e a memória pode estar cheia.	Recarregue a bandeja de entrada de papel. O produto imprimirá todos os fax salvos na memória e, em seguida, retomará o atendimento das chamadas de fax.

Problema	Causa	Solução
Os fax estão sendo transmitidos ou recebidos muito lentamente.	Você pode estar enviando ou recebendo um fax muito complexo, como um fax com muitos gráficos.	Fax complexos demoram mais para serem enviados ou recebidos.
	O aparelho que está recebendo o fax pode ter um modem de baixa velocidade.	O produto apenas envia o fax na velocidade mais rápida do modem que o aparelho de recebimento de fax pode utilizar.
	A resolução na qual o fax foi enviado ou está sendo recebido é muito alta. Uma resolução mais alta geralmente resulta em melhor qualidade, mas também requer um maior tempo de transmissão.	Se você estiver recebendo o fax, ligue para o remetente e peça para ele mudar para uma resolução mais baixa e reenviar o fax. Se você estiver enviando, abaixe a resolução e reenvie o fax. Consulte "Alteração do contraste e da resolução padrão dos fax enviados" na página 18 para alterar a configuração padrão.
Os fax estão sendo transmitidos ou recebidos muito lentamente (continuação).	Se a conexão da linha telefônica for de má qualidade, o produto e o aparelho que está recebendo o fax diminuirão a velocidade da transmissão para corrigir erros.	Coloque o telefone no gancho e reenvie o fax. Solicite à empresa telefônica que verifique a linha.
Os fax não estão sendo impressos ou estão sendo impressos incorretamente pelo produto.	Não há meios de impressão na bandeja de entrada de mídia.	Carregue os meios de impressão. Todos os fax recebidos enquanto a bandeja de entrada está vazia são armazenados na memória e serão impressos assim que a bandeja for reabastecida.

Problema	Causa	Solução
	A opção Receber para PC pode estar selecionada e os fax estarem sendo recebidos pelo computador.	Verifique se o computador está recebendo fax: Clique em Iniciar , aponte para Programas , depois para HP LaserJet 3300, Ferramentas e, em seguida, clique em Configuração do dispositivo HP LaserJet . Clique na guia Fax e depois na guia Receber . Desmarque a caixa de verificação Receber para PC , caso esteja selecionada, e clique em OK .
Os fax estão sendo impressos em duas páginas, em vez de em uma.	A configuração de redução automática pode não estar definida de forma correta.	Se você desejar que os fax sejam reduzidos até se ajustarem à página, ative a configuração de redução automática. Se estiver desativada, os fax poderão ser impressos em várias páginas. Consulte o tópico sobre redução automática no guia eletrônico do usuário para ajustar a configuração.
Fax recebidos estão muito claros ou são impressos em apenas metade da página.	Acabou o toner do produto durante a impressão de um fax.	O produto armazena até 10 dos fax impressos mais recentemente. Assim que possível, substitua o cartucho de impressão e consulte as instruções sobre reimpressão de fax no guia eletrônico do usuário.

Problemas no envio de fax

Utilize a tabela nesta seção para resolver problemas que possam ocorrer durante o envio de fax.

Problema	Causa	Solução
Há uma interrupção no envio dos fax.	O aparelho de fax para o qual você está enviando pode não estar funcionando corretamente.	Tente enviar para um outro aparelho de fax.

Problema	Causa	Solução
	Sua linha telefônica pode não estar funcionando.	<p>Execute um dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Aumente o volume do produto e pressione Fax/Enviar no painel de controle. Se você ouvir um tom de discagem, a linha telefônica está funcionando. ● Desconecte o produto da tomada do telefone e conecte um telefone. Tente fazer uma chamada telefônica para verificar se a linha está funcionando.
O produto está recebendo fax, mas não os está enviando.	Se seu produto estiver em um sistema de PBX, esse sistema pode estar gerando um tom de discagem que o produto não consegue detectar.	Desative a configuração de detecção de tom de discagem. Consulte o tópico sobre configuração de tom de discagem no guia eletrônico do usuário.
	Pode haver uma conexão telefônica de má qualidade.	Tente novamente mais tarde.
	O aparelho de fax para o qual você está enviando pode não estar funcionando corretamente.	Tente enviar para um outro aparelho de fax.
O produto está recebendo fax, mas não os está enviando (continuação).	Sua linha telefônica pode não estar funcionando.	<p>Execute um dos seguintes procedimentos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ● Aumente o volume do produto e pressione Fax/Enviar no painel de controle. Se você ouvir um tom de discagem, a linha telefônica está funcionando. ● Desconecte o produto da tomada do telefone e conecte um telefone. Tente fazer uma chamada telefônica para verificar se a linha está funcionando.

Problema	Causa	Solução
As chamadas de fax de saída continuam discando.	O produto rediscará automaticamente um número de fax se a opção de rediscar se ocupado estiver ativada.	Para interromper as rediscagens enquanto o produto está discando, pressione Cancelar . Consulte o tópico sobre rediscagem no guia eletrônico do usuário se precisar alterar a configuração.
Os fax enviados não estão chegando ao aparelho que está recebendo o fax.	O aparelho que está recebendo o fax pode estar desligado ou apresentar uma condição de erro, como estar sem papel.	Ligue para o destinatário com o intuito de verificar se o aparelho de fax está ligado e pronto para receber fax.
	Um fax pode estar na memória porque aguarda para rediscar um número que estava ocupado, há outros trabalhos na frente aguardando para serem enviados ou o fax está configurado para adiar o envio.	Se um trabalho de fax estiver na memória por uma dessas razões, uma entrada para o trabalho será exibida no registro de fax. Imprima o registro de atividade do fax (consulte " Impressão do registro de atividade de fax " na página 30) e verifique na coluna Status se há trabalhos que apresentam a designação Pendente.
Você não consegue discar todos os números de um número de fax longo.	O número máximo de dígitos ou caracteres que podem ser digitados em um número de fax é 50.	Tente discar o número de fax em modo manual. Consulte " Utilização de discagem manual " na página 29.

Acesso ao guia eletrônico do usuário

Como acessar o guia eletrônico do usuário diretamente do software do produto

Se você instalou o software do produto, poderá acessar o guia eletrônico do usuário selecionando **Guia do usuário** no menu **Ajuda** do software.

Como acessar o guia eletrônico do usuário diretamente do CD-ROM do produto

Se você não instalou o software do produto, siga as seguintes instruções para visualizar o guia eletrônico do usuário no computador:

- 1 Para abrir a tela Boas-vindas, insira o CD-ROM que contém o software do produto na unidade de CD do computador.
 - Se a tela Boas-vindas não for aberta, clique em **Iniciar** na barra de tarefas do Windows, clique em **Executar**, digite **Z:\configurar** (onde **Z** é a letra da unidade de CD) e clique em **OK**.
- 2 Na tela Boas-vindas, clique em **Documentação**.
- 3 Na tela Documentação, clique em **Formato PDF** ou **Formato de ajuda HTML** na caixa Opções de visualização do guia do usuário.

Nota

Se estiver executando o Windows 95 no seu computador, você deve possuir o Internet Explorer 4.01 ou mais recente para visualizar ou imprimir o guia eletrônico do usuário no formato de Ajuda HTML.

Para visualizar ou imprimir o guia eletrônico do usuário no formato PDF, você deve possuir o Adobe Acrobat Reader instalado em seu computador.



copyright © 2001
Hewlett-Packard Company

www.hp.com/support/lj3300

English - Italiano - Español - Português



C9126-90920